

第 6 期

第 二 組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零一九年二月八日，星期五



Número 6

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Sexta-feira, 8 de Fevereiro de 2019

澳門特別行政區公報 BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第8/2019號行政長官批示，續任政府駐澳門廣播
電視股份有限公司的代表。..... 1787

第9/2019號行政長官批示，續任澳門廣播電視股
份有限公司股東會主席團主席。..... 1787

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 8/2019, que renova
a nomeação do delegado do Governo junto da TDM
— Teledifusão de Macau, S.A. 1787

Despacho do Chefe do Executivo n.º 9/2019, que renova
a nomeação do presidente da Mesa da Assembleia
Geral da Teledifusão de Macau, S.A. 1787

印務局，澳門官印局街。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo

Imprensa Oficial, Rua da Imprensa Nacional — Macau. Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <http://www.io.gov.mo>

第8/2019號行政長官公告，命令公佈中央人民政府關於在根據第1267（1999）號、第1989（2011）號和第2253（2015）號決議所設聯合國安全理事會伊黎伊斯蘭國（達伊沙）和基地組織制裁委員會制裁名單中增列1名個人的通知的有用部分。..... 1787

經濟財政司司長辦公室：

第9/2019號經濟財政司司長批示，撥予警察總局一常設基金。..... 1789

第10/2019號經濟財政司司長批示，撥予新聞局一常設基金。..... 1790

第11/2019號經濟財政司司長批示，撥予禮賓公關外事辦公室一常設基金。..... 1790

第12/2019號經濟財政司司長批示，撥予行政公職局一常設基金。..... 1791

第13/2019號經濟財政司司長批示，撥予法務局一常設基金。..... 1792

第14/2019號經濟財政司司長批示，撥予身份證明局一常設基金。..... 1793

第15/2019號經濟財政司司長批示，撥予經濟局一常設基金。..... 1793

第16/2019號經濟財政司司長批示，撥予博彩監察協調局一常設基金。..... 1794

第17/2019號經濟財政司司長批示，撥予司法警察局一常設基金。..... 1795

第18/2019號經濟財政司司長批示，撥予旅遊局一常設基金。..... 1796

第19/2019號經濟財政司司長批示，撥予高等教育輔助辦公室一常設基金。..... 1796

第20/2019號經濟財政司司長批示，撥予文化產業委員會一常設基金。..... 1797

第21/2019號經濟財政司司長批示，撥予環境保護局一常設基金。..... 1798

第22/2019號經濟財政司司長批示，撥予地圖繪製暨地籍局一常設基金。..... 1798

第23/2019號經濟財政司司長批示，撥予地球物理暨氣象局一常設基金。..... 1799

第24/2019號經濟財政司司長批示，撥予能源業發展辦公室一常設基金。..... 1800

Aviso do Chefe do Executivo n.º 8/2019, que manda publicar a parte útil da notificação efectuada pelo Governo Popular Central relativa ao aditamento de uma pessoa singular à Lista de Sanções do Comité de Sanções do Conselho de Segurança das Nações Unidas instituído nos termos das Resoluções n.ºs 1267 (1999), 1989 (2011) e 2253 (2015) contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida. 1787

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 9/2019, que atribui aos Serviços de Polícia Unitários um fundo permanente. 1789

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 10/2019, que atribui ao Gabinete de Comunicação Social um fundo permanente. 1790

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 11/2019, que atribui ao Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos um fundo permanente. 1790

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 12/2019, que atribui à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública um fundo permanente. 1791

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 13/2019, que atribui à Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça um fundo permanente. 1792

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 14/2019, que atribui à Direcção dos Serviços de Identificação um fundo permanente. 1793

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 15/2019, que atribui à Direcção dos Serviços de Economia um fundo permanente. 1793

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 16/2019, que atribui à Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos um fundo permanente. 1794

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 17/2019, que atribui à Polícia Judiciária um fundo permanente. 1795

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 18/2019, que atribui à Direcção dos Serviços de Turismo um fundo permanente. 1796

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 19/2019, que atribui ao Gabinete de Apoio ao Ensino Superior um fundo permanente. 1796

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 20/2019, que atribui ao Conselho para as Indústrias Culturais um fundo permanente. 1797

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 21/2019, que atribui à Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental um fundo permanente. 1798

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 22/2019, que atribui à Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro um fundo permanente. 1798

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 23/2019, que atribui à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos um fundo permanente. 1799

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 24/2019, que atribui ao Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético um fundo permanente. 1800

第25/2019號經濟財政司司長批示，撥予醫療事故鑑定委員會一常設基金。.....	1800	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 25/2019, que atribui à Comissão de Perícia do Erro Médico um fundo permanente.	1800
第26/2019號經濟財政司司長批示，撥予土地工務運輸局一常設基金。.....	1801	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 26/2019, que atribui à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes um fundo permanente.	1801
第27/2019號經濟財政司司長批示，撥予交通事務局一常設基金。.....	1802	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 27/2019, que atribui à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego um fundo permanente.	1802
第28/2019號經濟財政司司長批示，撥予政策研究和區域發展局一常設基金。.....	1803	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 28/2019, que atribui à Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional um fundo permanente.	1803
第29/2019號經濟財政司司長批示，撥予建設發展辦公室一常設基金。.....	1803	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 29/2019, que atribui ao Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas um fundo permanente.	1803
第30/2019號經濟財政司司長批示，撥予個人資料保護辦公室一常設基金。.....	1804	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 30/2019, que atribui ao Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais um fundo permanente.	1804
第31/2019號經濟財政司司長批示，撥予社會協調常設委員會一常設基金。.....	1805	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 31/2019, que atribui ao Conselho Permanente de Concertação Social um fundo permanente.	1805
第32/2019號經濟財政司司長批示，撥予金融情報辦公室一常設基金。.....	1805	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 32/2019, que atribui ao Gabinete de Informação Financeira um fundo permanente.	1805
第33/2019號經濟財政司司長批示，撥予運輸基建辦公室一常設基金。.....	1806	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 33/2019, que atribui ao Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes um fundo permanente.	1806
第34/2019號經濟財政司司長批示，撥予人才發展委員會一常設基金。.....	1807	Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 34/2019, que atribui à Comissão de Desenvolvimento de Talentos um fundo permanente.	1807
社會文化司司長辦公室：		Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura:	
第9/2019號社會文化司司長批示，聲明位於路氹城路氹連貫公路第5及6部分的五星級酒店「澳門瑞吉金沙城中心酒店」被確定列為旅遊用途。.....	1808	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 9/2019, que declara a atribuição de utilidade turística, a título definitivo, do Hotel «St. Regis Macau, Cotai Central», classificado de cinco estrelas, localizado no COTAI, a Poente do Istmo Taipa-Coloane, parcelas 5 e 6.	1808
第10/2019號社會文化司司長批示，免除一名青年事務委員會成員。.....	1808	Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 10/2019, que exonera um membro do Conselho de Juventude.	1808
廉政公署：		Comissariado contra a Corrupção:	
批示摘錄數份。.....	1809	Extractos de despachos.	1809
審計署：		Comissariado da Auditoria:	
批示摘錄數份。.....	1810	Extractos de despachos.	1810
檢察長辦公室：		Gabinete do Procurador:	
批示摘錄數份。.....	1810	Extractos de despachos.	1810
聲明書一份。.....	1810	Declaração.	1810
澳門特別行政區駐北京辦事處：		Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim:	
批示摘錄一份。.....	1811	Extracto de despacho.	1811

人才發展委員會：

批示摘錄數份。..... 1811

行政公職局：

批示摘錄一份。..... 1812

法務局：

批示摘錄數份。..... 1812

聲明書一份。..... 1813

市政署：

轉入市政署人員編制內的名單。..... 1813

退休基金會：

批示摘錄數份。..... 1824

財政局：

批示摘錄數份。..... 1825

博彩監察協調局：

批示摘錄數份。..... 1826

澳門保安部隊事務局：

批示摘錄一份。..... 1828

司法警察局：

批示摘錄一份。..... 1828

衛生局：

批示摘錄數份。..... 1828

教育暨青年局：

批示摘錄數份。..... 1831

文化局：

批示摘錄數份。..... 1833

體育局：

批示摘錄一份。..... 1834

高等教育輔助辦公室：

批示摘錄數份。..... 1834

社會保障基金：

批示摘錄一份。..... 1835

體育基金：

聲明書一份。..... 1836

房屋局：

聲明書一份。..... 1837

環境保護局：

批示摘錄一份。..... 1837

Comissão de Desenvolvimento de Talentos:

Extractos de despachos. 1811

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Extracto de despacho. 1812

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:

Extractos de despachos. 1812

Declaração. 1813

Instituto para os Assuntos Municipais:

Lista de transição do pessoal do quadro do IAM. 1813

Fundo de Pensões:

Extractos de despachos. 1824

Direcção dos Serviços de Finanças:

Extractos de despachos. 1825

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:

Extractos de despachos. 1826

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Extracto de despacho. 1828

Polícia Judiciária:

Extracto de despacho. 1828

Serviços de Saúde:

Extractos de despachos. 1828

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Extractos de despachos. 1831

Instituto Cultural:

Extractos de despachos. 1833

Instituto do Desporto:

Extracto de despacho. 1834

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:

Extractos de despachos. 1834

Fundo de Segurança Social:

Extracto de despacho. 1835

Fundo do Desporto:

Declaração. 1836

Instituto de Habitação:

Declaração. 1837

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

Extracto de despacho. 1837

政府機關通告及公告

新聞局佈告：

公告一則，關於張貼為填補資訊（應用軟件開發）範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 1838

行政公職局佈告：

告示一則，關於該局一名已故首席特級行政技術助理員的遺屬申請死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。..... 1838

經濟局佈告：

通告一則，關於為填補經濟範疇二等高級技術員九缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的准考人知識考試（筆試）的舉行日期、時間及地點。..... 1839

澳門保安部隊事務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（土木工程範疇）兩缺、二等高級技術員（電機工程範疇）兩缺及二等高級技術員（機電工程範疇）兩缺的統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考的投考人確定名單。..... 1839

治安警察局佈告：

將若干權限轉授予代副局長及多名主管人員，以及將若干權限授予及轉授予多名主管人員。... 1841

通告一則，關於對一名首席警員提起紀律程序。 1848

衛生局佈告：

為填補醫院職務範疇（神經外科）主治醫生一缺對外開考的投考人最後成績名單。..... 1849

《診療範疇同等學歷》——藥劑範疇、《診療範疇同等學歷》——圖示記錄範疇及《診療範疇同等學歷》——化驗範疇的投考人最後評核名單。..... 1849

通告一則，關於為填補公共衛生範疇二等高級技術員五缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。..... 1854

通告一則，關於為填補統計範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。..... 1859

Avisos e anúncios oficiais

Gabinete de Comunicação Social:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de informática (desenvolvimento de *software*). 1838

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:

Édito respeitante à habilitação do interessado nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por uma falecida assistente técnica administrativa especialista principal destes Serviços. 1838

Direcção dos Serviços de Economia:

Aviso sobre a data, hora e local da realização da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de nove vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de economia. 1839

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:

Anúncio sobre a afixação das listas definitivas dos candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externos, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia civil, duas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electrotécnica, e duas de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica. 1839

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Subdelegação de competências no segundo-comandante, substituto, e em várias chefias, e delegação e subdelegação de competências em várias chefias. 1841

Aviso referente ao processo disciplinar instaurado contra um guarda principal. 1848

Serviços de Saúde:

Lista classificativa final do candidato ao concurso externo de prestação de provas, para o preenchimento de uma vaga de médico assistente, área funcional hospitalar (neurocirurgia). 1849

Listas classificativas das provas de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área farmacêutica, de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área registografia e de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área laboratorial. 1849

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de saúde pública. 1854

Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de estatística. 1859

通告一則，關於為填補心理範疇二等高級技術員九缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。.....	1864	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de nove vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de psicologia.	1864
通告一則，關於為填補公共關係範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。.....	1869	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de relações públicas.	1869
通告一則，關於為填補放射衛生防護範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。.....	1874	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de higiene e protecção radiológicas.	1874
通告一則，關於為填補醫用設備工程範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。.....	1880	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de electromedicina.	1880
通告一則，關於為填補中藥範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。.....	1885	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de farmácia da medicina chinesa.	1885
通告一則，關於為填補機電工程範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考。.....	1890	Aviso sobre o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica.	1890
教育暨青年局佈告：		Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:	
公告一則，關於張貼為填補不同範疇二等高級技術員多缺及一般行政技術輔助範疇二等技術輔導員十九缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。.....	1895	Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de várias vagas de técnico superior de 2.ª classe, de diversas áreas, e dezanove de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo geral.	1895
高等教育輔助辦公室佈告：		Gabinete de Apoio ao Ensino Superior:	
為填補社會科學範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。.....	1896	Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de ciências sociais.	1896
澳門大學佈告：		Universidade de Macau:	
公告一則，關於為澳門大學提供保安服務進行公開招標。.....	1898	Anúncio referente ao concurso público para a prestação de serviços de segurança na Universidade de Macau.	1898
學生福利基金佈告：		Fundo de Acção Social Escolar:	
二零一八年第四季度的資助名單。.....	1899	Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018.	1899
海事及水務局佈告：		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:	
通告一則，關於指定若干臨時性對外貿易海上口岸、用途及有效期。.....	1902	Aviso referente aos locais da fronteira marítima indicados como locais provisórios para a realização de operações de comércio externo, com finalidade e prazo de validade.	1902
告示一則，關於路環遊艇停泊區及開放時間。...	1902	Edital sobre a zona de atracação de embarcações de recreio de Coloane e horário de abertura.	1902

郵電局佈告：

公告一則，關於張貼為填補平面設計範疇二等高級技術員一缺及公共關係範疇二等高級技術員兩缺的統一管理制度專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單。..... 1906

交通事務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補公眾接待行政技術輔助範疇二等技術輔導員五缺的統一管理對外開考的職務能力評估程序的投考人甄選面試成績名單。..... 1907

公告一則，關於路氹城汽車檢驗中心提供保安服務公開招標的解答及補充說明。..... 1907

公證署公告及其他公告

澳門越秀經濟文化促進會——章程。..... 1908

聯青體育會——章程。..... 1909

澳門促進游泳技術協會——章程。..... 1909

澳門五華同鄉會——章程。..... 1910

澳門五華商會——章程。..... 1911

澳門法律交流協進會——章程。..... 1912

中國澳門幾內亞經濟文化促進會——章程。..... 1913

韓澳文化交流協會——章程。..... 1914

澳門廣安韓人教會——章程。..... 1915

滴漏——文化協會——章程。..... 1916

滬澳青年創意產業促進會——章程。..... 1919

澳門體育星協會——修改章程。..... 1919

澳門祐漢青年義工協會——修改章程。..... 1920

澳門龍苑壁球體育會——修改章程。..... 1920

澳門鮮魚行文化體育促進會——修改章程。..... 1921

中國澳門體育總會聯合會——修改章程。..... 1921

澳門青年藝能志願工作會——修改章程。..... 1921

Associação Internacional Cristã de Reino de Céu——修改章程。..... 1921

澳門中山醫學會——修改章程。..... 1922

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:

Anúncio sobre a afixação das listas provisórias dos candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de *design* gráfico, e duas de técnico superior de 2.ª classe, área de relações públicas. 1906

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, para o preenchimento de cinco vagas de adjunto-técnico de 2.ª classe, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público. 1907

Anúncio referente à prestação de esclarecimentos e aclaração complementar relativos ao «Concurso público para os serviços de segurança do Centro de Inspeções de Veículos Automóveis do Cotai». 1907

Anúncios notariais e outros

Macau Associação Promotora da Economia e Cultura Ut Sao. — Estatutos. 1908

Allied Young Men Sports Club. — Estatutos. 1909

Promoção de Macau da Associação de Técnicas de Natação. — Estatutos. 1909

澳門五華同鄉會. — Estatutos. 1910

澳門五華商會. — Estatutos. 1911

澳門法律交流協進會. — Estatutos. 1912

中國澳門幾內亞經濟文化促進會. — Estatutos. 1913

Associação de Intercâmbio Cultural da Coreia e de Macau. — Estatutos. 1914

Igreja dos Coreanos Kuong On (Macau). — Estatutos. 1915

CLEPSIDRA — Associação Cultural. — Estatutos. 1916

Associação de Promoção da Indústria Criativa entre os Jovens de Shanghai e Macau. — Estatutos. 1919

Associação de Macau de Estrela de Desportiva. — Alteração dos estatutos. 1919

Associação dos Juvens Voluntários dos Serviço Social de Iao Hon de Macau. — Alteração dos estatutos. 1920

澳門龍苑壁球體育會. — Alteração dos estatutos. 1920

Associação de Promoção de Cultura e Desporto de Peixe Fresco de Macau. — Alteração dos estatutos. 1921

Federação das Associações Gerais Desportivas de Macau China. — Alteração dos estatutos. 1921

Macao Youth Artistic Ability Volunteer Association. — Alteração dos estatutos. 1921

Associação Internacional Cristã de Reino de Céu. — Alteração dos estatutos. 1921

Associação de Ciências Médicas Sun Yat-Sen de Macau. — Alteração dos estatutos. 1922

中信銀行（國際）有限公司澳門分行——試算表 於二零一八年十二月三十一日。.....	1923
華南商業銀行股份有限公司澳門分行——試算表 於二零一八年十二月三十一日。.....	1924
澳門國際銀行股份有限公司——試算表於二零 一八年十二月三十一日。.....	1925
萊茵大豐（澳門）國際融資租賃股份有限公 司——試算表於二零一八年十二月三十一日。.....	1926
恒生銀行有限公司澳門分行——試算表於二零 一八年十二月三十一日。.....	1927
立橋銀行股份有限公司——試算表於二零一八年 十二月三十一日。.....	1928
郵政儲金局——試算表於二零一八年十二月 三十一日。.....	1929

China CITIC Bank International Limited — Macau Branch. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018.	1923
Hua Nan Commercial Bank, Ltd, Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018.	1924
Banco Luso Internacional, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018.	1925
Companhia de Locação Financeira Internacional Land Tai Fung (Macau), S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018.	1926
Hang Seng Bank Limited — Sucursal de Macau. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018.	1927
Banco Well Link, S.A. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018.	1928
Caixa Económica Postal. — Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018.	1929

附註：印發二零一九年一月三十日第五期《澳門特別行政區公報》第二組副刊一份，內容如下：

Nota: Foi publicado um suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 5/2019, II Série, de 30 de Janeiro, inserindo o seguinte:

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第7/2019號行政長官批示，以定期委任方式委任 建設發展辦公室主任。.....	1657
---	------

治安警察局：

批示摘錄數份。.....	1658
--------------	------

政府機關通告及公告

體育基金佈告：

二零一八年第四季度的資助名單。.....	1680
----------------------	------

文化基金佈告：

二零一八年第四季度的資助名單。.....	1725
----------------------	------

通告一則，關於修正及取消若干刊登於《澳門特別行政區公報》的資助名單。.....	1776
---	------

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 7/2019, que nomeia, em comissão de serviço, o coordenador do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra- estruturas.	1657
---	------

Corpo de Polícia de Segurança Pública:

Extractos de despachos.	1658
------------------------------	------

Avisos e anúncios oficiais

Fundo do Desporto:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018.	1680
--	------

Fundo de Cultura:

Lista dos apoios financeiros referente ao 4.º trimestre de 2018.	1725
--	------

Aviso sobre a rectificação e o cancelamento das listas dos apoios financeiros publicados no Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau.	1776
--	------

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 8/2019 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 8/2019**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據《澳門廣播電視股份有限公司章程》第三十二條第一款及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款、第二款及第十五條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos previstos no n.º 1 do artigo 32.º dos Estatutos da TDM — Teledifusão de Macau, S.A., e ao abrigo do disposto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 15.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

一、胡六根擔任政府駐澳門廣播電視股份有限公司的代表，自二零一八年十二月二十日起續期一年。

1. É renovada a nomeação, como delegado do Governo junto da TDM — Teledifusão de Macau, S.A., de Wu Lok Kan, pelo prazo de um ano, a partir de 20 de Dezembro de 2018.

二、擔任上述職務的每月報酬為澳門幣\$9,900.00（玖仟玖佰元整）。

2. O exercício das funções acima referidas é remunerado pela quantia mensal de MOP 9 900,00 (nove mil e novecentas patacas).

三、本批示自二零一八年十二月二十日起產生效力。

3. O presente despacho produz efeitos a partir de 20 de Dezembro de 2018.

二零一九年一月二十八日

28 de Janeiro de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 9/2019 號行政長官批示**Despacho do Chefe do Executivo n.º 9/2019**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據《澳門廣播電視股份有限公司章程》第十四條第一款及三月二日第13/92/M號法令第二條第一款和第二款及第二十二條的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, nos termos previstos no n.º 1 do artigo 14.º dos Estatutos da TDM — Teledifusão de Macau, S.A. e ao abrigo do disposto nos n.ºs 1 e 2 do artigo 2.º e do artigo 22.º do Decreto-Lei n.º 13/92/M, de 2 de Março, o Chefe do Executivo manda:

馬有恆續任為澳門廣播電視股份有限公司股東會主席團主席，任期遵照有關章程之規定，自二零一九年二月一日起產生效力。

É renovada a nomeação para exercer funções de presidente da Mesa da Assembleia Geral da Teledifusão de Macau, S.A., Ma Iao Hang, pelo prazo fixado nos respectivos Estatutos, com efeitos a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

二零一九年一月二十八日

28 de Janeiro de 2019.

行政長官 崔世安

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

第 8/2019 號行政長官公告**Aviso do Chefe do Executivo n.º 8/2019**

鑑於中央人民政府命令在澳門特別行政區執行聯合國安全理事會有關阿富汗局勢的第1267（1999）號、第1333（2000）號和第1390（2002）號決議及關於恐怖主義行為對國際和平與安全造成威脅的第1373（2001）號、第1452（2002）號、第1526（2004）號、第1735（2006）號、第1989（2011）號、第2161（2014）號、第2170（2014）號、第2178（2014）號、第2253（2015）號和第2368（2017）號決議；

Considerando que o Governo Popular Central ordenou a aplicação na Região Administrativa Especial de Macau das Resoluções do Conselho de Segurança das Nações Unidas n.ºs 1267 (1999), 1333 (2000) e 1390 (2002) relativas à situação no Afeganistão, e n.ºs 1373 (2001), 1452 (2002), 1526 (2004), 1735 (2006), 1989 (2011), 2161 (2014), 2170 (2014), 2178 (2014), 2253 (2015) e 2368 (2017) relativas às ameaças à paz e segurança internacionais causadas por actos terroristas;

根據第1267 (1999) 號、第1989 (2011) 號和第2253 (2015) 號決議所設聯合國安全理事會制裁委員會〔“伊黎伊斯蘭國 (達伊沙) 和基地組織制裁委員會”〕近日通過了於制裁名單上增列1名個人，因而其受到第2368 (2017) 號決議第一條規定的資產凍結、旅行禁令及武器禁運措施的約束。

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈：

——中央人民政府於二零一八年十二月二十五日發出的關於伊黎伊斯蘭國 (達伊沙) 和基地組織制裁委員會在制裁名單中增列1名個人的通知有用部分的中文原本及葡文譯本；

——附於上指通知，詳述在制裁名單中增列1名個人的身份資料的中、英文文本及葡文譯本。

伊黎伊斯蘭國 (達伊沙) 和基地組織制裁名單於二零一八年八月二十七日生成的版本已於二零一八年十一月二十一日公佈於第四十七期《澳門特別行政區公報》第二組。

二零一九年一月二十九日發佈。

行政長官 崔世安

通知

(二零一八年十二月二十五日，“外國函【2018】3846號”文件)

.....

近期，聯合國安理會“伊斯蘭國”和基地組織制裁委員會 (1267委員會) 更新制裁清單，增列了1名個人。

.....

QDi.420 名稱: 1: 哈吉 2: 阿卜杜-納西爾 3: 無 4: 無

職稱: 無 **頭銜:** 無 **出生日期:** 介於1965與1969 **出生地點:** Tall 'Afar, 伊拉克 **足夠確認身份的別名:** **a)** Hajji Abdelnasser **b)** Hajji Abd al-Nasr **不足確認身份的別名:** Taha al-Khuwayt **國籍:** 伊拉克 **護照編號:** 無 **國內身份證編號:** 無 **地址:** 阿拉伯敘利亞共和國 **列入名單日期:** 19 Nov. 2018 **其他信息:** 阿拉伯敘利亞共和國的伊黎伊斯蘭國軍事領導人兼伊黎伊斯蘭國委派委員會主席，該委員會對伊黎伊斯蘭國事務進行行政控制。國際刑警組織-聯合國安全理事會特別通告鏈接: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/6265733> [click here](#)

QDi.420 Name: 1: HAJJI 2: 'ABD AL-NASIR 3: na 4: na

Title: na **Designation:** na **DOB:** Between 1965 and 1969 **POB:** Tall 'Afar, Iraq **Good quality a.k.a.:** **a)** Hajji Abdelnasser **b)** Hajji Abd al-Nasr **Low quality a.k.a.:** Taha al-Khuwayt **Nationality:** Iraq **Passport no:** na **National identification no:** na **Address:**

Considerando igualmente que o Comité de Sanções do Conselho de Segurança das Nações Unidas instituído nos termos das Resoluções n.ºs 1267 (1999), 1989 (2011) e 2253 (2015) (Comité de Sanções contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida) aprovou recentemente o aditamento de uma pessoa singular à sua Lista de Sanções e que, por conseguinte, tal pessoa fica sujeita ao congelamento de bens, à proibição de viajar e ao embargo de armas impostos nos termos do n.º 1 da Resolução n.º 2368 (2017);

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central,

— a parte útil da notificação efectuada pelo Governo Popular Central, em 25 de Dezembro de 2018, relativa ao aditamento, por parte do Comité de Sanções contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida, de uma pessoa singular à sua Lista de Sanções, na sua versão original em língua chinesa, acompanhada da tradução para a língua portuguesa;

— o anexo à *supra* referida notificação, no qual é especificada a identificação da pessoa singular em causa, nas suas versões originais em línguas chinesa e inglesa, acompanhadas da tradução para a língua portuguesa.

A Lista de Sanções contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida, tal como produzida em 27 de Agosto de 2018, encontra-se publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 47, II Série, de 21 de Novembro de 2018.

Promulgado em 29 de Janeiro de 2019.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

Notificação

(Doc. «Wai Guo Han» n.º 3846, de 25 de Dezembro de 2018)

« (...) »

O Comité de Sanções do Conselho de Segurança das Nações Unidas contra o ISIL (Daesh) e Al-Qaida (Comité 1267) actualizou recentemente a sua Lista de Sanções aditando 1 pessoa singular à mesma.

(...) »

Syrian Arab Republic **Listed on:** 19 Nov. 2018 **Other information:** ISIL military leader in the Syrian Arab Republic as well as chair of the ISIL Delegated Committee, which exercises administrative control of ISIL's affairs. INTERPOL-UN Security Council Special Notice web link: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/6265733> [click here](#)

QDi.420 Nome: 1: HAJJI 2: 'ABD AL-NASIR 3: n.d. 4: n.d.

Título: n.d. **Cargo:** n.d. **Data de nascimento:** Entre 1965 e 1969 **Local de nascimento:** Tall 'Afar, Iraq **Também conhecido por, suficiente para identificação:** a) Hajji Abdelnasser b) Hajji Abd al-Nasr **Também conhecido por, insuficiente para identificação:** Taha al-Khuwayt **Nacionalidade:** Iraque **Passaporte n.º:** n.d. **N.º de identificação nacional:** n.d. **Endereço:** República Árabe Síria **Data de inserção na lista:** 19 de Novembro de 2018 **Outras informações:** Líder militar do ISIL na República Árabe Síria e presidente do Comité Delegado do ISIL que exerce o controlo administrativo dos assuntos do ISIL. Ligação electrónica para o Aviso Especial da INTERPOL - Conselho de Segurança das Nações Unidas: <https://www.interpol.int/en/notice/search/un/6265733> [click here](#)

二零一九年一月二十九日於行政長官辦公室

辦公室代主任 盧麗卿

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 29 de Janeiro de 2019.
— A Chefe do Gabinete, substituta, *Lo Lai Heng*.

經濟財政司司長辦公室

第 9/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予警察總局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$569,900.00（澳門幣伍拾陸萬玖仟玖佰元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予警察總局一項金額為\$569,900.00（澳門幣伍拾陸萬玖仟玖佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長辦公室協調員趙汝民；

委員：資源管理廳廳長陳思敏；

委員：首席技術員容國健；

候補委員：特級技術輔導員楊丹青；

候補委員：特級技術輔導員李甄妮；

候補委員：顧問高級技術員林文鋒。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 9/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído aos Serviços de Polícia Unitários, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 569 900,00 (quinhentas e sessenta e nove mil e novecentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta dos aludidos Serviços e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído aos Serviços de Polícia Unitários um fundo permanente de \$ 569 900,00 (quinhentas e sessenta e nove mil e novecentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Chio U Man, coordenador do Gabinete do Comandante-geral.

Vogal: Chan Si Man, chefe do Departamento de Gestão de Recursos;

Vogal: Iong Kuok Kin, técnico principal.

Vogal suplente: Ieong Tan Cheng, adjunta-técnica especialista;

Vogal suplente: Lei Ian Nei, adjunta-técnica especialista;

Vogal suplente: Lam Man Fong, técnico superior assessor.

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 10/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予新聞局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$145,640.00（澳門幣壹拾肆萬伍仟陸佰肆拾元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予新聞局一項金額為\$145,640.00（澳門幣壹拾肆萬伍仟陸佰肆拾元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長陳致平，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政財政處處長謝惠玲；

委員：特級技術輔導員Adelina Andrade de Aguiar；

候補委員：特級技術輔導員龍麗琪；

候補委員：特級技術輔導員杜奧雷。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 11/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予禮賓公關外事辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 10/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete de Comunicação Social, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 145 640,00 (cento e quarenta e cinco mil, seiscentas e quarenta patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete de Comunicação Social um fundo permanente de \$ 145 640,00 (cento e quarenta e cinco mil, seiscentas e quarenta patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Chan Chi Ping Victor, director do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Che Vai Leng, chefe da Divisão Administrativa e Financeira;

Vogal: Adelina Andrade de Aguiar, adjunta-técnica especialista.

Vogal suplente: Long Lai Kei, adjunta-técnica especialista;

Vogal suplente: Aureliano Bruno dos Santos, adjunto-técnico especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 11/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 312 500,00

五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$312,500.00（澳門幣叁拾壹萬貳仟伍佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予禮賓公關外事辦公室一項金額為\$312,500.00（澳門幣叁拾壹萬貳仟伍佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任李月梅，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：辦公室副主任唐偉良；

委員：首席顧問高級技術員郭玉芬；

候補委員：首席技術員鄧海星；

候補委員：特級技術員劉皚瑩。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 12/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予行政公職局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$649,500.00（澳門幣陸拾肆萬玖仟伍佰元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予行政公職局一項金額為\$649,500.00（澳門幣陸拾肆萬

(trezentas e doze mil e quinhentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete de Protocolo, Relações Públicas e Assuntos Externos um fundo permanente de \$ 312 500,00 (trezentas e doze mil e quinhentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lei Ut Mui, coordenadora do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Tong Wai Leong, coordenador-adjunto do Gabinete;

Vogal: Kuok Iok Fan, técnica superior assessora principal.

Vogal suplente: Tang Hoi Seng, técnico principal;

Vogal suplente: Lao Ngoi Ieng, técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 12/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 649 500,00 (seiscentas e quarenta e nove mil e quinhentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública um fundo permanente de \$ 649 500,00 (seis-

玖仟伍佰元整)的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：副局長馮若儀，當其出缺或因故不能視事時，由行政及財政處處長蕭仲賢或其合法代任人代任；

委員：行政及財政處處長蕭仲賢，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：特級技術員楊才煒；

候補委員：一等技術員葉浩昇；

候補委員：首席特級行政技術助理員胡祖永；

候補委員：首席特級行政技術助理員孫金鳳。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第13/2019號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予法務局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$417,500.00（澳門幣肆拾壹萬柒仟伍佰元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予法務局一項金額為\$417,500.00（澳門幣肆拾壹萬柒仟伍佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：副局長梁葆瑩，當其出缺或因故不能視事時，由行政及財政管理廳廳長李勝里代任；

委員：行政及財政管理廳廳長李勝里；

委員：財政及財產處處長劉潔心；

centas e quarenta e nove mil e quinhentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Joana Maria Noronha, subdirectora dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, Siu João Baptista Chong In, chefe da Divisão Administrativa e Financeira ou o seu substituto legal.

Vogal: Siu João Baptista Chong In, chefe da Divisão Administrativa e Financeira e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Jeong Choi Wai, técnico especialista.

Vogal suplente: Ip Hou Seng, técnico de 1.ª classe;

Vogal suplente: Wu Chou Weng, assistente técnico administrativo especialista principal;

Vogal suplente: Sun da Luz Kam Fong Maria, assistente técnica administrativa especialista principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 13/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 417 500,00 (quatrocentas e dezasseite mil e quinhentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça um fundo permanente de \$ 417 500,00 (quatrocentas e dezasseite mil e quinhentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Leong Pou Ieng, subdirectora dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, Lei Seng Lei, chefe do Departamento de Gestão Administrativa e Financeira.

Vogal: Lei Seng Lei, chefe do Departamento de Gestão Administrativa e Financeira;

Vogal: Lau Kit Sam, chefe da Divisão Financeira e Patrimonial.

候補委員：顧問高級技術員陳佩玲；

候補委員：特級技術員鄧菴薈。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 14/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予身份證明局一項按照第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為 \$300,000.00（澳門幣叁拾萬元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第 110/2014 號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予身份證明局一項金額為 \$300,000.00（澳門幣叁拾萬元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長歐陽瑜，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：研究開發及檔案管理廳廳長陳婉麗；

委員：行政及財政處處長張麗珊；

候補委員：副局長黃寶瑩；

候補委員：特級技術員陳曉彤。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 15/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予經濟局一項按照第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規

Vogal suplente: Chan Pui Leng, técnica superior assessora;

Vogal suplente: Tang Un Loi, técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 14/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Identificação, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Identificação um fundo permanente de \$ 300 000,00 (trezentas mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Ao Ieong U, directora dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Chan Un Lai, chefe do Departamento de Estudos da Exploração e Administração do Arquivo;

Vogal: Cheong Lai San, chefe da Divisão Administrativa e Financeira.

Vogal suplente: Wong Pou Ieng, subdirectora dos Serviços;

Vogal suplente: Chan Hio Tong, técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 15/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Economia, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 405 700,00 (quatrocentas e cinco mil

定而設立的常設基金，金額為\$405,700.00（澳門幣肆拾萬伍仟柒佰元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予經濟局一項金額為\$405,700.00（澳門幣肆拾萬伍仟柒佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長戴建業，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問高級技術員趙詠瑩，當其出缺或因故不能視事時，由特級技術員羅嘉敏代任；

委員：一等高級技術員梁嘉怡，當其出缺或因故不能視事時，由首席特級技術輔導員龍偉剛代任。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 16/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予博彩監察協調局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$353,000.00（澳門幣叁拾伍萬叁仟元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予博彩監察協調局一項金額為\$353,000.00（澳門幣叁拾伍萬叁仟元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長陳達夫，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

e setecentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Economia um fundo permanente de \$ 405 700,00 (quatrocentas e cinco mil e setecentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Tai Kin Ip, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Chiu Weng Ieng, técnica superior assessora e, nas suas faltas ou impedimentos, Lo Ka Man, técnica especialista;

Vogal: Leong Ka I, técnica superior de 1.ª classe e, nas suas faltas ou impedimentos, Lung Vai Kong, adjunto-técnico especialista principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 16/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 353 000,00 (trezentas e cinquenta e três mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos um fundo permanente de \$ 353 000,00 (trezentas e cinquenta e três mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Paulo Martins Chan, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

委員：行政財政處處長Julietta Xavier de Sousa，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：會計科科長余敬方，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

候補委員：行政科代科長趙潤娟；

候補委員：接待及文書處理科代科長丁文香。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 17/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予司法警察局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$910,000.00（澳門幣玖拾壹萬元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予司法警察局一項金額為\$910,000.00（澳門幣玖拾壹萬元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長薛仲明，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：管理及計劃廳廳長楊春麗；

委員：一等技術員鍾燕婷；

候補委員：一等技術員李英華；

候補委員：特級技術員張淑眉；

候補委員：一等技術輔導員林安娜。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

Vogal: Julieta Xavier de Sousa, chefe da Divisão Administrativa e Financeira e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Iu Keng Fong, chefe da Secção de Contabilidade e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal suplente: Chiu da Luz Yun Kuen, chefe da Secção Administrativa, substituta;

Vogal suplente: Teng Man Heong, chefe da Secção de Atendimento e Expediente, substituta.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 17/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Polícia Judiciária, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 910 000,00 (novecentas e dez mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da Polícia Judiciária e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Polícia Judiciária um fundo permanente de \$ 910 000,00 (novecentas e dez mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Sit Chong Meng, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Ieong Chon Lai, chefe do Departamento de Gestão e Planeamento;

Vogal: Chong In Teng, técnica de 1.ª classe.

Vogal suplente: Lei Ieng Wa, técnica de 1.ª classe;

Vogal suplente: Cheong Sok Mei, técnica especialista;

Vogal suplente: Lam On Na, adjunta-técnica de 1.ª classe.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

第 18/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予旅遊局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$120,000.00（澳門幣壹拾貳萬元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予旅遊局一項金額為\$120,000.00（澳門幣壹拾貳萬元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：行政財政廳廳長方丹妮，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：財政處處長高美鳳，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：一等技術輔導員連秀琼，當其出缺或因故不能視事時，由首席行政技術助理員陳美欣代任。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 18/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Turismo, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 120 000,00 (cento e vinte mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Turismo um fundo permanente de \$ 120 000,00 (cento e vinte mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Daniela de Souza Fão, chefe do Departamento Administrativo e Financeiro e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Kou Mei Fong, chefe da Divisão Financeira e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Lin Sao Keng, adjunta-técnica de 1.ª classe e, nas suas faltas ou impedimentos, Chan Mei Ian, assistente técnica administrativa principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

第 19/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予高等教育輔助辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$315,800.00（澳門幣叁拾壹萬伍仟捌佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 19/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 315 800,00 (trezentas e quinze mil e oitocentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

撥予高等教育輔助辦公室一項金額為\$315,800.00（澳門幣叁拾壹萬伍仟捌佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：職務主管陳家豪，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：首席高級技術員徐穎琳；

委員：特級行政技術助理員何莉莉；

候補委員：首席特級行政技術助理員Cristina Fátima Luís de Almeida Paiva；

候補委員：特級行政技術助理員甄池芝。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 20/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予文化產業委員會一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$41,200.00（澳門幣肆萬壹仟貳佰元整）；

在該委員會的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予文化產業委員會一項金額為\$41,200.00（澳門幣肆萬壹仟貳佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：社會文化司司長辦公室主任葉炳權，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：秘書長王勁秋；

委員：特級技術員劉少梅；

候補委員：特級技術輔導員呂思薇。

É atribuído ao Gabinete de Apoio ao Ensino Superior um fundo permanente de \$ 315 800,00 (trezentas e quinze mil e oitocentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Chan Ka Hou, chefia funcional e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Choi Weng Lam, técnica superior principal;

Vogal: Ho Lei Lei, assistente técnica administrativa especialista.

Vogal suplente: Cristina Fátima Luís de Almeida Paiva, assistente técnica administrativa especialista principal;

Vogal suplente: Yan Chi Chi, assistente técnica administrativa especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 20/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Conselho para as Indústrias Culturais, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 41 200,00 (quarenta e uma mil e duzentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Conselho e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Conselho para as Indústrias Culturais um fundo permanente de \$ 41 200,00 (quarenta e uma mil e duzentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Ip Peng Kin, chefe do Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Wong Keng Chao, secretária-geral;

Vogal: Lau Sio Mui, técnica especialista.

Vogal suplente: Loi Si Mei, adjunta-técnica especialista.

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 21/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予環境保護局一項按照第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為 \$100,000.00（澳門幣壹拾萬元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第 110/2014 號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予環境保護局一項金額為 \$100,000.00（澳門幣壹拾萬元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長譚偉文，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政財政處處長李少容，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問高級技術員馮潔霞，當其出缺或因故不能視事時，由特級技術輔導員簡慧敏代任。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 22/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予地圖繪製暨地籍局一項按照第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為 \$129,750.00（澳門幣壹拾貳萬玖仟柒佰伍拾元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 21/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 100 000,00 (cem mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental um fundo permanente de \$ 100 000,00 (cem mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Tam Vai Man, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lei Sio Iong, chefe da Divisão Administrativa e Financeira e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Etelvina da Silva Fong, técnica superior assessora e, nas suas faltas ou impedimentos, Kan Wai Man, adjunta-técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 22/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 129 750,00 (cento e vinte e nove mil, setecentas e cinquenta patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予地圖繪製暨地籍局一項金額為\$129,750.00（澳門幣壹拾貳萬玖仟柒佰伍拾元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長張紹基，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政暨財政處處長劉麗群；

委員：特級技術員盧貴珍；

候補委員：首席特級行政技術助理員區海芝；

候補委員：首席特級行政技術助理員Teresa Rosa Xequé Rodrigues de Oliveira。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 23/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予地球物理暨氣象局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予地球物理暨氣象局一項金額為\$500,000.00（澳門幣伍拾萬元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：代局長鄧耀民，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政暨財政部主任區少玫，當其出缺或因故不能視事時，由特級技術員黃華森代任；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro um fundo permanente de \$ 129 750,00 (cento e vinte e nove mil, setecentas e cinquenta patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Cheong Sio Kei, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lao Lai Kuan, chefe da Divisão Administrativa e Financeira;

Vogal: Lou Kuai Chan, técnica especialista.

Vogal suplente: Au Hoi Chi Raquel, assistente técnica administrativa especialista principal;

Vogal suplente: Teresa Rosa Xequé Rodrigues de Oliveira, assistente técnica administrativa especialista principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 23/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos um fundo permanente de \$ 500 000,00 (quinhentas mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Tang Iu Man, director, substituto, dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Au Siu Mui, chefe do Núcleo Administrativo e Financeiro e, nas suas faltas ou impedimentos, Vong Va Sam, técnico especialista;

委員：會計、財產暨總務科科長 Daniel Eduardo Marçal Anok，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 24/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予能源業發展辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$48,400.00（澳門幣肆萬捌仟肆佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予能源業發展辦公室一項金額為\$48,400.00（澳門幣肆萬捌仟肆佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任許志樑，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問高級技術員林月華；

委員：特級技術員李路易；

候補委員：顧問高級技術員余玉玲；

候補委員：二等技術員林穎。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 25/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予醫療事故鑑定委員會一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第

Vogal: Daniel Eduardo Marçal Anok, chefe da Secção de Contabilidade, Património e Económico e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 24/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 48 400,00 (quarenta e oito mil e quatrocentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete para o Desenvolvimento do Sector Energético um fundo permanente de \$ 48 400,00 (quarenta e oito mil e quatrocentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Hoi Chi Leong, coordenador do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Lam Ut Wa, técnica superior assessora;

Vogal: Luís Filipe Alves Lei, técnico especialista.

Vogal suplente: Iu Iok Leng, técnica superior assessora;

Vogal suplente: Lam Weng, técnica de 2.ª classe.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 25/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Comissão de Perícia do Erro Médico, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 327 800,00 (trezentas e vinte e sete mil

五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$327,800.00（澳門幣叁拾貳萬柒仟捌佰元整）；

在該委員會的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予醫療事故鑑定委員會一項金額為\$327,800.00（澳門幣叁拾貳萬柒仟捌佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：委員會主席柯慶華，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問高級技術員葉智恆；

委員：首席高級技術員梁秀娟；

候補委員：委員會成員馬敏燕；

候補委員：首席技術輔導員張美蓉。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十二日

經濟財政司司長 梁維特

第 26/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予土地工務運輸局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$265,000.00（澳門幣貳拾陸萬伍仟元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予土地工務運輸局一項金額為\$265,000.00（澳門幣貳拾陸萬伍仟元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：行政暨財政廳廳長黎筱茵，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

e oitocentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Comissão e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Comissão de Perícia do Erro Médico um fundo permanente de \$ 327 800,00 (trezentas e vinte e sete mil e oitocentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: O Heng Wa, presidente da Comissão e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Ip Chi Hang, técnico superior assessor;

Vogal: Leong Sao Kun, técnica superior principal.

Vogal suplente: Estela Ma, membro da Comissão;

Vogal suplente: Cheong Mei Iong, adjunta-técnica principal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

22 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 26/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 265 000,00 (duzentas e sessenta e cinco mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, um fundo permanente de \$ 265 000,00 (duzentas e sessenta e cinco mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lai Sio Ian, chefe do Departamento Administrativo e Financeiro e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

委員：財政處處長林康龍；

委員：會計科科長譚鳳燕；

候補委員：首席特級技術輔導員 Arlete Maria Amante Madeira de Carvalho；

候補委員：一等技術輔導員唐儷殷。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十三日

經濟財政司司長 梁維特

Vogal: Lam Hong Long, chefe da Divisão Financeira;

Vogal: Tam Fong In, chefe da Secção de Contabilidade.

Vogal suplente: Arlete Maria Amante Madeira de Carvalho, adjunta-técnica especialista principal;

Vogal suplente: Tong Lai Ian, adjunta-técnica de 1.^a classe.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

23 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

第 27/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予交通事務局一項按照第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為 \$159,000.00（澳門幣壹拾伍萬玖仟元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第 2/2018 號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第 110/2014 號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予交通事務局一項金額為 \$159,000.00（澳門幣壹拾伍萬玖仟元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：局長林衍新，當其出缺或因故不能視事時，由副局長鄭岳威代任；

委員：交通管理廳廳長羅誠智，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：行政及財政處處長鄭詠琪，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十三日

經濟財政司司長 梁維特

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 27/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 159 000,00 (cento e cinquenta e nove mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego um fundo permanente de \$ 159 000,00 (cento e cinquenta e nove mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lam Hin San, director dos Serviços e, nas suas faltas ou impedimentos, Chiang Ngoc Vai, subdirector dos Serviços.

Vogal: Lo Seng Chi, chefe do Departamento de Gestão de Tráfego e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Kwong Weng Kei, chefe da Divisão Administrativa e Financeira e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

23 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

第 28/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予政策研究和區域發展局一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$768,300.00（澳門幣柒拾陸萬捌仟叁佰元整）；

在該局的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予政策研究和區域發展局一項金額為\$768,300.00（澳門幣柒拾陸萬捌仟叁佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：副局長吳海恩；

委員：綜合支援廳廳長許燕華；

委員：特級技術員梁婉媚；

候補委員：行政財政處處長黎輝博；

候補委員：一等技術輔導員張景皓；

候補委員：一等技術輔導員林鍵。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月三日。

二零一九年一月二十三日

經濟財政司司長 梁維特

第 29/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予建設發展辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$72,000.00（澳門幣柒萬貳仟元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 28/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 768 300,00 (setecentas e sessenta e oito mil e trezentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Direcção e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Direcção dos Serviços de Estudo de Políticas e Desenvolvimento Regional um fundo permanente de \$ 768 300,00 (setecentas e sessenta e oito mil e trezentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Ung Hoi Ian, subdirector dos Serviços.

Vogal: Hoi In Va, chefe do Departamento de Apoio Geral;

Vogal: Leong Un Mei, técnica especialista.

Vogal suplente: Lai Fai Pok, chefe da Divisão Administrativa e Financeira;

Vogal suplente: Cheong Keng Hou, adjunto-técnico de 1.ª classe;

Vogal suplente: Lam Kin, adjunto-técnico de 1.ª classe.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 3 de Janeiro de 2019.

23 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 29/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 72 000,00 (setenta e duas mil patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予建設發展辦公室一項金額為\$72,000.00（澳門幣柒萬貳仟元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室代主任林煒浩，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問高級技術員鍾少燕；

委員：特級技術輔導員陳念嫻；

候補委員：特級技術員黃素妍；

候補委員：特級技術員陸雅琪。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十三日

經濟財政司司長 梁維特

第 30/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予個人資料保護辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$99,200.00（澳門幣玖萬玖仟貳佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予個人資料保護辦公室一項金額為\$99,200.00（澳門幣玖萬玖仟貳佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任楊崇蔚，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：辦公室副主任邱顯哲；

委員：首席顧問高級技術員曾慶彬；

候補委員：首席顧問高級技術員廖志聰；

候補委員：首席技術員何淑儀。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas um fundo permanente de \$ 72 000,00 (setenta e duas mil patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Lam Wai Hou, coordenador do Gabinete, substituto e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Chong Siu In, técnica superior assessora;

Vogal: Chan Nim Seong, adjunta-técnica especialista.

Vogal suplente: Wong Sou In, técnica especialista;

Vogal suplente: Lok Nga Kei, técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

23 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 30/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 99 200,00 (noventa e nove mil e duzentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais um fundo permanente de \$ 99 200,00 (noventa e nove mil e duzentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Yang Chongwei, coordenador do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Iao Hin Chit, coordenador-adjunto do Gabinete;

Vogal: Chang Heng Pan, técnico superior assessor principal.

Vogal suplente: Lio Chi Chong, técnico superior assessor principal;

Vogal suplente: Ho Sok I, técnica principal.

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十五日

經濟財政司司長 梁維特

第 31/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予社會協調常設委員會一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$40,150.00（澳門幣肆萬零壹佰伍拾元整）；

在該委員會的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予社會協調常設委員會一項金額為\$40,150.00（澳門幣肆萬零壹佰伍拾元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：經濟財政司司長辦公室主任丁雅勤，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：秘書長陳元童，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：顧問高級技術員孫淑儀，當其出缺或因故不能視事時，由特級技術輔導員司徒夏云代任。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十五日

經濟財政司司長 梁維特

第 32/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予金融情報辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$162,150.00（澳門幣壹拾陸萬貳仟壹佰伍拾元整）；

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

25 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 31/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Conselho Permanente de Concertação Social, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 40 150,00 (quarenta mil e cento e cinquenta patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Conselho e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Conselho Permanente de Concertação Social um fundo permanente de \$ 40 150,00 (quarenta mil e cento e cinquenta patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Teng Nga Kan, chefe do Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Chan Un Tong, secretário-geral e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal;

Vogal: Sun Sok U Rosa Maria, técnica superior assessora e, nas suas faltas ou impedimentos, Si Tou Ha Wan, adjunta-técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

25 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 32/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete de Informação Financeira, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 162 150,00 (cento e sessenta e duas mil, cento e cinquenta patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予金融情報辦公室一項金額為\$162,150.00（澳門幣壹拾陸萬貳仟壹佰伍拾元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任朱婉儀，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：辦公室代副主任馮婉琪；

委員：特級技術員林劍鋒；

候補委員：首席顧問高級技術員王瑤琨；

候補委員：特級技術輔導員馬思麗。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十五日

經濟財政司司長 梁維特

第 33/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予運輸基建辦公室一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$88,700.00（澳門幣捌萬捌仟柒佰元整）；

在該辦公室的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予運輸基建辦公室一項金額為\$88,700.00（澳門幣捌萬捌仟柒佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：辦公室主任蔣祺，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete de Informação Financeira um fundo permanente de \$ 162 150,00 (cento e sessenta e duas mil, cento e cinquenta patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Chu Un I, coordenadora do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Fong Iun Kei, coordenadora-adjunta do Gabinete, substituta;

Vogal: Lam Kim Fong, técnico especialista.

Vogal suplente: Wong Io Kuan, técnico superior assessor principal; e

Vogal suplente: Ma Si Lai Teresa, adjunta-técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

25 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 33/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído ao Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 88 700,00 (oitenta e oito mil e setecentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta do aludido Gabinete e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído ao Gabinete para as Infra-estruturas de Transportes um fundo permanente de \$88 700,00 (oitenta e oito mil e setecentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Ho Cheong Kei, coordenador do Gabinete e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

委員：顧問高級技術員雷穎茹；

委員：顧問高級技術員麥海蘭；

候補委員：顧問高級技術員容可琪；

候補委員：特級技術輔導員梁珮玲。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十五日

經濟財政司司長 梁維特

第 34/2019 號經濟財政司司長批示

基於在本財政年度有需要撥予人才發展委員會一項按照第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十六條至第五十九條的規定而設立的常設基金，金額為\$179,600.00（澳門幣壹拾柒萬玖仟陸佰元整）；

在該委員會的建議下，並聽取財政局意見；

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條、第2/2018號行政法規《預算綱要法施行細則》第五十七條第一款及第110/2014號行政命令賦予的職權，作出本批示。

撥予人才發展委員會一項金額為\$179,600.00（澳門幣壹拾柒萬玖仟陸佰元整）的常設基金。該基金由以下成員組成之行政委員會負責管理：

主席：秘書長蘇朝暉，當其出缺或因故不能視事時，由其合法代任人代任；

委員：一等技術員蔡小旋；

委員：首席技術員吳宛儀；

候補委員：首席技術員李安琪；

候補委員：一等技術員曾華強。

本批示自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零一九年一月一日。

二零一九年一月二十五日

經濟財政司司長 梁維特

二零一九年一月二十八日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 丁雅勤

Vogal: Loi Weng U, Estela, técnica superior assessora;

Vogal: Mak Hoi Lan, técnica superior assessora.

Vogal suplente: Iong Ho Kei, Glória, técnica superior assessora;

Vogal suplente: Leong Pui Leng, Inês, adjunta-técnica especialista.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

25 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 34/2019

Considerando a necessidade de ser atribuído à Comissão de Desenvolvimento de Talentos, para o corrente ano económico, um fundo permanente de \$ 179 600,00 (cento e setenta e nove mil e seiscentas patacas), constituído nos termos do disposto nos artigos 56.º a 59.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental);

Sob proposta da aludida Comissão e ouvida a Direcção dos Serviços de Finanças;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e pelo n.º 1 do artigo 57.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018 (Regulamentação da Lei de enquadramento orçamental), conjugado com a Ordem Executiva n.º 110/2014, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

É atribuído à Comissão de Desenvolvimento de Talentos um fundo permanente de \$ 179 600,00 (cento e setenta e nove mil e seiscentas patacas), para ser gerido por uma comissão administrativa composta pelos seguintes membros:

Presidente: Sou Chio Fai, secretário-geral e, nas suas faltas ou impedimentos, o seu substituto legal.

Vogal: Choi Sio Sun, técnica de 1.ª classe;

Vogal: Ng Un I, técnica principal.

Vogal suplente: Lei On Kei, técnica principal;

Vogal suplente: Chang Wa Keong, técnico de 1.ª classe.

O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia 1 de Janeiro de 2019.

25 de Janeiro de 2019.

O Secretário para a Economia e Finanças, *Leong Vai Tac*.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 28 de Janeiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Teng Nga Kan*.

社會文化司司長辦公室

第 9/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第112/2014號行政命令第一款、第81/89/M號法令第二條第一款、第七條及第八條的規定，作出本批示。

一、聲明位於路氹城路氹連貫公路第5及6部分的五星級酒店「澳門瑞吉金沙城中心酒店」被確定列為旅遊用途，受益人為「東方威尼斯人有限公司」。

二、旅遊用途的給予，除符合從事酒店活動所需的一般要件外，還須遵守下列特別要件：

（一）該酒店由「Sheraton Overseas Management Co.」或其他國際集團所管理；

（二）該酒店應經營一家能提供傳統澳門本土菜餚及傳統葡國菜式之餐廳，但不局限於僅提供以上兩種菜式；

（三）該酒店應優先聘用澳門居民，以及完成旅遊學院課程或本地其他培訓機構的酒店業務課程並成績及格的人士；

（四）該酒店接待處應有能講正確的官方語文及英語的人員。

二零一九年一月二十八日

社會文化司司長 譚俊榮

第 10/2019 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經第6/2012號行政法規修改的第12/2002號行政法規《規範青年事務委員會的組織、架構及運作方式》第二條第二款、第四款（九）項，以及第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第一款（七）項的規定，作出本批示。

一、應李玉培的請求，免除其擔任青年事務委員會成員的職務。

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURADespacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 9/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 112/2014, no n.º 1 do artigo 2.º e nos artigos 7.º e 8.º do Decreto-Lei n.º 81/89/M, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. Seja declarada a atribuição de utilidade turística, a título definitivo, do Hotel «St. Regis Macau, Cotai Central», classificado de cinco estrelas, localizado no COTAI, a Poente do Istmo Taipa-Coloane, parcelas 5 e 6, em benefício da «Venetian Oriente, Limitada».

2. Seja subordinada a presente atribuição de utilidade turística, além dos requisitos gerais sobre as actividades hoteleiras, ainda ao cumprimento dos seguintes requisitos especiais:

1) Deva o hotel ser gerido pela sociedade «Sheraton Overseas Management Co.» ou por outro grupo hoteleiro de nível internacional;

2) Seja explorado no hotel um restaurante com ementa de cozinha tradicional macaense e de cozinha tradicional portuguesa, não necessariamente em exclusivo;

3) Seja dada prioridade de emprego aos residentes de Macau, bem como aos que tenham frequentado, com aproveitamento, cursos ministrados no Instituto de Formação Turística e nas demais instituições locais de formação na área hoteleira;

4) Disponha o hotel de pessoal, na recepção, habilitado a falar correctamente as línguas oficiais e o inglês.

28 de Janeiro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 10/2019

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 e na alínea 9) do n.º 4 do artigo 2.º do Regulamento Administrativo n.º 12/2002 (Regula a composição, estrutura e modo de funcionamento do Conselho de Juventude), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 6/2012, e na alínea 7) do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É exonerado, a seu pedido, Lei Iok Pui do exercício de funções de membro do Conselho de Juventude.

二、本批示自二零一九年一月二十九日起產生效力。

二零一九年一月二十九日

社會文化司司長 譚俊榮

二零一九年一月三十日於社會文化司司長辦公室

辦公室代主任 林曉白

2. O presente despacho produz efeitos desde 29 de Janeiro de 2019.

29 de Janeiro de 2019.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Alexis, Tam Chon Weng*.

Gabinete do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Lam Io Pak*.

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零一九年一月三十日批示如下：

石海鴻——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款第二項的規定，其在本公署擔任第二職階首席高級技術員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月二十八日起生效。

石海鴻——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條，第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第七條，第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款第二項、第二款、第三款及第四款，以及第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條第三款及第五條之規定，以附註形式修改其不具期限的行政任用合同第三條款，將其職位調整為第一職階顧問高級技術員。

黃小敏——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第二十四條第三款第二項的規定，其在本公署擔任第一職階特級技術員的長期行政任用合同獲修改為不具期限的行政任用合同，自二零一九年一月二十八日起生效。

二零一九年一月三十日於廉政公署

辦公室主任 沈偉強

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 30 de Janeiro de 2019:

Seak Hoi Hung, técnica superior principal, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 28 de Janeiro de 2019.

Seak Hoi Hung — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 14.º, n.º 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, 2.º, n.º 3, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 23/2017, 4.º e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

Vong Sio Man, técnica especialista, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Comissariado — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, na redacção da Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 28 de Janeiro de 2019.

Comissariado contra a Corrupção, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Sam Vai Keong*.

審 計 署**批 示 摘 錄**

摘錄自審計長於二零一八年十二月二十七日的批示：

根據第11/1999號法律第二十五條、第12/2007號行政法規第二十九條、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以行政任用合同方式聘用楊婉珊、許子峰、陳紫嫣、關志朗、許子豪、陸艷琳及楊麗敏在本署擔任第一職階二等高級技術員，試用期六個月，自二零一九年一月二十八日起生效。

根據第11/1999號法律第二十五條、第12/2007號行政法規第二十九條、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，以及第12/2015號法律第四條第一款、第三款及第五條第一款的規定，以長期行政任用合同方式聘用潘亦廣在本署擔任第一職階二等高級技術員，試用期六個月，自二零一九年一月二十八日起生效。

二零一九年一月三十日於審計長辦公室

辦公室主任 何慧卿

檢 察 長 辦 公 室**批 示 摘 錄**

摘錄自檢察長於二零一九年一月二十五日的批示：

顏廷琛——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自公佈日起獲晉級為第一職階特級技術員。

摘錄自辦公室主任於二零一九年一月二十五日的批示：

根據經第38/2011號行政法規修改的第13/1999號行政法規第十九條第三款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，繼續徵用文化局編制內人員鄭建武在本辦公室擔任第三職階首席特級行政技術助理員，由二零一九年三月一日起，為期一年。

聲 明

茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同第九職階勤雜人員李振和，因達擔任公共職務之年齡上限，根據現行《澳門公

COMISSARIADO DA AUDITORIA**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 27 de Dezembro de 2018:

Ieong Un San, Hoi Chi Fong, Chan Chi In, Kuan Chi Long, Hoi Chi Hou, Lok Im Lam e Ieong Lai Man — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.^a classe, 1.^o escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 25.^o da Lei n.º 11/1999, 29.^o do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, 12.^o, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o, n.ºs 1 e 3, e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Janeiro de 2019.

Pun Iek Kuong — contratado em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 25.^o da Lei n.º 11/1999, 29.^o do Regulamento Administrativo n.º 12/2007, 12.^o, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.^o, n.ºs 1 e 3, e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Janeiro de 2019.

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 30 de Janeiro de 2019. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

GABINETE DO PROCURADOR**Extractos de despachos**

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Procurador, de 25 de Janeiro de 2019:

Ngan Ting Sum — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica especialista, 1.^o escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 14.^o, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.^o, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 25 de Janeiro de 2019:

Cheang Kin Mou, do quadro do pessoal do Instituto Cultural — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, como assistente técnico administrativo especialista principal, 3.^o escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 19.^o, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, conjugado com o artigo 34.^o do ETAPM, vigente, a partir de 1 de Março de 2019.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lei Chan Wo, auxiliar, 9.^o escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, neste Gabinete, cessou as suas funções, por

共行政工作人員通則》第四十四條第一款c) 項及第12/2015號法律第十五條(一) 項的規定, 自二零一九年一月二十七日起終止職務。

二零一九年一月二十九日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

澳門特別行政區駐北京辦事處

批 示 摘 錄

透過行政長官二零一九年一月十日批示:

政府總部輔助部門行政任用合同第一職階首席特級技術員謝曉紅——按照《澳門公共行政工作人員通則》現行文本第三十條的規定, 並根據第20/2003號行政法規《澳門特別行政區駐外辦事處人員制度》第二條第一款(一) 項及第15/2001號行政法規《設立澳門特別行政區駐北京辦事處》第三條第一款(一) 項的規定, 獲准以臨時定期委任方式在澳門特別行政區駐北京辦事處擔任相同職務, 自二零一九年一月十一日起, 為期一年, 可續期。

二零一九年一月二十九日於澳門特別行政區駐北京辦事處

辦事處主任 梁潔芝

人才發展委員會

批 示 摘 錄

按照行政長官於二零一九年一月二十四日作出之批示:

尹寶翔, 第二職階勤雜人員, 根據第12/2015號法律第四條第二款、第六條第二款(一) 項及第三款的規定, 其行政任用合同修改為長期行政任用合同, 為期三年, 自二零一八年十二月一日起生效。

按照簽署人於二零一九年一月三十日作出之批示:

吳靜茹, 第二職階一等高級技術員, 根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定, 其長期行政任用合同獲續期三年, 自二零一九年四月二日起生效。

atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Janeiro de 2019.

Gabinete do Procurador, aos 29 de Janeiro de 2019. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

DELEGAÇÃO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU EM PEQUIM

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 10 de Janeiro de 2019:

Che Hio Hong, técnica especialista principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, dos Serviços de Apoio da Sede do Governo — autorizada a exercer as mesmas funções, em comissão eventual de serviço, pelo período de um ano, renovável, na Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim, nos termos do artigo 30.º do ETAPM, na redacção vigente, conjugado com os artigos 2.º, n.º 1, alínea I), do Regulamento Administrativo n.º 20/2003 (Regime do Pessoal das Delegações da RAEM) e 3.º, n.º 1, alínea I), do Regulamento Administrativo n.º 15/2001 (Criação da Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim), a partir de 11 de Janeiro de 2019.

Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim, aos 29 de Janeiro de 2019. — A Chefe da Delegação, *Leong Kit Chi*.

COMISSÃO DE DESENVOLVIMENTO DE TALENTOS

Extractos de despachos

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 24 de Janeiro de 2019:

Van Pou Cheong, auxiliar, 2.º escalão — alterado o contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Dezembro de 2018.

Por despachos do signatário, de 30 de Janeiro de 2019:

Ng Cheng U, técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, por mais três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Abril de 2019.

吳宛儀，第一職階首席技術員，根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，其長期行政任用合同獲續期三年，自二零一九年四月二日起生效。

二零一九年一月三十日於人才發展委員會

秘書長 蘇朝暉

行政公職局

批 示 摘 錄

按局長於二零一九年一月十六日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（一）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第三職階顧問高級技術員Lucia Anita Un Sun，獲確定委任為本局人員編制內高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零一九年一月二十三日於行政公職局

代局長 馮若儀

法 務 局

批 示 摘 錄

按簽署人於二零一八年十一月二十六日作出之批示：

應陳姍姍之請求，其在本局擔任第三職階首席技術輔導員職務的行政任用合同，自二零一九年一月二十一日起予以解除。

按簽署人於二零一九年一月二十八日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第二十七條第四款和第十四條第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項之規定，本局第二職階二等翻譯員譚穎妍、林思思及李倩君，獲確定委任為本局人員編制傳譯及翻譯人員組別第一職階一等翻譯員（中葡傳譯及翻譯範疇），自本批示摘錄公佈日起生效。

Ng Un I, técnica principal, 1.º escalão — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, por mais três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Abril de 2019.

Comissão de Desenvolvimento de Talentos, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Secretário-geral, *Sou Chio Fai*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extracto de despacho

Por despacho do director, de 16 de Janeiro de 2019:

Lucia Anita Un Sun, técnica superior assessora, 3.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 23 de Janeiro de 2019. — A Directora, substituta, *Joana Maria Noronha*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 26 de Novembro de 2018:

Chan San San — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como adjunta-técnica principal, 3.º escalão, nestes Serviços, a partir de 21 de Janeiro de 2019.

Por despachos do signatário, de 28 de Janeiro de 2019:

Tam Weng In, Lin Sisi e Lei Sin Kuan, intérpretes-tradutoras de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeadas, definitivamente, intérpretes-tradutoras de 1.ª classe, 1.º escalão, área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 27.º, n.º 4, e 14.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

按簽署人於二零一九年一月二十九日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局公共行政管理範疇第二職階首席高級技術員岑翠貞的行政任用合同第三條款修改為第一職階顧問高級技術員，薪俸點600，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲 明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條之規定，第一職階首席技術員吳紫茵，以不具期限的行政任用合同方式任用，自二零一九年一月二十一日起終止在法律及司法培訓中心的職務。

特此聲明

二零一九年一月三十日於法務局

局長 劉德學

Por despacho do signatário, de 29 de Janeiro de 2019:

Sam Choi Cheng, técnica superior principal, 2.º escalão, área de gestão e administração pública, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Ng Chi Ian, técnica principal, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, cessou as suas funções no Centro de Formação Jurídica e Judiciária, a partir de 21 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, em vigor.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

市 政 署

市政署編制人員名單

根據第25/2018號行政法規第八十條第一款的規定，轉入同一行政法規附件表一所載的市政署人員編制內職位的人員名單：

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

Lista nominativa do pessoal do quadro do IAM

Lista nominativa do pessoal do quadro que transita para os lugares do quadro do IAM, constantes do mapa I do Regulamento Administrativo n.º 25/2018, nos termos do artigo 80.º, n.º 1, do mesmo regulamento administrativo:

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
人員組別：領導及主管 Grupo de pessoal: Direcção e Chefia						
劉文度 Armando de Jesus	科長 Chefe de Secção	---	科長 Chefe de Secção	---	確定委任 Nomeação definitiva	g)
人員組別：高級技術員 Grupo de pessoal: Técnico superior						
何鈺珊 Ho Ioc Sên	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	4	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	4	確定委任 Nomeação definitiva	e)、g)
劉仕堯 Lau Si Io	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	4	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	4	確定委任 Nomeação definitiva	e)、g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
馮偉明 Fong Wai Meng	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
林園丁 Lam Un Teng	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
劉俊標 Lao Chon Pio	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
馬榮釗 Ma Weng Chio	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	c)、g)
麥儉明 Mak Kim Meng	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	a)、g)
冼偉棠 Sin Vai Tong	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	e)、g)
蘇平均 Sou Peng Kuan	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
陳偉年 Chan Wai Ning	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
關施敏 Isabel Celeste Jorge	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	a)、g)
高耀強 Kou Io Keong	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
莫榮添 Mok Veng Tim	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
譚偉文 Tam Vai Man	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	e)、g)
黃寶儀 Wong Pou I	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	b)、g)
關施苑 Albertina Maria Jorge	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
陳日鴻 Chan Iat Hong	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	e) 、g)
陳永新 Chan Veng San	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
鄭軍海 Cheang Kuan Hoi	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
張素梅 Cheung So Mui Cecilia	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	b) 、g)
何鈺良 Ho Iok Leong	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
何偉文 Ho Vai Man José	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
姚小雅 Io Sio Nga	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
João Carlos Baptista Soares Telo Mexia	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
高立德 João Pedro de Sa Coimbra	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
江詩琪 Kong Si Kei	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
黎煥泓 Lai Vun Van	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
林濟庭 Lam Chai Teng	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
林微笑 Lam Mei Sio	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	c) 、g)
林思來 Lam Si Loi	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
林宇彤 Lam U Tong	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
劉喜鈞 Lao Hei Kuan	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
李寶明 Lei Pou Meng	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
梁永安 Leong Weng On	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
羅景懷 Lo Keng Wai	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
雷世顯 Loi Sai Hin	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
麥肇鵬 Mak Sio Pang	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Ng Peng In	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
鄧君樹 Tang Kuan Su	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Tang Shu Qing	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	e)、g)
杜淑儀 To Sok I	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	首席顧問高級技術員 Técnico superior assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	a)、g)
郭華好 Kwok Wah Ho	首席顧問獸醫 Médico veterinário assessor principal	1	首席顧問獸醫 Médico veterinário assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
梁詠嫻 Leung Veng Han	首席顧問獸醫 Médico veterinário assessor principal	1	首席顧問獸醫 Médico veterinário assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
吳秀虹 Ung Sau Hong	首席顧問獸醫 Médico veterinário assessor principal	1	首席顧問獸醫 Médico veterinário assessor principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	a)、g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
Francisco A. L. do Rego Vizeu Pinheiro	顧問高級技術員 Técnico superior assessor	3	顧問高級技術員 Técnico superior assessor	3	確定委任 Nomeação definitiva	f) 、g)
吳粵華 Ung Ut Wa	顧問高級技術員 Técnico superior assessor	3	顧問高級技術員 Técnico superior assessor	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
人員組別：傳譯及翻譯 Grupo de pessoal: Interpretação e tradução						
馬學智 Abdul Halek Junas Bin Amir	主任翻譯員 Intérprete-tradutor chefe	3	主任翻譯員 Intérprete-tradutor chefe	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
馬大衛 David Madeira de Carvalho	主任翻譯員 Intérprete-tradutor chefe	3	主任翻譯員 Intérprete-tradutor chefe	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
龍文慧 Lung Man Wai Teresa	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Sandra Carla do Rosario Esteves	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
黃玉葉 Vong Iok Ip Francisca	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	確定委任 Nomeação definitiva	e) 、g)
胡家偉 Vu Ka Vai	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	確定委任 Nomeação definitiva	e) 、g)
黃綺梨 Wong I Lei	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	顧問翻譯員 Intérprete-tradutor assessor	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
李秀紅 Lei Sau Hong	顧問文案 Letrado-assessor	1	顧問文案 Letrado-assessor	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
人員組別：技術員 Grupo de pessoal: Técnico						
Luis Humberto de Sales da Silva	首席特級技術員 Técnico especialista principal	3	首席特級技術員 Técnico especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
湛耀宏 Cham Iu Van	首席特級技術員 Técnico especialista principal	1	首席特級技術員 Técnico especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
陳素盈 Chan Sou Ieng	特級技術員 Técnico especialista	3	特級技術員 Técnico especialista	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
容錦龍 Iong Kam Long	特級技術員 Técnico especialista	3	特級技術員 Técnico especialista	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
人員組別：技術輔助人員 Grupo de pessoal: Técnico de apoio						
Maria do Céu Silveira de Souza Yhap	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	4	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	4	確定委任 Nomeação definitiva	g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
Maria do Rosario da Silva Victal	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	4	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	4	確定委任 Nomeação definitiva	g)
蘇麗斯 Alice da Rosa de Sousa	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	3	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
黃永松 Wong Weng Chong	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	3	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Artur Aurélio Jorge Meireles Ramos	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
陳潤波 Chan Ion Po	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
張曉雯 Cheong Hio Man	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
張燕萍 Cheong In Peng	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Inês Maria da Silva	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
尹玉琮 Wan Iok Keng	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
馬希娜 Ana Wong Martins	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
區永富 Au Veng Fu	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
陳晚成 Chan Mang Seng	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
程小正 Cheng Sio Cheng	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
羅曼怡 Cristina Isabel Lourenço	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
方錫源 Fong Sek Un	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	首席特級技術輔導員 Adjunto-técnico especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
杜志强 Ernesto Inacio Guedes Pinto	首席特級公關督導員 Assistente de relações públicas especialista principal	1	首席特級公關督導員 Assistente de relações públicas especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
蒙東尼 António Lopes Monteiro	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	4	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	4	確定委任 Nomeação definitiva	g)
周志強 Chao Chi Keong	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
鄭劍雄 Cheang Kim Hong	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
蔡志強 Choi Chi Keong	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
施利華 José Augusto de Assis	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
林愛娟 Lam Oi Kun	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Leandro Joaquim dos Santos Gonçalves	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
黃俊傑 Vong Chon Kit	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
沙釗丞 Agostinho Xavier	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
鄭耀祥 Cheang Io Cheong	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
程金萍 Cheng Kam Peng	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Cristina Maria dos Santos	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Diamantino Mourato do Rosário	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
伍偉業 Eng Wai Ip	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Geraldina do Rosário Gomes	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
葛文龍 Joaquim Cordova	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
José Manuel Moreira da Rocha	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Merlinde Dimas Pina	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Paulo Ventura Pereira	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
唐偉培 Tong Wai Pui	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
于純 U Son	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
黃美琪 Wong Mei Kei	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
歐安琪 Angelina Maria de Giga Alves	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
迪文道 António A. Joaquim da Rocha Teixeira	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
申國龍 Arsenio da Graca Cardoso Novo	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
陳翠琴 Chan Choi Kam	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
陳偉洪 Chan Wai Hong	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
文雪婷 Daniela Maria Costa Mendes	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Edite Maria de Nogueira Frederico	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Felisberta Almeida	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
馮志堅 Fong Chi Kin	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
高邱燕玫 Iao Gomes In Mui	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
盧諾施 Isabel Claudio Luis	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
李安娜 Joana Tavares Dias	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
歐婉儀 Juliana de Almeida	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
呂可棟 Lui Ho Tong	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
彭蓬康 Pang Fong Hong	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
何比道 Roberto Carlos Osorio	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)
Viriato Leandro da Luz Leong	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	首席特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	c)、g)
施麗雅 Lídia Teresa de Oliveira Simões	特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista	3	特級行政技術助理員 Assistente técnico administrativo especialista	3	確定委任 Nomeação definitiva	g)
人員組別：繪圖員 Grupo de pessoal: Desenhador						
Maria Emilia Sou	首席特級繪圖員 Desenhador especialista principal	1	首席特級繪圖員 Desenhador especialista principal	1	確定委任 Nomeação definitiva	g)

人員組別及姓名 Grupo de pessoal e nome	二零一八年十二月三十一日的狀況 Situação em 31/12/2018		二零一九年一月一日的狀況 Situação em 1/1/2019		任用方式 Forma de provimento	備註 Obs.
	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.	職位/職級 Cargo/Categoria	職階 Esc.		
組別：地形測量 Grupo: Topografia						
梁單明 Leong Tan Meng	首席特級地形測量員 Topógrafo especialista principal	2	首席特級地形測量員 Topógrafo especialista principal	2	確定委任 Nomeação definitiva	g)
人員組別：市政機構助理管理員 Grupo de pessoal: Ajudante de encarregado das Câmaras Municipais						
歐陽義 Ao Ieong I	市政機構助理管理員 Ajudante de encarregado das Câmaras Municipais	6	市政機構助理管理員 Ajudante de encarregado das Câmaras Municipais	6	確定委任 Nomeação definitiva	d)、g)
劉展偉 Lao Chin Wai	市政機構助理管理員 Ajudante de encarregado das Câmaras Municipais	6	市政機構助理管理員 Ajudante de encarregado das Câmaras Municipais	6	確定委任 Nomeação definitiva	d)、g)
邵國權 Siu Kok Kun	市政機構助理管理員 Ajudante de encarregado das Câmaras Municipais	6	市政機構助理管理員 Ajudante de encarregado das Câmaras Municipais	6	確定委任 Nomeação definitiva	g)
人員組別：工人 Grupo de pessoal: Operário						
潘寶榮 Pun Pou Weng	技術工人 Operário qualificado	9	技術工人 Operário qualificado	9	編制內散位 Assalariamento do quadro	g)

備註：

- a) 以定期委任方式擔任市政管理委員會委員。
- b) 以定期委任方式擔任廳長。
- c) 以定期委任方式擔任處長。
- d) 以定期委任方式擔任市政機構管理員。
- e) 在其他部門執行職務。
- f) 處於無薪假。
- g) 職位於出缺時予以取消。

(經二零一九年一月十八日行政法務司司長的批示核准)

Observações:

- a) Exerce, em comissão de serviço, o cargo de Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais.
- b) Exerce, em comissão de serviço, o cargo de chefe de departamento.
- c) Exerce, em comissão de serviço, o cargo de chefe de divisão.
- d) Exerce, em comissão de serviço, o cargo de encarregado das Câmaras Municipais.
- e) A exercer funções noutros serviços.
- f) Em situação de licença sem vencimento.
- g) Lugares a extinguir quando vagarem.

(Homologada por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 18 de Janeiro de 2019).

二零一九年一月二十九日於市政署

市政管理委員會主席 戴祖義

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 29 de Janeiro de 2019. — O Presidente do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *José Tavares*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年一月二十四日作出的批示：

(一) 消防局第四職階消防區長莊少春，退休及撫卹制度會員編號112089，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)項之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月四日開始以相等於現行薪俸索引表內的500點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 教育暨青年局第三職階首席特級行政技術助理員羅加路，退休及撫卹制度會員編號19720，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第一款a)之規定，以其三十六年工作年數作計算，由二零一九年一月十四日開始以相等於現行薪俸索引表內的370點訂出，並在有關金額上加上七個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零一九年一月二十四日作出的批示：

衛生局一級護士Rhodora Vercida Garcia，供款人編號3002712，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一八年十二月二十日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之九十四。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Janeiro de 2019:

1. Chong Sio Chon, chefe, 4.º escalão, do Corpo de Bombeiros, com o número de subscritor 112089 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, com início em 4 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 500 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Carlos Jacinto Machado da Costa Roque, assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de subscritor 19720 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, com início em 14 de Janeiro de 2019, uma pensão mensal correspondente ao índice 370 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 1, alínea a), ambos do referido estatuto, por contar 36 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 7 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para a Administração e Justiça, de 24 de Janeiro de 2019:

Rhodora Vercida Garcia, enfermeira, grau 1, dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3002712, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 20 de Dezembro de 2018, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 94% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 23 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

立法會輔助部門顧問Fernando Paulo da Cruz Cardinal，供款人編號6036790，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。另基於該供款人之註銷登記原因符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其有權取得「特別帳戶」之全部結餘。

立法會輔助部門顧問Paulo Adriano Cabral Garcia Taipa，供款人編號6043214，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零一九年一月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十一年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十八。另基於該供款人之註銷登記原因符合經第5/2007號法律修改之五月二十七日第25/96/M號法令第七條第一款之規定，根據第8/2006號法律第四十條第四款之規定，訂定其有權取得「特別帳戶」之全部結餘。

二零一九年一月二十九日於退休基金會

行政管理委員會代主席 沙蓮達

Fernando Paulo da Cruz Cardinal, assessor dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, com o número de contribuinte 6036790, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 28 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado ter o mesmo direito à totalidade do saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, do mesmo diploma, por o motivo de cancelamento da inscrição corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Paulo Adriano Cabral Garcia Taipa, assessor dos Serviços de Apoio à Assembleia Legislativa, com o número de contribuinte 6043214, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Janeiro de 2019, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 88% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 21 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma; e determinado ter o mesmo direito à totalidade do saldo da «Conta Especial», nos termos do artigo 40.º, n.º 4, do mesmo diploma, por o motivo de cancelamento da inscrição corresponder ao estipulado no artigo 7.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 25/96/M, de 27 de Maio, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 5/2007.

Fundo de Pensões, aos 29 de Janeiro de 2019. — A Presidente do Conselho de Administração, substituta, *Ermelinda M.C. Xavier*.

財 政 局

批 示 摘 錄

按經濟財政司司長於二零一九年一月十日作出的批示：

根據第15/2009號法律第二條第三款（一）項、第四條及第五條，並結合第26/2009號行政法規第二條、第三條第一款、第五條、第七條及第110/2014號行政命令第一款的規定，以定期委任方式委任容志聰為本局澳門財稅廳廳長，自二零一九年二月一日起，為期一年。

按照第15/2009號法律第五條第二款的規定，現刊登委任理由及獲委任人的學歷和專業簡歷如下：

1. 委任理由：

——職位出缺；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Janeiro de 2019:

Yung Chi Chung — nomeado, em comissão de serviço, pelo período de um ano, chefe da Repartição de Finanças de Macau destes Serviços, nos termos dos artigos 2.º, n.º 3, alínea I), 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009, conjugados com os artigos 2.º, 3.º, n.º 1, 5.º e 7.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, n.º 1 da Ordem Executiva n.º 110/2014, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Ao abrigo do artigo 5.º, n.º 2, da Lei n.º 15/2009 é publicada a nota relativa aos fundamentos da respectiva nomeação e o currículo académico e profissional do nomeado:

1. Fundamentos da nomeação:

— Vacatura do cargo;

——容志聰的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任財政局澳門財稅廳廳長一職。

2. 學歷：

——廣州中山大學管理學（會計）碩士；

——廣州暨南大學經濟學（工商管理）學士；

3. 專業簡歷：

——1998年至2001年，財政局二等高級技術員；

——2001年至2003年，財政局一等高級技術員；

——2003年至2006年，財政局首席高級技術員；

——2006年至2014年，財政局顧問高級技術員；

——2014年至2016年，財政局首席顧問高級技術員；

——2016年至2018年7月，財政局稅務稽查處處長；

——2018年8月至今，財政局澳門財稅廳代廳長。

按本簽署人於二零一九年一月二十四日之批示：

陳愷婷及陳勝男——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505。

二零一九年一月二十八日於財政局

代局長 鍾聖心

— Yung Chi Chung possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de chefe da Repartição de Finanças de Macau da Direcção dos Serviços de Finanças, que se demonstra pelo *curriculum vitae*.

2. Currículo académico:

— Mestrado em Gestão (Contabilidade) pela Universidade de Zhongshan da China;

— Licenciatura em Economia (Gestão de Empresas) pela Universidade de Jinan da China.

3. Currículo profissional:

— De 1998 a 2001, técnico superior de 2.ª classe da DSF;

— De 2001 a 2003, técnico superior de 1.ª classe da DSF;

— De 2003 a 2006, técnico superior principal da DSF;

— De 2006 a 2014, técnico superior assessor da DSF;

— De 2014 a 2016, técnico superior assessor principal da DSF;

— De 2016 a Julho de 2018, chefe da Divisão de Inspeção e Fiscalização Tributárias da DSF;

— Desde Agosto de 2018 até a presente data, chefe da Repartição de Finanças de Macau, substituto, da DSF.

Por despachos da signatária, de 24 de Janeiro de 2019:

Chan Hoi Teng e Chan Seng Nam — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 28 de Janeiro de 2019. — A Directora dos Serviços, substituta, *Chong Seng Sam*.

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一八年十二月五日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改邱潤儀在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點315，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年十一月二十一日起生效。

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 5 de Dezembro de 2018:

Iao Ion I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 21 de Novembro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改余錦龍在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點315，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年十一月二十八日起生效。

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改下列人員在本局擔任職務的行政任用合同的第三條款，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年十一月十一日起生效：

長期行政任用合同：

Evelino José Machado de Mendonça Choi，轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點315。

不具期限的行政任用合同：

Rui Ilídio Rodrigues Correia de Lemos、馬浩楓、陳詠龍、葉泉、賈祖、Jaquelina Maria da Silva Machado de Mendonça、劉永勝及楊晴貽，轉為第二職階特級行政技術助理員，薪俸點315。

摘錄自簽署人於二零一八年十二月十九日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款二項，以及第12/2015號法律第四條第二款及第三款的規定，以附註形式修改周國爾、劉美燕、陳其杰、陳慧宏、郭炳輝、Ricardo Xavier Joaquim及Jaquelina Jorge Airosa在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第三職階首席特級督察，薪俸點520，並根據《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項的規定，追溯自二零一八年十二月十八日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款一項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改周詠芝在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點660，自公佈日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款二項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改顧嘉敏、林詠傑及馮博軒在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點600，自公佈日起生效。

U Kam Long — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315, desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 28 de Novembro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 11 de Novembro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA:

Contrato administrativo de provimento de longa duração:

Evelino José Machado de Mendonça Choi, para assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315;

Contrato administrativo de provimento sem termo:

Rui Ilídio Rodrigues Correia de Lemos, Rogério Poupinho Madeira, Chan Veno, Ip Chun, Garcia Josue Teixeira da Costa, Jaquelina Maria da Silva Machado de Mendonça, Lau Veng Seng e Jeong Cheng I, para assistentes técnicos administrativos especialistas, 2.º escalão, índice 315.

Por despachos do signatário, de 19 de Dezembro de 2018:

Chau Kuok I, Lau Mei In, Chan Kei Kit, Chan Wai Wang, Kok Peng Fai, Ricardo Xavier Joaquim e Jaquelina Jorge Airosa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de inspetor especialista principal, 3.º escalão, índice 520, desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, com efeitos retroactivos a partir de 18 de Dezembro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA.

Por despachos do signatário, de 28 de Janeiro de 2019:

Chau Veng Chi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 1), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Ku Ka Man Felisberta Natalina, Lam Weng Kit e Fong Pok Hin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, desta Direcção de Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

二零一九年一月二十九日於博彩監察協調局

局長 陳達夫

Direcção de Inspecção e Coordenação de Jogos, aos 29 de Janeiro de 2019. — O Director, *Paulo Martins Chan*.

澳門保安部隊事務局

批示摘錄

摘錄自本局代局長於二零一八年十月二十三日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第七職階勤雜人員鄧順琮因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零一九年一月二十日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

二零一九年一月二十三日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

司法警察局

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零一八年十一月十五日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十條第二款及第十二條第三款，第12/2015號法律第三條第二款、第四條、第五條第一款及第七條，以及第5/2006號法律第十一條第一款之規定，以行政任用合同方式聘用李賢超擔任本局第一職階二等高級技術員之職務，薪俸點為430點，試用期六個月，自二零一九年一月三日起生效。

二零一九年一月二十九日於司法警察局

局長 薛仲明

衛生局

批示摘錄

摘錄自局長於二零一八年九月二十六日之批示：

何偉明、陳兆聰和余曉東——根據第6/2010號法律《藥劑師及高級衛生技術員職程制度》第十二條及附件表二、第14/2009號法律《公務人員職程制度》第七條第三款和第12/2015號法律第三條第二款之規定，從二零一八年十二月三日起，以行政任用合

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU

Extracto de despacho

Por despacho do director, substituto, destes Serviços, de 23 de Outubro de 2018:

Tang Son Keng, auxiliar, 7.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — caducou o contrato administrativo de provimento sem termo, por ter atingido o limite de idade, desde 20 de Janeiro de 2019, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 23 de Janeiro de 2019. — A Directora dos Serviços, *Kok Fong Mei*.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 15 de Novembro de 2018:

Lei In Chio — contratado por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nesta Polícia, nos termos dos artigos 10.º, n.º 2, e 12.º, n.º 3, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 3.º, n.º 2, 4.º, 5.º, n.º 1, e 7.º da Lei n.º 12/2015, conjugados com o artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, a partir de 3 de Janeiro de 2019.

Polícia Judiciária, aos 29 de Janeiro de 2019. — O Director, *Sit Chong Meng*.

SERVIÇOS DE SAÚDE

Extractos de despachos

Por despachos do director dos Serviços, de 26 de Setembro de 2018:

Ho Wai Meng, Chan Sio Chong e U Hio Tong — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como estagiários ao estágio para ingresso na carreira de técnico superior de saúde de 2.ª classe, índice 440, área funcional laboratorial, ao abrigo dos artigos 12.º e do mapa 2 anexo da Lei n.º 6/2010 (Regime das carreiras

同制度聘用並以實習方式進入二等高級衛生技術員職程（化驗職務範疇），薪俸點為440點，為期一年。

摘錄自局長於二零一八年十月二十四日之批示：

李錦雄——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月三十一日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等高級技術員，試用期六個月。

根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，本局以下人員，以行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等高級技術員，試用期六個月：

王純盈，從二零一八年十二月十三日起；

何嘉莉和甄曉澄，從二零一八年十二月二十七日起。

摘錄自局長於二零一八年十月二十九日之批示：

劉婉薇——根據第12/2015號法律第三條第二款及第五條第一款之規定，從二零一八年十二月二十八日起，以不具期限的行政任用合同方式獲聘用為第一職階二等高級技術員，試用期六個月。

摘錄自局長於二零一八年十一月二十三日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

第一職階二等行政技術助理員李趣葉，自二零一九年二月三日起生效；

第一職階二等行政技術助理員梁家榮，自二零一九年二月七日起生效；

第一職階二等行政技術助理員黎藝婷，自二零一九年一月五日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第三職階特級技術輔導員吳志雄，自二零一九年二月六日起生效；

第一職階主治醫生方廣恆，自二零一九年一月十六日起生效；

第一職階一級護士陳慧敏、姚萍萍、馮映荷及李健強，自二零一八年十一月二十九日起生效。

de farmacêutico e de técnico superior de saúde), 7.º, n.º 3, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos) e 3.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Dezembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 24 de Outubro de 2018:

Lei Kam Hong — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Dezembro de 2018.

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados por contratos administrativos de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Wong Son Ieng, a partir de 13 de Dezembro de 2018;

Ho Ka Lei e Ian Hio Cheng, a partir de 27 de Dezembro de 2018.

Por despacho do director dos Serviços, de 29 de Outubro de 2018:

Lao Un Mei — contratado por contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, ao abrigo dos artigos 3.º, n.º 2, e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Dezembro de 2018.

Por despachos do director dos Serviços, de 23 de Novembro de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Lei Choi Ip, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 3 de Fevereiro de 2019;

Leong Ka Weng, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 7 de Fevereiro de 2019;

Li Yiting, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 5 de Janeiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Ng Chi Hong, como adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, a partir de 6 de Fevereiro de 2019;

Fong Kuong Hang, como médico assistente, 1.º escalão, a partir de 16 de Janeiro de 2019;

Chan Wai Man, Io Peng Peng, Fong Ieng Ho e Lei Kin Keong, como enfermeiros, grau 1, 1.º escalão, a partir de 29 de Novembro de 2018.

摘錄自局長於二零一八年十二月三日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第10/2010號法律第十七條，以及經第4/2017號法律修改之第14/2009號法律第十三條第一款（二）項的規定，梁家寶在本局擔任行政任用合同第一職階主治醫生，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階主治醫生，並按十月十一日第57/99/M號法令核准的《行政程序法典》第一百一十八條第二款a)項，追溯自二零一八年九月二十日起生效。

摘錄自代局長於二零一八年十二月十一日之批示：

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款（一）項的規定，馬少梅在本局擔任行政任用合同第一職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等護理助理員，自二零一九年一月一日起生效。

根據第12/2015號法律第四條及第9/2010號法律第十一條第一款（一）項的規定，周麗送在本局擔任行政任用合同第一職階二等護理助理員，以附註形式修改合同第三條款，轉為第二職階二等護理助理員，自二零一九年一月九日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一八年十二月十八日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三百條第一款e)項、第三百零五條、第三百一十五條第一款及第二款f)項規定，對本局確定委任人員第一職階特級行政技術助理員李智輝科處撤職處分，自二零一九年一月八日起開始執行。

按照二零一九年一月二十三日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消李能明第E-2117號護士執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$363.00）

按照二零一九年一月二十四日本局一般衛生護理副局長的批示：

取消李文鋒第T-0344號治療師（職業治療）執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十二條第二款之規定。

（是項刊登費用為 \$363.00）

梁靜琳、甘智聰、張嘉瑩、陳嘉華、郭佩盈、梁麗群、馬沅儀、李靜敏——獲准許從事護士職業，牌照編號分別是：

Por despacho do director dos Serviços, de 3 de Dezembro de 2018:

Leung Ka Pou, médico assistente, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de médico assistente, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com os artigos 17.º da Lei n.º 10/2010, e 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, com efeitos retroactivos a partir de 20 de Setembro de 2018, ao abrigo do artigo 118.º, n.º 2, alínea a), do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 11 de Dezembro de 2018:

Ma Sio Mui, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 11.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 9/2010, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

Chao Lai Song, auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 11.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 9/2010, a partir de 9 de Janeiro de 2019.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Dezembro de 2018:

Da Silva Pereira, Rogério, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, destes Serviços — aplicada ao trabalhador de nomeação definitiva, a pena de demissão, nos termos dos artigos 300.º, n.º 1, alínea e), 305.º e 315.º, n.ºs 1 e 2, alínea f), do ETAPM, vigente, a partir de 8 de Janeiro de 2019.

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 23 de Janeiro de 2019:

Lei Nang Meng — cancelada, por não ter cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2117.

（Custo desta publicação \$ 363,00）

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 24 de Janeiro de 2019:

Roberto Lei — cancelada, por não ter cumprido o artigo 12.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de terapeuta (terapia ocupacional), licença n.º T-0344.

（Custo desta publicação \$ 363,00）

Leong Cheng Lam, Kam Chi Chong, Cheong Ka Ieng, Chan Ka Wa, Kuok Pui Ieng, Leong Lai Kuan, Ma Un I e Lei Cheng Man — concedidas autorizações para o exercício pri-

E-3038、E-3039、E-3040、E-3041、E-3042、E-3043、E-3044、E-3045。

(是項刊登費用為 \$386.00)

劉子洋——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2457。

(是項刊登費用為 \$306.00)

按照二零一九年一月二十五日本局一般衛生護理副局長的批示：

分別取消盧忠敏第M-1287號、梁志昂第M-1294號、梁厚第M-1480號、陳健業第M-2055號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$408.00)

按照二零一九年一月二十八日本局一般衛生護理副局長的批示：

蔡福孟——應其要求，取消第M-0557號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$318.00)

取消梁曉濤第M-2100號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$363.00)

何曉琳、陳露雯——獲准許從事牙科醫生職業，牌照編號分別是：D-0272、D-0273。

(是項刊登費用為 \$329.00)

二零一九年一月三十日於衛生局

局長 李展潤

vado da profissão de enfermeiro, licenças n.ºs E-3038, E-3039, E-3040, E-3041, E-3042, E-3043, E-3044 e E-3045.

(Custo desta publicação \$ 386,00)

Lau Chi Jeong — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2457.

(Custo desta publicação \$ 306,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 25 de Janeiro de 2019:

Lou Chong Man, Leong Chi Ngong, Leong Hao e Chan Kin Ip — canceladas, por não terem cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, as autorizações para o exercício da profissão de médico, licenças n.ºs M-1287, M-1294, M-1480 e M-2055.

(Custo desta publicação \$ 408,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 28 de Janeiro de 2019:

Choi Fok Mang — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-0557.

(Custo desta publicação \$ 318,00)

Leong Hio Tou — cancelada, por não ter cumprido o artigo 13.º, n.º 2, do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, na redacção do Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-2100.

(Custo desta publicação \$ 363,00)

Ho Hio Lam e Chan Lou Man — concedidas autorizações para o exercício privado da profissão de médico dentista, licenças n.ºs D-0272 e D-0273.

(Custo desta publicação \$ 329,00)

Serviços de Saúde, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

教育暨青年局

批 示 摘 錄

摘錄自本人二零一八年十一月一日批示：

何達裕——根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階教學助理員的行政任用合同獲續期一年，薪俸點為260，自二零一八年十一月五日起生效。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despacho do signatário, de 1 de Novembro de 2018:

Ho Tat U — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como auxiliar de ensino, 1.º escalão, índice 260, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 5 de Novembro de 2018.

摘錄自本局學校管理暨行政廳代廳長二零一八年十二月十四日批示：

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》第七條和附件表一及表四，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，日期、職程、職階及薪俸點如下：

陳英倫，自二零一九年一月三日起轉為第八職階中學教育一級教師，薪俸點為655；

劉永歡，自二零一九年一月五日起轉為第三職階中學教育一級教師，薪俸點為490；

黃桂嫦，自二零一九年一月一日起轉為第四職階幼兒教育及小學教育一級教師（小學），薪俸點為505；

Ana Sofia de Serôdio Custódio，自二零一九年一月六日起轉為第五職階幼兒教育及小學教育一級教師（幼兒），薪俸點為525。

摘錄自本人二零一九年一月三日批示：

容慧玲——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第二職階一等技術員的長期行政任用合同獲續期三年，薪俸點為420，自二零一九年二月十日起生效。

蔡寶華——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，其擔任本局第一職階一等技術員的行政任用合同獲續期六個月，薪俸點為400，自二零一九年二月二十八日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期一年：

楊汝威，第一職階一等技術員，薪俸點為400，自二零一九年二月六日起生效；

林佩怡、李白莉、李雲堅、梁宗蓮、梁雅文、陸嘉誠及曾慧樂，第一職階一等技術員，薪俸點為400，自二零一九年二月二十七日起生效；

Por despachos da chefe do Departamento de Gestão e Administração Escolar, substituta, destes Serviços, de 14 de Dezembro de 2018:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, escalões, índices e datas a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos dos artigos 7.º e dos mapas I e IV anexos à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior» e 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Chan Ieng Lon, para docente do ensino secundário de nível 1, 8.º escalão, índice 655, a partir de 3 de Janeiro de 2019;

Lao Weng Fun, para docente do ensino secundário de nível 1, 3.º escalão, índice 490, a partir de 5 de Janeiro de 2019;

Wong Kuai Seong, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (primário), 4.º escalão, índice 505, a partir de 1 de Janeiro de 2019;

Ana Sofia de Serôdio Custódio, para docente dos ensinos infantil e primário de nível 1 (infantil), 5.º escalão, índice 525, a partir de 6 de Janeiro de 2019.

Por despachos do signatário, de 3 de Janeiro de 2019:

Iong Wai Leng — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 10 de Fevereiro de 2019.

Choi Pou Wa — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, como técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017 e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Ieong U Wai, como técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 6 de Fevereiro de 2019;

Lam Pui I, Lei Pak Lei, Lei Wan Kin, Leong Chong Lin, Leong Nga Man, Lok Ka Seng e Tsang Wai Lok, como técnicos de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400, a partir de 27 de Fevereiro de 2019;

顏裕坤，第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430，自二零一九年二月二十二日起生效；

劉竹君，第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230，自二零一九年二月二十七日起生效；

陳麗華及梁麗紅，第一職階勤雜人員，薪俸點為110，自二零一九年二月六日起生效。

根據第12/2010號法律《非高等教育公立學校教師及教學助理員職程制度》附件表六，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第六條的規定，下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同續期六個月：

陳曉陽、葉秀文、甘玉楣及李葉敏，第一職階教學助理員，薪俸點為260，自二零一九年二月二十八日起生效。

二零一九年一月三十日於教育暨青年局

局長 老柏生

Frederico Fernandes, como adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, índice 430, a partir de 22 de Fevereiro de 2019;

Lao Chok Kuan, como assistente técnica administrativa de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230, a partir de 27 de Fevereiro de 2019;

Chan Lai Wa e Leong Lai Hong, como auxiliares, 1.º escalão, índice 110, a partir de 6 de Fevereiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de seis meses, para o exercício das funções abaixo indicadas, nestes Serviços, nos termos do mapa VI anexo à Lei n.º 12/2010 «Regime das Carreiras dos Docentes e Auxiliares de Ensino das Escolas Oficiais do Ensino Não Superior», e dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Chan Hio Ieong, Ip Sao Man, Kam Iok Mei e Lei Ip Man, como auxiliares de ensino, 1.º escalão, índice 260, a partir de 28 de Fevereiro de 2019.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Directora dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

文化局

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款的規定，Reinaldo Augusto de Assis在本局擔任第一職階二等行政技術助理員的行政任用合同續期兩年，自二零一九年二月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零一九年一月二十二日作出的批示：

梁麗珊，本局第一職階首席技術員——根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，與其訂立不具期限的行政任用合同，自二零一八年十一月二十四日起生效。

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，本局人員編制內第三職階首席特級行政技術助理員鄭建武在檢察長辦公室的徵用續期一年，自二零一九年三月一日起生效。

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條的規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等技術員蕭鳳堯及張佩

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da signatária, de 21 de Janeiro de 2019:

Reinaldo Augusto de Assis — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Janeiro de 2019:

Leong Lai San, técnica principal, 1.º escalão, neste Instituto — celebrado o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Novembro de 2018.

Cheang Kin Mou, assistente técnico administrativo especialista principal, 3.º escalão, do quadro do pessoal deste Instituto — prorrogada a sua requisição, pelo período de um ano, para desempenhar funções no Gabinete do Procurador, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, em vigor, a partir de 1 de Março de 2019.

Por despachos da signatária, de 23 de Janeiro de 2019:

Sio Fong Io e Cheong Pui Si, técnicas de 2.ª classe, 1.º escalão, deste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) – autoriza-

施，自二零一九年二月一日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十四日作出的批示：

應李貴賢的請求，其在本局擔任第一職階二等行政技術助理員的行政任用合同，自二零一九年二月十二日起予以終止。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，各自下指日期起生效：

何家政及梁劍星——第二職階二等技術員，薪俸點為370，自二零一九年一月三日起生效；

陳少文及陳詠琛——第二職階二等行政技術助理員，薪俸點為205，自二零一九年一月十六日起生效。

二零一九年一月二十九日於文化局

局長 穆欣欣

das para continuarem a exercer funções, neste Instituto, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Fevereiro de 2019.

Por despachos da signatária, de 24 de Janeiro de 2019:

Lei Kuai In — cessa, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 12 de Fevereiro de 2019.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo ao escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas a seguir indicadas:

Ho Ka Cheng e Leung Kim Sing, para técnicos de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 370, a partir de 3 de Janeiro de 2019;

Chan Sio Man e Chan Weng Sam, para assistentes técnicas administrativas de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 205, a partir de 16 de Janeiro de 2019.

Instituto Cultural, aos 29 de Janeiro de 2019. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

體 育 局

批 示 摘 錄

摘錄自本件簽署人於二零一九年一月二十九日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款和第四款，以及第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改潘法洪在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階首席技術員，薪俸點為450點，自公佈日起生效。

二零一九年一月三十日於體育局

局長 潘永權

INSTITUTO DO DESPORTO

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 29 de Janeiro de 2019:

Pun Fat Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo ascende a técnico principal, 1.º escalão, índice 450, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação.

Instituto do Desporto, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

高 等 教 育 輔 助 辦 公 室

批 示 摘 錄

按照簽署人於二零一九年一月十六日作出之批示：

馬靜文，第二職階一等高級技術員，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第四

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 16 de Janeiro de 2019:

Ma Cheng Man, técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior principal, 1.º escalão, índice 540, do grupo de pessoal técnico superior do

款以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款a)項及第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本辦公室人員編制高級技術員組別第一職階首席高級技術員，薪俸點為540，自公佈日起生效。

葉俊雄及張健華，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改不具期限的行政任用合同第三條款，晉升為第一職階特級技術員，薪俸點為505，自公佈日起生效。

伍嘉穎，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，晉升為第一職階一等技術輔導員，薪俸點為305，自公佈日起生效。

按照本辦代主任於二零一九年一月二十五日作出之批示：

簡媚挺，根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改行政任用合同第三條款，轉為第二職階首席技術員，薪俸點為470，自二零一九年一月二十五日起生效。

二零一九年一月三十日於高等教育輔助辦公室

主任 蘇朝暉

quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com os artigos 20.º, n.º 1, alínea a), e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação.

Ip Chon Hong e Cheong Kin Wa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos contratos administrativos de provimento sem termo ascendendo a técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 505, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação.

Ng Ka Weng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento ascendendo a adjunta-técnica de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 305, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação.

Por despacho do coordenador, substituto, de 25 de Janeiro de 2019:

Jian Mei Ting — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnica principal, 2.º escalão, índice 470, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017 e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Janeiro de 2019.

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Coordenador do Gabinete, *Sou Chio Fai*.

社 會 保 障 基 金

批 示 摘 錄

摘錄自簽署人於二零一九年一月二十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款、第三款及第六條第一款的規定，蔡曉藝在本基金擔任第一職階首席技術輔導員的行政任用合同自二零一九年四月十二日起續期一年，薪俸點為350點。

二零一九年一月二十五日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Extracto de despacho

Por despacho do signatário, de 23 de Janeiro de 2019:

Choi Hio Ngai — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, índice 350, neste FSS, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 12 de Abril de 2019.

Fundo de Segurança Social, aos 25 de Janeiro de 2019. — O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

體育基金

FUNDO DO DESPORTO

聲明書

Declaração

摘要

Extrato

二零一九年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2019

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零一九）款項轉移：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º, n.º 5, do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2019):

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgão	職能 Func.			
804001		體育基金 Fundo do Desporto		
	7-02-0	食品及飲品 Alimentos e bebidas	300,000.00	
	7-02-0	禮品 Dádivas	100,000.00	
	7-02-0	管理費及保安 Condomínio e segurança	6,000,000.00	
	7-02-0	兌換差額 Diferenças cambiais	360,000.00	
	7-02-0	備用撥款 Dotação provisional		6,760,000.00
總額 Total			6,760,000.00	6,760,000.00
核准依據： Referente à autorização :				
		24/01/2019之社會文化司司長批示 Despacho do Ex.º Sr. Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24/01/2019		

二零一九年一月三十日於體育基金——行政管理委員會主席 潘永權

Fundo do Desporto, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Presidente do Conselho Administrativo, Pun Weng Kun.

房 屋 局**聲 明**

應黃燕愉之請求，其在本局擔任第一職階特級技術輔導員的行政任用合同，自二零一九年一月二十八日起予以解除。

二零一九年一月二十九日於房屋局

局長 山禮度

INSTITUTO DE HABITAÇÃO**Declaração**

Wong In U — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como adjunta-técnica especialista, 1.º escalão, neste Instituto, a partir de 28 de Janeiro de 2019.

Instituto de Habitação, aos 29 de Janeiro de 2019. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

環 境 保 護 局**批 示 摘 錄**

摘錄自局長於二零一九年一月二十九日作出的批示：

陳家慧、陳小平、周麗玲、蔡菲、洪子謙、楊奕然、余采風、林敬陽、李家敏及譚惠鴻——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條第一款以及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階顧問高級技術員的薪俸點600點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零一九年一月三十日於環境保護局

局長 譚偉文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL**Extracto de despacho**

Por despachos do director dos Serviços, de 29 de Janeiro de 2019:

Chan Ka Wai, Chan Sio Peng, Chao Lai Leng, Choi Fei, Hong Chi Him, Ieong Iek In, Iu Choi Fong, Lam Keng Ieong, Lei Ka Man e Tam Wai Hong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento com referência à categoria de técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugados com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data de publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 30 de Janeiro de 2019. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

新聞局

公告

茲公佈，為填補新聞局編制內資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十二月十二日第五十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將新聞局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路762-804號中華廣場15樓新聞局大堂（查閱時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.gcs.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年一月二十九日於新聞局

局長 陳致平

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no átrio do Gabinete de Comunicação Social, sito no Edif. China Plaza, Avenida da Praia Grande, n.ºs 762-804, 15.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas deste Gabinete (<http://www.gcs.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de informática (desenvolvimento de software), do quadro do pessoal do Gabinete de Comunicação Social, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2018.

Gabinete de Comunicação Social, aos 29 de Janeiro de 2019.

O Director do Gabinete, Victor Chan.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

行政公職局

告示

茲公佈，現有行政公職局已故編制人員第一職階首席特級行政技術助理員Alcinda Cheong Pérola的配偶吳瑞海申請死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償，如有人士認為亦具權利領取上述津貼及補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向行政公職局申請應有之權益。如上述期限內未接獲任何異議，則接納現申請人之要求。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Édito

Faz-se público que, tendo Ng Soi Hoi, cônjuge de Alcinda Cheong Pérola, que foi em vida assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, requerido, por falecimento desta, os subsídios por morte e de funeral, bem como outras compensações pecuniárias, devem todos os que se julguem com direito à percepção dos mesmos subsídios e compensações, requerer a esta Direcção de Serviços, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão do requerente, findo que seja esse prazo.

二零一九年一月二十四日於行政公職局

代局長 馮若儀

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública,
aos 24 de Janeiro de 2019.

A Directora dos Serviços, substituta, *Joana Maria Noronha*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

經 濟 局

通 告

茲公佈，為填補經濟局編制內經濟範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員九個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年八月二十二日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組刊登的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考通告，本局定於二零一九年二月十七日上午九時三十分為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行知識考試（筆試），時間為三小時。考試地點為嘉諾撒聖心中學。

參加筆試的准考人的考室安排等詳細資料以及與准考人有關的其他重要資訊，已張貼於澳門黑沙環新街52號政府綜合服務大樓（查閱時間：星期一至五上午九時至下午六時（中午照常辦公））並上載於本局網頁（<http://www.economia.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年一月二十九日於經濟局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$1,575.00)

澳 門 保 安 部 隊 事 務 局

公 告

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de nove lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de economia, no quadro do pessoal da Direcção dos Serviços de Economia, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 22 de Agosto de 2018, a prova de conhecimentos (prova escrita) terá a duração de 3 horas e será realizada no dia 17 de Fevereiro de 2019, às 9,30 horas, no Colégio do Sagrado Coração de Jesus.

Informação mais detalhada sobre a distribuição dos candidatos pelas salas aonde os mesmos se devem apresentar para a realização da prova escrita, bem como outras informações de interesse dos candidatos, serão afixadas no Centro de Serviços da RAEM, sito na Rua Nova da Areia Preta, n.º 52, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (segunda a sexta-feira, entre as 9,00 e as 18,00 horas, sem interrupção durante a hora do almoço), e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços — <http://www.economia.gov.mo/> — e na página electrónica dos SAEP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 29 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 575,00)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS DE SEGURANÇA DE MACAU

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente

進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（電機工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，為填補澳門保安部隊事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（機電工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一八年十一月七日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度之對外專業或職務能力評估開考通告。現根據現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十七條第二款規定，將澳門保安部隊事務局專業或職務能力評估開考的投考人確定名單張貼於澳門兵營斜巷澳門保安部隊事務局通告欄（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於澳門保安部隊網頁（<http://www.fsm.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

(segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia civil, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2018.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electrotécnica, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2018.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 27.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, vigente «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no expositor da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, sito na Calçada dos Quartéis, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica das Forças de Segurança de Macau — <http://www.fsm.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/> — a lista definitiva dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 7 de Novembro de 2018.

二零一九年一月二十八日於澳門保安部隊事務局

局長 郭鳳美

(是項刊登費用為 \$3,432.00)

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau,
aos 28 de Janeiro de 2019.

A Directora, *Kok Fong Mei*.

(Custo desta publicação \$ 3 432,00)

治安警察局

通告

批示: 2/CPSP/2019P

本人行使經第45/2018號保安司司長批示修改的第212/2015號保安司司長批示中第四款賦予之權限，轉授：

一、將本人經轉授而獲得之權限轉授予治安警察局代副局長，警務總長編號163881，黃偉鴻，該等權限記載於所述批示第一、(一) (1)，一、(一) (2)，一、(一) (5)，一、(一) (6)，一、(二) (1)，一、(二) (3)，一、(三) (2)，一、(三) (5)，二、(一)，二、(二)，二、(三)，二、(四)，二、(五)，二、(六)及二、(七)款，計有：

一、(一) (1) 簽署任用書；

一、(一) (2) 授予職權及接受宣誓；

一、(一) (5) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償、短期無薪假，以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定；

一、(一) (6) 簽署計算及結算治安警察局人員服務時間的文件，並將有關文件送交澳門保安部隊事務局；

一、(二) (1) 批准治安警察局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

一、(二) (3) 批准治安警察局工作人員參加在澳門特別行政區舉行的會議、研討會、座談會、講座及其他同類活動；

一、(三) (2) 批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

一、(三) (5) 按照內部運作資金限制，批准取得資產及勞務；

二、(一) 作出第6/2004號法律第八條及第十二條第二款所指之行為；

二、(二) 作出第6/2004號法律第十一條第一款所指之行為；

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Avisos

Despacho: 2/CPSP/2019P

No uso da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, com a nova redacção dada pelo Despacho do Secretário para a Segurança n.º 45/2018, subdelego:

1. No segundo-comandante, substituto, intendente n.º 163 881, Vong Vai Hong, do Corpo de Polícia de Segurança Pública, as competências que me foram subdelegadas, e a que se referem os n.ºs 1. I) (1), 1. I) (2), 1. I) (5), 1. I) (6), 1. 2) (1), 1. 2) (3), 1. 3) (2), 1. 3) (5), 2. I) (1), 2. 2), 2. 3), 2. 4), 2. 5), 2. 6) e 2. 7) do referido despacho, designadamente:

1. I) (1) Assinar os diplomas de provimento;

1. I) (2) Conferir posse e receber a prestação de compromisso de honra;

1. I) (5) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia, licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

1. I) (6) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do CPSP, remetendo à DSFSM a respectiva documentação;

1. 2) (1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do CPSP e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

1. 2) (3) Autorizar a participação de trabalhadores do CPSP em congressos, seminários, colóquios, jornadas e outras actividades semelhantes, quando realizados na Região Administrativa Especial de Macau;

1. 3) (2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

1. 3) (5) Autorizar a aquisição de bens e serviços de acordo com os limites do fundo de maneiio interno;

2. I) A prática dos actos previstos nos artigos 8.º e 12.º, n.º 2, da Lei n.º 6/2004;

2. 2) A prática dos actos previstos no artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 6/2004;

二、(三)作出第5/2003號行政法規第三十八條第二款所指之行為；

二、(四)就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留之申請作出決定；

二、(五)就有關來自中國內地之中國居民的居留許可申請作出決定；

二、(六)就有關居留許可之續期申請作出決定；

二、(七)基於獲批准居留許可之利害關係人之資料或申請而對該等許可之廢止事宜作出決定。

二. 對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三. 獲轉授權人自二零一九年一月十五日起在本轉授權範圍內所作的行為，予以追認。

四. 在不妨礙第三款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

批示: 3/CPSP/2019P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第212/2015號保安司司長批示中第四款所賦予之權限，本人決定：

一. 將本人經轉授而獲得之權限轉授予策劃行動廳廳長，警務總長編號101961，梁慶康，該等權限記載於所述批示第一、(三)(2)款：

一、(三)(2)批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二. 對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三. 獲轉授權人自二零一九年一月十五日起在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四. 原副警務總長107901李鏡賢於二零一八年十二月十八日至二零一八年十二月三十一日及警務總長101961梁慶康於二零一九年一月一日至二零一九年一月十四日擔任策劃行動廳代廳長期間，在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

五. 在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

2. 3) A prática dos actos previstos no artigo 38.º, n.º 2, do Regulamento Administrativo n.º 5/2003;

2. 4) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não-residentes na RAEM;

2. 5) Decidir sobre os pedidos da autorização de residência dos chineses provenientes da China continental;

2. 6) Decidir sobre todos os pedidos de renovação de autorização de residência;

2. 7) Decidir sobre a revogação da autorização de residência quando esta resulte de informação ou pedido do respectivo interessado.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde 15 de Janeiro de 2019.

4. Sem prejuízo do disposto no n.º 3, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Despacho: 3/CPSP/2019P

Nos termos do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, subdelego:

1. No chefe do Departamento de Fiscalização Interna e Informática, intendente n.º 101 961, Leong Heng Hong, a competência que me foi subdelegada, e a que se refere o n.º 1. 3) (2) do referido despacho, designadamente:

1. 3) (2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 15 de Janeiro de 2019.

4. São ratificados os actos praticados pelo ex-subintendente n.º 107 901, Lei Keang In, de 18 a 31 de Dezembro de 2018 e pelo intendente n.º 101 961, Leong Heng Hong, de 1 a 14 de Janeiro de 2019, no desempenho das funções de chefe, substituto, do Departamento de Fiscalização Interna e Informática, no âmbito da presente subdelegação de competências.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

六. 廢止公佈於二零一八年三月七日《澳門特別行政區公報》第十期第二組之二零一八年二月六日第3/CPSP/2018P號批示第二條之內容。

批示: 4/CPSP/2019P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第212/2015號保安司司長批示中第四款所賦予之權限，本人決定：

一. 將本人經轉授而獲得之權限轉授予內部監管及資訊廳代廳長，副警務總長編號104961，黃鴻基，該等權限記載於所述批示第一、(三)(2)款：

一、(三)(2)批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二. 對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三. 獲轉授權人自二零一九年一月一日起在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四. 在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

批示: 5/CPSP/2019P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第212/2015號保安司司長批示中第四款所賦予之權限，本人決定：

一. 將本人經轉授而獲得之權限轉授予情報廳代廳長，副警務總長編號104971，李日明，該等權限記載於所述批示第一、(三)(2)、二、(一)：

一、(三)(2)批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

二、(一)作出第6/2004號法律第八條所指之行為，但非中國公民則除外。

二. 對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

6. É revogado o n.º 2 do Despacho n.º 3/CPSP/2018P, de 6 de Fevereiro de 2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 7 de Março de 2018.

Despacho: 4/CPSP/2019P

Nos termos do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, subdelego:

1. No chefe, substituto, do Departamento de Fiscalização Interna e Informática, subintendente n.º 104 961, Wong Hong Kei, a competência que me foi subdelegada, e a que se refere o n.º 1. 3) (2) do referido despacho, designadamente:

1. 3) (2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Despacho: 5/CPSP/2019P

Nos termos do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, subdelego:

1. No chefe, substituto, do Departamento de Informações, subintendente n.º 104 971, Lei Iat Meng, as competências que me foram subdelegadas e a que se referem os n.ºs 1. 3) (2) e 2. 1) do referido despacho, designadamente:

1. 3) (2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

2. 1) A prática dos actos previstos no artigo 8.º da Lei n.º 6/2004, excepto para nacionais não chineses.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

三. 獲轉授權人自二零一九年一月一日起在本轉授權範圍內所作的行為, 均予以追認。

四. 在不妨礙上款規定的情況下, 本批示自公佈日起產生效力。

五. 廢止公佈於二零一七年一月二十五日《澳門特別行政區公報》第四期第二組之二零一七年一月四日第1/CPSP/2017P號批示第二條之內容。

批示: 6/CPSP/2019P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第212/2015號保安司司長批示中第四款所賦予之權限, 本人決定:

一. 將本人經轉授而獲得之權限轉授予資源管理廳廳長, 警務總長編號106961, 古敬軒, 該等權限記載於所述批示第一、(一)(5), 一、(一)(6), 一、(二)(1), 一、(三)(2)及一、(三)(5)款, 計有:

一、(一)(5) 批准特別假期或在放棄特別假期時發給有關補償、短期無薪假, 以及就因個人理由或工作需要而提交的累積年假申請作出決定;

一、(一)(6) 簽署計算及結算治安警察局人員服務時間的文件, 並將有關文件送交澳門保安部隊事務局;

一、(二)(1) 批准治安警察局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查;

一、(三)(2) 批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊, 查閱該等文件或發出該等文件的證明, 但法律另有規定者除外;

一、(三)(5) 按照內部運作資金限制, 批准取得資產及勞務。

二. 對行使現轉授予的權限而作出的行為, 得提起必要訴願。

三. 獲轉授權人自二零一九年一月十五日起, 在本授權範圍內所作的行為, 均予以追認。

四. 獲轉授權人自二零一八年十二月十八日至二零一九年一月十四日擔任資源管理廳代廳長期間, 在本轉授權範圍內所作的行為, 均予以追認。

五. 在不妨礙上款規定的情況下, 本批示自公佈日起產生效力。

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. É revogado o n.º 2 do Despacho n.º 1/CPSP/2017P, de 4 de Janeiro de 2017, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 4, II Série, de 25 de Janeiro de 2017.

Despacho: 6/CPSP/2019P

Nos termos do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, subdelego:

1. No chefe do Departamento de Gestão de Recursos, intendente n.º 106 961, Ku Keng Hin, as competências que me foram subdelegadas, e a que se referem os n.os 1. 1) (5), 1. 1) (6), 1. 2) (1), 1. 3) (2) e 1. 3) (5) do referido despacho, designadamente:

1. 1) (5) Conceder licença especial, ou atribuir a compensação prevista em caso de renúncia, licença sem vencimento de curta duração e decidir sobre pedidos de acumulação de férias, por motivos pessoais ou por conveniência de serviço;

1. 1) (6) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores do CPSP, remetendo à DSFSM a respectiva documentação;

1. 2) (1) Autorizar a apresentação dos trabalhadores do CPSP e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

1. 3) (2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

1. 3) (5) Autorizar a aquisição de bens e serviços de acordo com os limites do fundo de manuseio interno.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 15 de Janeiro de 2019.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no desempenho das funções de chefe, substituto, do chefe do Departamento de Gestão de Recursos, no âmbito da presente subdelegação de competências, de 18 de Dezembro de 2018 a 14 de Janeiro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

六. 廢止公佈於二零一八年三月七日《澳門特別行政區公報》第十期第二組之二零一八年二月六日第3/CPSP/2018P號批示第一條之內容。

批示: 7/CPSP/2019P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第212/2015號保安司司長批示中第四款所賦予之權限，本人決定：

一. 將本人經轉授而獲得之權限轉授予出入境管制廳代廳長，副警務總長編號102031，黃劍虹，該等權限記載於所述批示第一、(三)(2)、二、(一)、二、(二)及二、(四)款，計有：

一、(三)(2) 批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

二、(一) 作出第6/2004號法律第八條所指之行為，但非中國公民則除外；

二、(二) 作出第6/2004號法律第十一條第一款所指之行為；

二、(四) 就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留之申請作出決定。

二. 對行使現轉授予之權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三. 獲轉授權人自二零一九年一月一日起在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四. 原副警務總長108891，林偉民於二零一八年十二月十八日至二零一八年十二月三十一日擔任出入境管制廳代廳長期間在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

五. 在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

六. 廢止公佈於二零一八年十一月二十八日《澳門特別行政區公報》第四十八期第二組之二零一八年十一月八日第35/CPSP/2018P號批示。

批示: 8/CPSP/2019P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條及第212/2015號保安

6. É revogado o n.º 1 do Despacho n.º 3/CPSP/2018P, de 6 de Fevereiro de 2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 7 de Março de 2018.

Despacho: 7/CPSP/2019P

Nos termos do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, subdelego:

1. No chefe, substituto, do Departamento de Controlo Fronteiriço, subintendente n.º 102 031, Wong Kim Hong, as competências que me foram subdelegadas e a que se referem os n.ºs 1. 3) (2), 2. 1), 2. 2) e 2. 4) do referido despacho, designadamente:

1. 3) (2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

2. 1) A prática dos actos previstos no artigo 8.º da Lei n.º 6/2004, excepto para nacionais não chineses;

2. 2) A prática dos actos previstos no artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 6/2004;

2. 4) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não-residentes na RAEM.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

4. São ratificados os actos praticados pelo ex-subintendente n.º 108 891, Lam Wai Man, no desempenho das funções de chefe, substituto, do Departamento de Controlo Fronteiriço, no âmbito da presente subdelegação de competências, de 18 de Dezembro a 31 de Dezembro de 2018.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogado o Despacho n.º 35/CPSP/2018P, de 8 de Novembro de 2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 28 de Novembro de 2018.

Despacho: 8/CPSP/2019P

Nos termos do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 e da competência

司司長批示中第四款所賦予之權限，本人決定：

一、將本人經轉授而獲得之權限轉授予居留及逗留事務廳代廳長，副警務總長編號103951，魏瑞斌，該等權限記載於所述批示第一、（三）（2），二、（二），二、（四），二、（五），二、（六）及二、（七）款，計有：

一、（三）（2）批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外；

二、（二）作出第6/2004號法律第十一條第一款所指之行為；

二、（四）就一切有關非澳門特別行政區居民入境、過境及於澳門特別行政區逗留之申請作出決定；

二、（五）就有關來自中國內地之中國居民的居留許可申請作出決定；

二、（六）就有關居留許可之續期申請作出決定；

二、（七）基於獲批准居留許可之利害關係人之資料或申請而對該等許可之廢止事宜作出決定。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲轉授權人自二零一九年一月一日起在本轉授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

批示：9/CPSP/2019P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條、第24/92/M號法令第九條及第212/2015號保安司司長批示中第四款所賦予之權限，本人決定：

一、將下列本身及經轉授而獲得之權限授予及轉授予澳門警務廳指揮官，警務總長編號102971，趙崇遠：

（一）、根據第24/92/M號法令第九條第一款及第三款所規定之監察及罰款之科處；

（二）、本人經轉授權獲得之記載於上述批示第一、（三）（2）款之權限：批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, subdelego:

1. No chefe, substituto, do Departamento para os Assuntos de Residência e Permanência, subintendente n.º 103 951, Ngai Soi Pan, as competências que me foram subdelegadas e a que se referem os n.ºs 1. 3) (2), 2. 2), 2. 4), 2. 5), 2. 6) e 2.7) do referido despacho, designadamente:

1. 3) (2) Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei;

2. 2) A prática dos actos previstos no artigo 11.º, n.º 1, da Lei n.º 6/2004;

2. 4) Decidir sobre todos os pedidos relativos à entrada, trânsito e permanência de não-residentes na RAEM;

2. 5) Decidir sobre os pedidos da autorização de residência dos chineses provenientes da China continental;

2. 6) Decidir sobre todos os pedidos de renovação de autorização de residência;

2. 7) Decidir sobre a revogação da autorização de residência quando esta resulte de informação ou pedido do respectivo interessado.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Despacho: 9/CPSP/2019P

Nos termos do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 24/92/M, e no uso da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, determino:

1. São delegadas e subdelegadas no comandante do Departamento Policial de Macau, intendente n.º 102 971, Chio Song Un, as minhas competências e as competências que me foram subdelegadas, designadamente:

(1) Fiscalização e aplicação de multa, nos termos dos n.ºs 1 e 3 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 24/92/M;

(2) As competências que me foram subdelegadas, a que se refere o n.º 1. 3) (2) do referido despacho: Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲轉授權人自二零一九年一月十五日起，在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、獲轉授權人於二零一九年一月一日至二零一九年一月十四日擔任澳門警務廳代指揮官期間在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

六、廢止公佈於二零一八年三月七日第十期《澳門特別行政區公報》第二組之二零一八年二月六日第1/CPSP/2018P號批示。

批示: 10/CPSP/2019P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條、第24/92/M號法令第九條及第212/2015號保安司司長批示中第四款所賦予之權限，本人決定：

一、將下列本身及經轉授而獲得之權限授予及轉授予海島警務廳代指揮官，副警務總長編號107971，李志輝：

(一)、根據第24/92/M號法令第九條第一款及第三款所規定之監察及罰款之科處；

(二)、本人經轉授權獲得之記載於上述批示第一、(三)

(2)款之權限：批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、對行使現授予及轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲轉授權人自二零一八年十二月十八日起在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

五、廢止公佈於二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組之二零一八年八月三十一日第23/CPSP/2018P號批示。

批示: 11/CPSP/2019P

根據第34/2018號行政法規第五條第四款、第15/2009號法律第十條、第26/2009號行政法規第二十二條、第3/2007號法律第

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação de competências, a partir de 15 de Janeiro de 2019.

4. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no desempenho das funções de comandante, substituto, do Departamento Policial de Macau, no âmbito da presente subdelegação de competências, de 1 de Janeiro a 14 de Janeiro de 2019.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogado o Despacho n.º 1/CPSP/2018P, de 6 de Fevereiro de 2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 10, II Série, de 7 de Março de 2018.

Despacho: 10/CPSP/2019P

Nos termos do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, e artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 24/92/M, e no uso da competência conferida pelo n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, determino:

1. São delegadas e subdelegadas no comandante, substituto, do Departamento Policial das Ilhas, subintendente n.º 107 971, Lei Chi Fai, as minhas competências e as competências que me foram subdelegadas, designadamente:

(1) Fiscalização e aplicação de multa, nos termos dos n.ºs 1 e 3 do artigo 9.º do Decreto-Lei n.º 24/92/M;

(2) As competências que me foram subdelegadas, a que se refere o n.º 1. 3) (2) do referido despacho: Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora delegadas e subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito das presentes delegações e subdelegações de competências, a partir de 18 de Dezembro de 2018.

4. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

5. É revogado o Despacho n.º 23/CPSP/2018P, de 31 de Agosto de 2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018.

Despacho: 11/CPSP/2019P

Nos termos do n.º 4 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009, artigo 22.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, n.º 2 do artigo 141.º

一百四十一條第二款及第212/2015號保安司司長批示中第四款之規定，本人決定：

一、將下列本身及經轉授而獲得之權限授予及轉授予交通廳代廳長，副警務總長編號106971，劉小俠：

(一)、第3/2007號法律第一百四十一條第一款(二)項之權限，包括對第3/2007號法律第一百一十條所規定的行政違法行為提起程序、組成卷宗和作出決定，尤其指科處有關罰款；

(二)、本人經轉授權獲得之記載於上述批示第一、(三)

(2)款之權限：批准提供與治安警察局存檔文件有關的資訊、查閱該等文件或發出該等文件的證明，但法律另有規定者除外。

二、對行使現轉授予的權限而作出的行為，得提起必要訴願。

三、獲轉授權人自二零一九年一月一日起在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

四、原副警務總長101971，李昶文於二零一八年十二月十八日至二零一八年十二月三十一日擔任交通廳代廳長期間在本授權範圍內所作的行為，均予以追認。

五、在不妨礙上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

六、廢止公佈於二零一八年五月九日第十九期《澳門特別行政區公報》第二組之二零一八年四月十七日第15/CPSP/2018P號批示。

二零一九年一月二十一日於治安警察局

局長 梁文昌警務總監

(是項刊登費用為 \$18,823.00)

按照十二月三十日第66/94/M號法令核准之《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百七十五條第二款之規定，澳門治安警察局之一名首席警員編號：164940陳家蓮，因不正當缺勤而於二零一九年一月三日被提起不正當缺勤之紀律程序，現通知下落不明之首席警員編號：164940陳家蓮，就對其提起的不正當缺勤紀律程序編號003/2019，可由本通告公布之日起六十(60)日內提出辯護。

二零一九年一月二十四日於治安警察局

局長 梁文昌警務總監

(是項刊登費用為 \$793.00)

da Lei n.º 3/2007 e n.º 4 do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 212/2015, determino:

1. São delegadas e subdelegadas no chefe, substituto, do Departamento de Trânsito, subintendente n.º 106 971, Lao Sio Hap, as minhas competências e as competências que me foram subdelegadas, designadamente:

(1) As competências previstas na alínea 2) do n.º 1 do artigo 141.º da Lei n.º 3/2007, incluindo as de instaurar, instruir e decidir, os processos por infracções administrativas especificadas no artigo 110.º da Lei n.º 3/2007, designadamente aplicando as respectivas multas;

(2) As competências que me foram subdelegadas, a que se refere o n.º 1. 3) (2) do referido despacho: Autorizar a informação, consulta ou passagem de certidões de documentos arquivados no CPSP, com exclusão dos excepcionados por lei.

2. Dos actos praticados no uso das competências ora subdelegadas cabe recurso hierárquico necessário.

3. São ratificados os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente delegação e subdelegação de competências, a partir de 1 de Janeiro de 2019.

4. São ratificados os actos praticados pelo ex-subintendente n.º 101 971, Lei Chong Man, no desempenho das funções de chefe, substituto, do Departamento de Trânsito, no âmbito da presente subdelegação de competências, de 18 de Dezembro a 31 de Dezembro de 2018.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

6. É revogado o Despacho n.º 15/CPSP/2018P, de 17 de Abril de 2018, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 19, II Série, de 9 de Maio de 2018.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 21 de Janeiro de 2019.

O Comandante, *Leong Man Cheong*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 18 823,00)

Em cumprimento do disposto no n.º 2 do artigo 275.º do Estatuto dos Militarizados das FSM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 66/94/M, de 30 de Dezembro, é notificada a guarda principal n.º 164 940 Chan Ka Lin, do Corpo de Polícia de Segurança Pública de Macau, ora ausente em parte incerta, para, no âmbito do processo disciplinar por ausência ilegítima n.º 003/2019, contra si instaurado, apresentar a sua defesa escrita, no prazo de sessenta (60) dias, contados da data da publicação deste aviso.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 24 de Janeiro de 2019.

O Comandante, *Leong Man Cheong*, superintendente-geral.

(Custo desta publicação \$ 793,00)

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

名單

Lista

(開考編號: 01718/02-MA.NEUCIR)

(Ref. do Concurso n.º 01718/02-MA.NEUCIR)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的醫生職程醫院職務範疇（神經外科）第一職階主治醫生一缺，經二零一八年九月十九日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行對外開考通告，現公佈最後成績名單如下：

合格投考人：

姓名	分
游健生	7.91

根據第131/2012號行政長官批示《醫生職程開考程序規章》第十九條第四款的規定，投考者可自本名單公佈之日起計三十日內向中級法院提起司法上訴。

(經二零一九年一月十八日社會文化司司長的批示認可)

二零一九年一月十六日於衛生局

典試委員會：

主席：神經外科顧問醫生 陳嘉明

正選委員：神經外科顧問醫生 戴華浩

神經外科顧問醫生 何衍宙

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

根據二零一八年八月一日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內，刊登有關診療範疇同等學歷——藥劑範疇考試之通告。現公佈考試成績如下：

合格投考人：

姓名	分	備註
1.º 梁勁偉	76.00	
2.º 羅嘉欣	71.00	
3.º 梁雅詠	67.00	
4.º 趙潔怡	64.00	a)
5.º 沈碧霞	64.00	a)
6.º 梁淑琳	63.00	

Classificativa final do candidato ao concurso externo, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar vago de médico assistente, 1.º escalão, área funcional hospitalar (neurocirurgia), da carreira médica, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 38, II Série, de 19 de Setembro de 2018:

Candidato aprovado: valores

Nome

Iao Kin Sang 7,91

De acordo com o estipulado no n.º 4 do artigo 19.º do Despacho do Chefe do Executivo n.º 131/2012 (Regulamento do Procedimento Concursal da Carreira Médica), o candidato pode interpor recurso contencioso da presente lista de classificação final para o Tribunal de Segunda Instância, no prazo de trinta dias, contados da data da sua publicação.

(Homologada por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Janeiro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 16 de Janeiro de 2019.

O Júri:

Presidente: Dr. Chan Ka Ming, médico consultor de Neurocirurgia.

Vogais efectivos: Dr. Tai Wa Hou, médico consultor de Neurocirurgia; e

Dr. Ho In Chao, médico consultor de Neurocirurgia.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

Ao abrigo do aviso da prova de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área farmacêutica, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2018, torna-se pública a lista classificativa da prova de equiparação:

Candidatos aprovados:

Nomes	valores	Observações
1.º Leong Keng Wai	76,00	
2.º Law Ka Yan	71,00	
3.º Leong Nga Weng	67,00	
4.º Chiu Kit Yi	64,00	a)
5.º Sam Pek Ha	64,00	a)
6.º Leong Sok Lam	63,00	

姓名	分	備註	Nomes	valores	Observações
7.º 林麗娜	62.50		7.º Lam Lai Na	62,50	
8.º 劉穎雅	62.00		8.º Lao Weng Nga	62,00	
9.º 黃文俊	58.00		9.º Wong Man Chon	58,00	
10.º 黃煒盈	57.00		10.º Wong Wai Ieng	57,00	
11.º 葉凱琪	55.00		11.º Ip Hoi Kei	55,00	
12.º 何天樂	54.00		12.º Ho Tin Lok	54,00	
13.º 朱健恆	53.00	a)	13.º Chu Kin Hang	53,00	a)
14.º 盧慧嫻	53.00	a)	14.º Lou Wai San	53,00	a)
15.º 羅雁恩	52.00	a)	15.º Coelho do Rosário, Natália Sofia	52,00	a)
16.º 馮子峯	52.00	a)	16.º Fong Chi Fong	52,00	a)
17.º 羅曉恩	50.00	a)	17.º Coelho do Rosario, Marília Sofia	50,00	a)
18.º 劉德嘉	50.00	a)	18.º Lao Tak Ka Betty	50,00	a)
19.º 黃軒	50.00	a)	19.º Wong Hin	50,00	a)

備註：

a) 得分相同者按姓名字母排序。

被淘汰之投考人：

姓名	備註
1. 歐陽文浩	a)
2. 歐美嘉	a)
3. 陳敏華	a)
4. 陳雅葉	a)
5. 陳佩珊	b)
6. 陳穎莎	b)
7. 蔡方嬋	a)
8. 夏枝培	b)
9. 何偉波	b)
10. 丘曉嵐	a)
11. 楊志成	a)
12. 楊穎詩	b)
13. 葉明熹	a)
14. 劉君略	b)
15. 李嘉儀	a)
16. 李琮	a)
17. 羅文賢	a)
18. 繆志成	b)
19. 莫家杰	a)
20. 吳嘉誠	b)
21. 彭頌恩	a)
22. 施卓琪	b)
23. 蘇錦富	b)

Observação:

a) A lista é ordenada por ordem alfabética dos nomes romanizados no caso de igualdade de classificação.

Candidatos excluídos:

Nomes	Observações
1. Ao Ieong Man Hou	a)
2. Ao Mei Ka	a)
3. Chan Man Wa	a)
4. Chan Nga Ip	a)
5. Chan Pui San	b)
6. Chan Weng Sa	b)
7. Choi Fong Sim	a)
8. Ha Chi Pui	b)
9. Ho Wai Po	b)
10. Iao Hio Lam	a)
11. Ieong Chi Seng	a)
12. Ieong Weng Si	b)
13. Ip Meng Hei	a)
14. Lao Kuan Leok	b)
15. Lei Ka I	a)
16. Li Qiong	a)
17. Lo Man In	a)
18. Mio Chi Seng	b)
19. Mok Ka Kit	a)
20. Ng Ka Seng	b)
21. Pang Chong Ian	a)
22. Si Cheok Kei	b)
23. Sou Kam Fu	b)

姓名	備註
24. 談卓榮	b)
25. 鄧婷之	b)
26. 董靜欣	a)
27. 袁敏慧	b)
28. 黃子雯	a)
29. 黃演毅	b)
30. 黃敏儀	b)
31. 黃詠欣	b)

備註：

a) 因缺席考試而被淘汰；

b) 考試成績低於50分而被淘汰。

經十二月十三日第110/99/M號法令核准之《行政訴訟法典》第二十五條第二款之規定，任一利害關係人可就本批示提起司法上訴。

(經二零一九年一月二十二日衛生局局長的批示確認)

二零一九年一月十八日於衛生局

診療範疇同等學歷審查委員會：

主席：澳門理工學院高等衛生學校教授 唐海誼

成員：高等教育輔助辦公室代表 何可寧

衛生局首席顧問診療技術員 Noronha, António
Joaquim

衛生局顧問診療技術員 彭長蓬

衛生局首席診療技術員 容潤邦

衛生局首席診療技術員 吳健豪

根據二零一八年八月一日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內，刊登有關診療範疇同等學歷——圖示記錄範疇考試之通告。現公佈考試成績如下：

A. 心肺學

合格投考人：

姓名	分
郭凱欣.....	68.75

Nomes Observações

24. Tam Cheok Weng	b)
25. Tang Teng Chi	b)
26. Tong Cheng Ian	a)
27. Un Man Wai	b)
28. Wong Chi Man	a)
29. Wong In Ngai	b)
30. Wong Man I	b)
31. Wong Weng Ian	b)

Observações:

a) Excluídos por terem faltado à prova;

b) Excluídos por terem obtido uma classificação final inferior a 50 valores.

Do presente despacho pode qualquer interessado recorrer contenciosamente nos termos do n.º 2 do artigo 25.º do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

(Homologada por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 22 de Janeiro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 18 de Janeiro de 2019.

A Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica:

Presidente: Tong Hoi Yee, professor da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

Vogais: Ho Ho Neng, representante do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

Noronha, António Joaquim, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal dos Serviços de Saúde;

Pang Cheong Fong, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor dos Serviços de Saúde;

Iung Ion Pong, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde; e

Ng Kin Hou, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde.

Ao abrigo do aviso da prova de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área registografia, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2018, torna-se pública a lista classificativa da prova de equiparação:

A. Cardiopneumologia

Candidato aprovado:

Nome	valores
Kuok Hoi Ian	68,75

經十二月十三日第110/99/M號法令核准之《行政訴訟法典》第二十五條第二款之規定，任一利害關係人可就本批示提起司法上訴。

(經二零一九年一月二十二日衛生局局長的批示確認)

二零一九年一月十八日於衛生局

診療範疇同等學歷審查委員會：

主席：澳門理工學院高等衛生學校教授 唐海誼

成員：高等教育輔助辦公室代表 何可寧

衛生局首席顧問診療技術員 Noronha, António
Joaquim

衛生局顧問診療技術員 彭長蓬

衛生局首席診療技術員 容潤邦

衛生局首席診療技術員 吳健豪

根據二零一八年八月一日第三十一期第二組《澳門特別行政區公報》內，刊登有關診療範疇同等學歷——化驗範疇考試之通告。現公佈考試成績如下：

A. 臨床及公共衛生化驗

1. 合格投考人：

姓名	分	備註
1.º 盧宏杰.....	76.00	
2.º 植錦炤.....	68.00	a)
3.º 葉泳琳.....	68.00	a)
4.º 梁文廣.....	68.00	a)
5.º 趙梓聰.....	64.00	
6.º 李文博.....	62.00	a)
7.º 黃嘉琪.....	62.00	a)
8.º 陳勝怡.....	60.00	
9.º 周敏玲.....	54.00	a)
10.º 李嘉茹.....	54.00	a)
11.º 曾揚沙.....	52.00	

Do presente despacho pode qualquer interessado recorrer contenciosamente nos termos do n.º 2 do artigo 25.º do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

(Homologada por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 22 de Janeiro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 18 de Janeiro de 2019.

A Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica:

Presidente: Tong Hoi Yee, professor da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

Vogais: Ho Ho Neng, representante do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

Noronha, António Joaquim, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal dos Serviços de Saúde;

Pang Cheong Fong, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor dos Serviços de Saúde;

Iung Ion Pong, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde; e

Ng Kin Hou, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde.

Ao abrigo do aviso da prova de equiparação de habilitações na área do diagnóstico e terapêutica — área laboratorial, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2018, torna-se pública a lista classificativa da prova de equiparação:

A. Análise clínica e saúde pública

1. Candidatos aprovados:

Nomes	valores	Observações
1.º Lou Wang Kit	76,00	
2.º Chek Kam Chio	68,00	a)
3.º Ip Weng Lam.....	68,00	a)
4.º Leong Man Kuong	68,00	a)
5.º Chio Chi Chong.....	64,00	
6.º Lei Man Pok.....	62,00	a)
7.º Wong Ka Kei.....	62,00	a)
8.º Chan Seng I.....	60,00	
9.º Chao Man Leng.....	54,00	a)
10.º Lei Ka U	54,00	a)
11.º Chang Ieong Sa.....	52,00	

備註：

a) 得分相同者按姓名字母排序。

2. 被淘汰之投考人：

姓名 備註

1. 歐澧儀 a)
2. 陳欣怡 b)
3. 陳嘉濠 b)
4. 錢梓浩 a)
5. 何玉華 b)
6. 江樂施 a)
7. 郭健華 b)
8. 湯寶怡 b)

備註：

a) 因缺席考試而被淘汰；

b) 考試成績低於50分而被淘汰。

B. 解剖病理

合格投考人：

姓名 分
謝敏琦..... 52.00

經十二月十三日第110/99/M號法令核准之《行政訴訟法典》
第二十五條第二款之規定，任一利害關係人可就本批示提起司法上訴。

(經二零一九年一月二十二日衛生局局長的批示確認)

二零一九年一月十八日於衛生局

診療範疇同等學歷審查委員會：

主席：澳門理工學院高等衛生學校教授 唐海誼

成員：高等教育輔助辦公室代表 何可寧

衛生局首席顧問診療技術員 Noronha, António
Joaquim

衛生局顧問診療技術員 彭長蓬

衛生局首席診療技術員 容潤邦

衛生局首席診療技術員 吳健豪

(是項刊登費用為 \$10,747.00)

Observação:

a) A lista é ordenada por ordem alfabética dos nomes romanizados no caso de igualdade de classificação.

2. Candidatos excluídos:

Nomes Observações

1. Au Lai Yee a)
2. Chan Ian I b)
3. Chan Ka Hou b)
4. Chin Chi Hou a)
5. Ho Iok Wa b)
6. Kong Lok Si a)
7. Kuok Kin Wa b)
8. Tong Pou I b)

Observações:

a) Excluídos por terem faltado à prova;

b) Excluídos por terem obtido uma classificação final inferior a 50 valores.

B. Anatomia Patológica

Candidato aprovado:

Nome valores
Che Man Kei.....52,00

Do presente despacho pode qualquer interessado recorrer contenciosamente nos termos do n.º 2 do artigo 25.º do Código do Processo Administrativo Contencioso, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 110/99/M, de 13 de Dezembro.

(Homologada por despacho do director dos Serviços de Saúde, de 22 de Janeiro de 2019).

Serviços de Saúde, aos 18 de Janeiro de 2019.

A Comissão para a Equiparação de Habilitações na Área do Diagnóstico e Terapêutica:

Presidente: Tong Hoi Yee, professor coordenador da Escola Superior de Saúde do Instituto Politécnico de Macau.

Vogais: Ho Ho Neng, representante do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior;

Noronha, António Joaquim, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor principal dos Serviços de Saúde;

Pang Cheong Fong, técnico de diagnóstico e terapêutica assessor dos Serviços de Saúde;

Iung Ion Pong, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde; e

Ng Kin Hou, técnico de diagnóstico e terapêutica principal dos Serviços de Saúde.

(Custo desta publicação \$ 10 747,00)

通告

Avisos

(開考編號: 01519/01-TS)

(Ref. do Concurso n.º 01519/01-TS)

按照社會文化司司長於二零一九年一月十八日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補公共衛生範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員五個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任衛生局公共衛生範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

4. 職務內容

進行公共衛生範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；包括：運用科學的方法和程序，在傳染病和非傳染病預防和控制領域，就社

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Janeiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de cinco lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de saúde pública, do Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de saúde pública.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

3. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indicatória, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de saúde pública, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; incluindo aplicação de métodos e procedimentos científicos na realização de estudos e diagnós-

區重點健康問題進行研究和狀況診斷，建議公共衛生政策和解決方案，制定、推行和評估公共衛生干預計劃，協調公共衛生團隊工作，推動公共衛生能力建設，以提高人群健康水平。

5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有公共衛生、預防醫學、健康教育或相類範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人；或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指人士。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日計起。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人或他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

tics sobre a saúde comunitária no âmbito da prevenção e do controlo de doenças transmissíveis e não transmissíveis, proposta de políticas e resoluções no âmbito da saúde pública, elaboração, promoção e avaliação de projectos de intervenção de saúde pública, coordenação dos trabalhos da equipa de saúde pública, promoção do melhoramento da saúde pública, visando a melhoria do nível de saúde da sociedade.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura na área de saúde pública, medicina preventiva, educação para a saúde, ou afins, e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e:

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas no Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário;

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

7.2.1 第7.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7.2.2 如第7.1點a)項及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 如投考人無提交第7.1點a)至c)項所指的證明文件或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)及b)項所指的文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

7.5 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeitos de autenticação ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente;

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos;

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 25%；

履歷分析 = 25%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 考試範圍

13.1 流行病學；

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9. Objectivo dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatem, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 25%;

Análise curricular = 25%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Programa das provas

13.1 Epidemiologia;

13.2 衛生統計學和社區健康評價；

13.3 健康行為和健康促進；

13.4 傳染病的公共衛生預防和控制；

13.5 環境與職業衛生；

13.6 衛生計劃與評估。

知識考試為閉卷筆試，知識考試（筆試）期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱參考書籍或資料。

14. 公佈名單

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

15. 適用法例

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

13.2 Estatística da saúde e avaliação da saúde comunitária;

13.3 Comportamento saudável e promoção da saúde;

13.4 Prevenção e controlo de doenças transmissíveis no âmbito da saúde pública;

13.5 Saúde ambiental e saúde ocupacional;

13.6 Programa e avaliação da saúde.

A prova de conhecimentos realiza-se sem consulta; os candidatos não podem consultar, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos), quaisquer livros ou material de referência.

14. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：顧問醫生 陳丹梅

正選委員：顧問醫生 梁亦好

顧問高級技術員 李蕙姬

候補委員：顧問高級技術員 陳穗芬

首席高級技術員 黃穎雯

二零一九年一月二十九日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$13,306.00)

(開考編號：00219/01-TS)

按照社會文化司司長於二零一九年一月二十二日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補統計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任衛生局統計範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Chan Tan Mui, médico consultor.

Vogais efectivos: Leong Iek Hou, médico consultor; e

Lei Wai Kei, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Chan Soi Fan, técnico superior assessor; e

Wong Weng Man, técnico superior principal.

Serviços de Saúde, aos 29 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 13 306,00)

(Ref. do Concurso n.º 00219/01-TS)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Janeiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017 e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de estatística, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de estatística.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional, nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

4. 職務內容

進行統計範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有統計學範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人；或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指人士。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

3. *Vencimento, direitos e regalias*

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indicatória, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. *Conteúdo funcional*

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de estatística, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

5. *Condições de candidatura*

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura na área de estatística, e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e:

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. *Formas e prazo de apresentação de candidaturas*

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人或他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

7.2.1 第7.1點a) 至c) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7.2.2 如第7.1點a) 項及b) 項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 如投考人無提交第7.1點a) 至c) 項所指的證明文件或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário;

6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)及b)項所指的文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

7.5 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 40%

履歷分析 = 10%

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeitos de autenticação ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente;

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos;

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8. Método de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9. Objectivo do método de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 40%;

Análise curricular = 10%.

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 考試範圍

13.1 十一月十五日第81/99/M號法令——重組澳門衛生局之組織結構及撤銷衛生委員會；

13.2 統計範疇的專業知識；

13.3 公共衛生基礎知識；

13.4 統計研究方法及設計；

13.5 統計預測及應用；

13.6 撰寫統計範疇的研究報告。

知識考試（筆試）期間，投考人僅可查閱考試範圍內所指的法例（有關法例的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

14. 公佈名單

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並張貼於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Programa das provas

13.1 Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro — Reestruturação da orgânica dos Serviços de Saúde de Macau e extinção do Conselho da Saúde;

13.2 Conhecimentos profissionais no âmbito da estatística;

13.3 Conhecimentos básicos de Saúde Pública;

13.4 Métodos e concepção de estudos estatísticos;

13.5 Previsão estatística e sua aplicação;

13.6 Elaboração de relatórios de estudos estatísticos.

Na prova de conhecimentos (prova escrita) os candidatos só podem consultar a legislação acima referida (na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota ou registo pessoal).

14. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

15. 適用法例

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：研究暨策劃室主任 黃靜波

正選委員：一等高級技術員 陳文詩

顧問高級技術員 方域恆

候補委員：顧問高級技術員 李蕙姬

顧問高級技術員 邵淑玲

二零一九年一月三十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$12,684.00)

(開考編號：01719/03-TS)

按照社會文化司司長於二零一九年一月二十四日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補心理範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員九個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任衛生局心理範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填

15. *Legislação aplicável*

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. *Observação*

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. *Composição do júri*

Presidente: Wong Cheng Po, chefe do Gabinete de Estudos e Planeamento.

Vogais efectivos: Chan Man Si, técnico superior de 1.ª classe; e Fong Wek Hang, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Lei Wai Kei, técnica superior assessora; e Siu Shuk Ling, técnica superior assessora.

Serviços de Saúde, aos 30 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 12 684,00)

(Ref. do Concurso n.º 01719/03-TS)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Janeiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de nove vagas, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de psicologia, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. *Tipo de concurso e validade*

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de psicologia.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento

補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

4. 職務內容

進行心理學範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析計劃或項目的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用科學技術的方法及程序；根據研究和數據的處理提出解決方法；執行臨床心理實務相關的工作；監督或協調工作人員。

5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有心理學範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人；或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修訂的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指人士。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

3. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de psicologia, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões: participação em reuniões para análise de projectos ou programas, participação na concepção, redacção e implementação de projectos, aplicação de métodos e processos científico-técnicos; apresentação de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de psicologia, e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e:

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人或他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

7.2.1 第7.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7.2.2 如第7.1點a)項及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報名時作出聲明。

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário;

6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 如投考人無提交第7.1點a)至c)項所指的文件或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)及b)項所指的文件以及c)項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

7.5 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeitos de autenticação ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente;

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos;

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9. Objectivo dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

甄選面試 = 35%

履歷分析 = 15%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 考試範圍

13.1 一般知識——法例：

a) 十一月十五日第81/99/M號法令——重組澳門衛生司之組織結構及撤銷衛生委員會；

b) 第2/2016號法律——《預防及打擊家庭暴力法》；

c) 第5/2016號法律——《醫療事故法律制度》；

d) 第8/2005號法律——《個人資料保護法》；

13.2 專門知識：

——臨床心理學及相關知識；

——心理評估的方法及技術；

——心理應用統計；

——心理專業工作的倫理準則。

知識考試（筆試）期間，投考人僅可查閱考試範圍內所指的法例（有關法例的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

14. 公佈名單

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並張貼於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>

Entrevista de selecção = 35%;

Análise curricular = 15%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Programa das provas

13.1 Conhecimentos gerais — legislação:

a) Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro — Reestrutura a orgânica dos Serviços de Saúde de Macau e extingue o Conselho da Saúde;

b) Lei n.º 2/2016 — Lei de prevenção e combate à violência doméstica;

c) Lei n.º 5/2016 — Regime jurídico do erro médico;

d) Lei n.º 8/2005 — Lei da Protecção de Dados Pessoais.

13.2 Conhecimentos específicos:

— Psicologia clínica e conhecimentos relacionados;

— Métodos e técnicas de avaliação psicológica;

— Estatística aplicada à psicologia;

— Princípios éticos da actividade profissional em psicologia.

Na prova de conhecimentos (prova escrita) os candidatos só podem consultar a legislação acima referida (na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota ou registo pessoal).

14. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página

及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>·上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

15. 適用法例

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：主任醫生 陳展航

正選委員：顧問高級技術員 蔡嘉敏

顧問高級技術員 梁仲慈

候補委員：顧問醫生 莊凱迪

顧問高級技術員 謝嘉路

二零一九年一月三十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$13,036.00)

(開考編號：00519/03-TS)

按照社會文化司司長於二零一九年一月十八日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補公共關係範疇高

electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 (Lei da Protecção de Dados Pessoais).

17. Composição do júri

Presidente: Dr. Chan Chin Hong, chefe de serviço.

Vogais efectivos: Choi Ka Man, técnico superior assessor; e

Leong Chong Chi, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Juang Kai Dih, médico consultor; e

Che Ka Lou, técnico superior assessor.

Serviços de Saúde, aos 30 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 13 036,00)

(Ref. do Concurso n.º 00519/03-TS)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Janeiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da car-

級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任衛生局公共關係範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

4. 職務內容

進行公共關係範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員；包括：確保部門與公眾之間溝通、籌劃宣傳推廣及培訓活動。

5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有公共關係、傳意、廣告、市場推廣及同類範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六

reira de técnico superior, área de relações públicas, em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de relações públicas.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional, nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

3. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indicatória, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de relações públicas, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores; incluindo garantia da comunicação entre o serviço e a população e planeamento de actividades de divulgação e promoção e de formação.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de relações públicas, comunicação, publicidade, marketing ou afins, e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e;

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso

年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組)中,評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人;或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指人士。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日,自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》,並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》,須由投考人或他人(無須提交授權書)在報考期限內的辦公時間(週一至週四,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時四十五分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時三十分)親身到澳門若憲馬路衛生局文書科(位於仁伯爵綜合醫院)提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台),填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交:

a) 有效的身份證明文件副本;

b) 本通告要求的學歷證明文件副本(可一併提交相關的曾修讀科目證明,以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格);

publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário;

6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para a apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

7.2.1 第7.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7.2.2 如第7.1點a)項及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報名時作出聲明。

7.3 如投考人無提交第7.1點a)至c)項所指的證明文件或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)及b)項所指的證明文件以及c)項所指相關的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

7.5 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，三小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeitos de autenticação ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente;

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos;

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9. Objectivo dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 35%

履歷分析 = 15%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 考試範圍

13.1 考試範圍包括以下內容：

13.1.1 十一月十五日第81/99/M號法令——重組澳門衛生局之組織結構及撤銷衛生委員會；

13.1.2 公共關係範疇的專業知識；

13.1.3 編寫活動建議書、計劃書、報告書、公函及撰寫新聞稿、演講辭。

13.2 知識考試（筆試）期間，投考人僅可查閱考試範圍內所指的法例（有關法例的文本中，除原文外，不得有另外的文字標註或附有任何註釋）。

14. 公佈名單

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 35%;

Análise curricular = 15%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Programa das provas

13.1 O programa das provas abrangerá as seguintes matérias:

13.1.1 Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro — Reestruturação da orgânica dos Serviços de Saúde de Macau e extinção do Conselho da Saúde;

13.1.2 Conhecimentos profissionais na área de relações públicas;

13.1.3 Elaboração de propostas, planos, informações, ofícios sobre actividades, bem como redacção de notas de imprensa e discurso.

13.2. Na prova de conhecimentos (prova escrita) os candidatos só podem consultar a legislação acima referida (na sua versão original, sem anotações e sem qualquer nota ou registo pessoal).

14. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並張貼於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

15. 適用法例

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：顧問高級技術員 林景清

正選委員：顧問高級技術員 黃宏耿

首席高級技術員 黃蓓蓓

候補委員：首席高級技術員 蘇淑樺

首席高級技術員 梁惠玲

二零一九年一月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$12,753.00）

（開考編號：01219/01-TS）

按照社會文化司司長於二零一九年一月二十二日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Lam Keng Cheng, técnica superior assessora.

Vogais efectivos: Wong Wang Kang, técnico superior assessor; e

Wong Pui Pui, técnica superior principal.

Vogais suplentes: Sou Sok Va, técnica superior principal; e

Leong Wai Leng, técnica superior principal.

Serviços de Saúde, aos 30 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

（Custo desta publicação \$ 12 753,00）

（Ref. do Concurso n.º 01219/01-TS）

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Janeiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e na Lei n.º 14/2009 «Re-

23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以填補放射衛生防護範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員以行政任用合同制度填補的兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任放射衛生防護範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修訂的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

4. 職務內容

進行放射衛生防護範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有放射衛生學、放射防護學、醫學物理學或類同範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職

gime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de higiene e protecção radiológicas, do Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de higiene e protecção radiológicas.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

3. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de higiene e protecção radiológicas, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de higiene radiológica, protecção radiológica, física médica ou outras áreas semelhantes, e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho

的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人；或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修訂的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指人士；

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人或他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e:

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário;

6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

7.2.1 第7.1點a) 至c) 項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7.2.2 如第7.1點a) 項及b) 項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 如投考人無提交第7.1點a) 至c) 項所指的證明文件或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a) 及b) 項所指的文件以及c) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

7.5 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeitos de autenticação ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente;

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos;

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試=50%

甄選面試=20%

履歷分析=30%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修訂的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 考試範圍

考試範圍包括以下內容：

- a) 電離輻射的健康影響；
- b) 電離輻射測量方法；
- c) 電離輻射外照射劑量監測及估算方法；
- d) 各類電離輻射的防護及管理；
- e) 電離輻射水平分析。

知識考試（筆試）期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

9. Objectivo dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 20%;

Análise curricular = 30%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Programa das provas

A prova de conhecimentos inclui as seguintes áreas:

- a) Efeitos das radiações ionizantes na saúde;
- b) Métodos de medição das radiações ionizantes;
- c) Métodos de monitorização e estimativa de dose externa das radiações ionizantes;
- d) Gestão radiológica e protecção radiológica de várias radiações ionizantes;
- e) Análise do nível das radiações ionizantes.

Durante a prova de conhecimentos (prova escrita) é proibida a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente, o uso de produtos electrónicos.

14. 公佈名單

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

15. 適用法例

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：顧問醫生 林松

正選委員：顧問醫生 李兆田

顧問高級衛生技術員 余展全

候補委員：首席高級技術員 蘇小翠

首席顧問高級衛生技術員 Kok Leong Kei
Fernando

二零一九年一月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$12,797.00）

14. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Lam Chong, médico consultor.

Vogais efectivos: Li Siu Tin, médico consultor; e

U Chin Chun, técnico superior de saúde assessor.

Vogais suplentes: Sou Sio Choi, técnico superior principal; e

Kok Leong Kei Fernando, técnico superior de saúde assessor principal.

Serviços de Saúde, aos 30 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, Lei Chin Ion.

(Custo desta publicação \$ 12 797,00)

(開考編號: 00719/04-TS)

(Ref. do Concurso n.º 00719/04-TS)

按照社會文化司司長於二零一九年一月二十二日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補醫用設備工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任衛生局醫用設備工程範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

4. 職務內容

進行醫用設備工程範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員，以及執行本局醫用設施設備的管理、監管及維修保養工作。

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Janeiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de electromedicina, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de electromedicina.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

3. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de electromedicina, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores, bem como a execução de gestão, controle e fiscalização, reparação e manutenção de instalações e equipamentos da electromedicina nestes Serviços.

5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有醫用設備工程、電子或電機工程範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人；或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指人士。

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人或他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de electromedicina, engenharia electrónica e electrotécnica, e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e:

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário;

6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://>

共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台)，填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

7.2.1 第7.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7.2.2 如第7.1點a)項及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 如投考人無提交第7.1點a)至c)項所指的證明文件或尚要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)及b)項證明文件以及c)項相關的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

7.5 提交虛假文件除被除名或不獲任用外，尚導致公共部門按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

curso-uni.safp.gov.mo/ e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeitos de autenticação ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente;

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos;

7.6 No requerimento de admissão o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 30%；

履歷分析 = 20%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 考試範圍

13.1 十一月八日第74/99/M號法令——核准公共工程承攬合同之法律制度；

13.2 五月十五日第30/89/M號法令修改的十二月十五日第122/84/M號法令——《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》；

13.3 醫用設備工程、電子及電機工程學知識；

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9. Objectivo dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Programa das provas

13.1 Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro — Aprova o regime jurídico do contrato das empreitadas de obras públicas;

13.2 Decreto-Lei n.º 122/84/M, de 15 de Dezembro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 30/89/M, de 15 de Maio — Regime das Despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

13.3 Conhecimentos sobre as electromedicina, engenharia electrónica e electrotécnica;

13.4 醫用設備工程、電子及電機工程設計；

13.4 Conceção das electromedicina, engenharia electrónica e electrotécnica;

13.5 醫院設施設備知識；

13.5 Conhecimentos básicos sobre as instalações e os equipamentos hospitalares.

知識考試為閉卷筆試，知識考試（筆試）期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱參考書籍或資料。

A prova de conhecimentos realiza-se sem consulta, os candidatos não podem consultar, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos), quaisquer livros ou material de referência.

14. 公佈名單

14. Publicitação das listas

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

15. 適用法例

15. Legislação aplicável

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. 注意事項

16. Observação

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. 典試委員會的組成

主席：廳長 陳永華

正選委員：顧問高級技術員 鄭董峰

顧問高級技術員 唐山

候補委員：首席高級技術員 梁君健

顧問高級技術員 黃裕欽

二零一九年一月三十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$13,114.00)

(開考編號：01119/03-TS)

按照社會文化司司長於二零一九年一月十八日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以填補中藥範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員以行政任用合同制度填補的一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任中藥範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修訂

17. Composição do júri

Presidente: Chan Weng Wa, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Cheang Tong Fong, técnico superior assessor; e

Tong San, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Leong Kuan Kin, técnico superior principal; e

Wong U Iam, técnico superior assessor.

Serviços de Saúde, aos 30 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, Lei Chin Ion.

(Custo desta publicação \$ 13 114,00)

(Ref. do concurso n.º 01119/03-TS)

Faz-se público que, por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Janeiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de farmácia da medicina chinesa, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de farmácia da medicina chinesa.

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

3. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei

的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

4. 職務內容

進行中藥範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員。

5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有中藥範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人；或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修訂的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指人士；

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人或他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五

n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de farmácia da medicina chinesa, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de farmácia da medicina chinesa, e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e:

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*;

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1. Em suporte de papel

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração)

分;週五,上午九時至下午一時,下午二時三十分至五時三十分)
親身到澳門若憲馬路衛生局文書科(位於仁伯爵綜合醫院)提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內,於統一管理制度的電子報考服務平台(可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台),填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交:

a) 有效的身份證明文件副本;

b) 本通告要求的學歷證明文件副本(可一併提交相關的曾修讀科目證明,以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格);

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》,須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交:

7.2.1 第7.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

7.2.2 如第7.1點a)項及b)項所指文件及個人資料紀錄在其個人檔案已存有,則無須提交,但須於報考時作出聲明。

7.3 如投考人無提交第7.1點a)至c)項所指的證明文件或倘要求的個人資料紀錄,投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件,否則被除名。

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a)及b)項所指的文件以及c)項所指的證明文件為普通副本,應於向部門提交組成任用卷宗所指的提交文件期間,提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário;

6.2.2. Em suporte electrónico

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeitos de autenticação ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente;

7.5 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%

甄選面試 = 30%

履歷分析 = 20%

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修訂的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos;

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9. Objectivo dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. 考試範圍

13.1 中藥執業綜合知識

• 包括中藥學、方劑學、中藥藥劑學、中藥鑒定學、中藥藥理學、中藥化學及中醫基礎理論。

13.2 中藥質量、有效性及安全性評估

13.3 藥事行政管理及法規：

• 11月14日第53/94/M號法令《核准為從事中醫藥品之配制及貿易之場所發出准照之制度及運作條件》

• 9月19日第58/90/M號法令《關於管制藥劑師執業及藥劑活動》

• 7月10日第30/95/M號法令《訂定藥品廣告方面之法律制度》

• 9月4日第7/89/M號法律《訂定廣告活動之制度事宜》

• 上述法律/法令的相關批示及技術性指示

知識考試期間，除上述法例之外，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱其他參考書籍或資料。

14. 公佈名單

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

13. Programa das provas

13.1 Conhecimentos abrangentes para execução de funções no âmbito de farmácia da medicina chinesa

• Inclui os seguintes conhecimentos no âmbito da medicina chinesa: ciência farmacêutica, ciência de prescrições, farmácia, teste e autenticação de produtos, farmacologia, química e teorias básicas da medicina chinesa.

13.2 Avaliação da qualidade, eficácia e segurança de produtos de medicina chinesa

13.3 Administração de assuntos farmacêuticos e diplomas legais:

• Decreto-Lei n.º 53/94/M, de 14 de Novembro — Aprova o regime de licenciamento e funcionamento dos estabelecimentos que se dedicam à preparação e comércio de produtos de medicina tradicional chinesa

• Decreto-Lei n.º 58/90/M, de 19 de Setembro — Regula o exercício das profissões e das actividades farmacêuticas

• Decreto-Lei n.º 30/95/M, de 10 de Julho — Estabelece o regime legal da publicidade relativa a medicamentos

• Lei n.º 7/89/M, de 4 de Setembro — Estabelece o regime geral da actividade publicitária

• Despachos e instruções técnicas associados aos diplomas legais acima referidos

Durante a prova de conhecimentos, é proibida a consulta de outros livros ou informações de referência, através de qualquer forma, nomeadamente o uso de produtos electrónicos, com excepção da legislação acima mencionada.

14. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

15. 適用法例

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：稽查暨牌照處處長 鄭艷紅

正選委員：顧問高級技術員 廖潤輝

顧問高級技術員 林藝芳

候補委員：首席高級技術員 林富聰

首席高級技術員 張倩婷

二零一九年一月三十日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$13,114.00)

(開考編號：00419/04-TS)

按照社會文化司司長於二零一九年一月二十二日之批示，並根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》及經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》的規定，衛生局進行統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考，以行政任用合同制度填補機電工程範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺。

1. 開考類別及有效期

本開考屬統一管理制度之專業或職務能力評估開考，旨在通過對擔任衛生局機電工程範疇高級技術員所需的特定勝任力進行評估。

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Cheang Im Hong, chefe da Divisão de Inspecção e Licenciamento.

Vogais efectivos: Lio Ion Fai, técnico superior assessor; e

Lam Ngai Fong, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Lam Fu Chong, técnico superior principal; e

Cheong Sin Teng, técnico superior principal.

Serviços de Saúde, aos 30 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 13 114,00)

(Ref. do Concurso n.º 00419/04-TS)

Faz-se público que, por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 22 de Janeiro de 2019, e nos termos definidos na Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e na Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, e no Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se acha aberto o concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.^a classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de engenharia electromecânica, dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso:

1. Tipo de concurso e validade

Trata-se do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, do regime de gestão uniformizada, e consiste na avaliação das competências específicas necessárias ao exercício de funções de técnico superior, na área de engenharia electromecânica.

本開考有效期兩年，自最後成績名單公佈之日起計，旨在填補開考時已存在的職缺和有效期屆滿前本局同一職程及同一職務範疇出現的職缺。

2. 任用方式

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第五條的規定，以行政任用合同制度聘用，之前需經六個月的試用期。

3. 薪俸、權利及福利

第一職階二等高級技術員，薪俸點為經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二所載的第六級別430點，享有公職一般制度所規定的權利及福利。

4. 職務內容

進行機電工程範疇的科學技術研究並撰寫意見書，為決策提供依據；參與分析項目或計劃的會議；參與構思、撰寫計劃及其實施；應用方法及科學技術程序；根據研究和數據的處理，提出解決方法；執行諮詢職務；監督和協調工作人員，以及執行本局機電設施設備的管理、監管及維修保養工作。

5. 報考條件

凡於本開考報考期限屆滿前，具有機電工程、機械工程或電機工程範疇的學士學位，或不頒授學士學位的連讀碩士學位或連讀博士學位，符合現行法律規定的擔任公職的一般要件，特別是：澳門特別行政區永久性居民、成年、具任職能力、身體健康及精神健全者，並符合下列者，均可報考本開考：

5.1 凡在第一職階二等高級技術員統一管理開考綜合能力評估程序（開考編號：001-2016-TS-01，開考通告刊登於二零一六年十月十九日第四十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，評為合格的投考人或獲豁免有關程序的投考人；或

5.2 符合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第十二條第三款所指定人士。

A validade do concurso é de dois anos, a contar da data da publicação da lista classificativa final, para o preenchimento dos lugares vagos existentes no momento da abertura do concurso e dos que vierem a verificar-se na mesma carreira e área funcional nestes Serviços, até ao termo da sua validade.

2. Forma de provimento

A contratação é feita mediante o contrato administrativo de provimento, precedido de um período experimental com a duração de seis meses, nos termos do artigo 5.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos».

3. Vencimento, direitos e regalias

O técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, vence pelo índice 430 da tabela indiciária, nível 6, constante do Mapa 2 do Anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pela Lei n.º 4/2017, e usufrui dos direitos e regalias previstos no regime geral da Função Pública.

4. Conteúdo funcional

Elaboração de pareceres e realização de estudos de natureza científico-técnica na área de engenharia electromecânica, tendo em vista a fundamentação de tomada de decisões; participação em reuniões para análise de projectos ou programas; participação na concepção, redacção e implementação de projectos; proceder à adaptação de métodos e processos científico-técnicos; propostas de soluções com base em estudos e tratamento de dados; exercício de funções consultivas; supervisão ou coordenação de outros trabalhadores, bem como a execução de gestão, controle e fiscalização, reparação e manutenção de instalações e equipamentos electromecânicos nestes Serviços.

5. Condições de candidatura

Podem candidatar-se ao presente concurso os indivíduos que, até ao termo do prazo da apresentação de candidaturas, possuam licenciatura ou mestrado ou doutoramento que corresponda a um ciclo de estudos integrados que não confira grau de licenciatura, na área de engenharia electromecânica, engenharia mecânica, engenharia electrotécnica, e reúnam os demais requisitos gerais e especiais para o desempenho de funções públicas, nos termos da legislação em vigor, nomeadamente: ser residente permanente da Região Administrativa Especial de Macau, maioridade, com capacidade profissional, aptidão física e mental, e:

5.1. Podem candidatar-se todos os candidatos aprovados na etapa de avaliação de competências integradas do Concurso de Gestão Uniformizada n.º 001-2016-TS-01, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 42, II Série, de 19 de Outubro de 2016, para o preenchimento de lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, dos serviços públicos ou os que desse concurso foram dispensados, conforme a lista classificativa; ou

5.2. Se encontrem nas condições referidas no n.º 3 do artigo 12.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

6. 報考方式及期限

6.1 報考期限為二十日，自本通告於《澳門特別行政區公報》公佈後緊接的第一個工作日起計。

6.2 報考須以紙張方式或電子方式提交經第264/2017號行政長官批示核准的《專業或職務能力評估開考報名表》，並附同報考要件的證明文件。

6.2.1 紙張方式

經投考人簽署的《專業或職務能力評估開考報名表》，須由投考人或他人（無須提交授權書）在報考期限內的辦公時間（週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時三十分）親身到澳門若憲馬路衛生局文書科（位於仁伯爵綜合醫院）提交。

6.2.2 電子方式

投考人須在報考期限內，於統一管理制度的電子報考服務平台（可透過網頁<http://concurso-uni.safp.gov.mo/>以及“澳門公共服務一戶通”手機應用程式進入報考平台），填寫及提交所提供的《專業或職務能力評估開考報名表》電子表格。

電子方式的報考截止日期及時間與紙張方式相同。

7. 報考須提交的文件

7.1 與公職無聯繫的投考人須提交：

a) 有效的身份證明文件副本；

b) 本通告要求的學歷證明文件副本（可一併提交相關的曾修讀科目證明，以助審查專業或職務能力評估開考的准考資格）；

c) 經投考人簽署的以第264/2017號行政長官批示核准的《開考履歷表》，須附同相關證明文件副本以進行履歷分析。

7.2 與公職有聯繫的投考人須提交：

7.2.1 第7.1點a)至c)項所指的文件以及由所屬部門發出的個人資料紀錄。

6. Formas e prazo de apresentação de candidaturas

6.1. O prazo para a apresentação de candidaturas é de vinte dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

6.2. A admissão ao concurso faz-se mediante a apresentação de requerimento, em formulário «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, em suporte de papel ou em suporte electrónico, acompanhado dos documentos comprovativos dos requisitos de candidaturas.

6.2.1. Em suporte de papel:

A «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais», assinada pelo candidato, deve ser entregue, pessoalmente, pelo próprio ou por intermédio de outra pessoa (sem necessidade de procuração) dentro do prazo de apresentação de candidaturas e no horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), na Secção de Expediente Geral dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário;

6.2.2. Em suporte electrónico:

O candidato deve preencher e apresentar a «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» em formulário electrónico disponibilizado através da plataforma de serviço electrónico para apresentação de candidaturas ao regime de gestão uniformizada (o acesso à plataforma pode ser feito através da página electrónica <http://concurso-uni.safp.gov.mo/> e da aplicação do telemóvel «Acesso comum aos serviços públicos da RAEM»), dentro do prazo de apresentação de candidaturas.

A apresentação de candidaturas em suporte electrónico ou em suporte papel termina no mesmo dia e à mesma hora.

7. Documentos a apresentar na candidatura

7.1 Candidatos não vinculados à função pública:

a) Cópia do documento de identificação válido;

b) Cópia do documento comprovativo das habilitações académicas exigidas no presente aviso (pode ser acompanhada de documentos comprovativos das disciplinas do curso para efeitos de aferição da habilitação do candidato para a admissão ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais);

c) «Nota Curricular para Concurso» em formulário aprovado pelo Despacho do Chefe do Executivo n.º 264/2017, devidamente assinada, devendo a mesma ser acompanhada de cópia dos documentos comprovativos mencionados, para efeitos de análise curricular.

7.2 Candidatos vinculados à função pública:

7.2.1 Os candidatos vinculados à função pública devem apresentar os documentos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 e ainda um registo biográfico emitido pelo Serviço a que pertencem;

7.2.2 如第7.1點a) 項及b) 項所指文件及個人資料紀錄在其個人資料檔案已存有，則無須提交，但須於報考時作出聲明。

7.3 如投考人無提交第7.1點a) 至c) 項所指的證明文件或倘要求的個人資料紀錄，投考人應在臨時名單所指期限內補交所欠文件，否則被除名。

7.4 如投考人於報考時所提交的第7.1點a) 及b) 項所指的文件以及c) 項所指的證明文件為普通副本，應於向部門提交組成任用卷宗所指的提交文件期間，提供該等文件的正本予以認證或提交經認證的副本。

7.5 作虛假聲明或提交虛假文件，會被除名或不獲任用，還導致按情況向主管實體舉報以提起紀律及刑事程序。

7.6 申請准考時，投考人應指明考試時擬使用中文或葡文作答。

7.7 上指專用格式的《專業或職務能力評估開考報名表》及《開考履歷表》可於印務局購買或於該局網頁下載。

8. 甄選方法

a) 第一項甄選方法——知識考試（筆試，3小時），具淘汰性質；

b) 第二項甄選方法——甄選面試；

c) 第三項甄選方法——履歷分析。

9. 甄選方法的目的

知識考試——評估投考人擔任某一職務所須具備的技術能力及/或一般知識或專門知識的水平；

甄選面試——根據職務要求的特點，確定並評估投考人是否適合所投考的組織的文化以及擔任所投考的職務；

履歷分析——藉衡量投考人的學歷、專業資格、工作表現評核、工作資歷、工作經驗、工作成果及職業補充培訓，審核其擔任某一職務的能力。

10. 評分制度

在各項甄選方法中取得的成績均以0分至100分表示。

在淘汰試或最後成績中得分低於50分者，均被淘汰。

7.2.2 Os candidatos vinculados à função pública ficam dispensados da apresentação dos documentos referidos nas alíneas a) e b) do ponto 7.1, bem como do registo biográfico, se os mesmos já se encontrarem arquivados nos respectivos processos individuais, devendo ser declarado tal facto na apresentação da candidatura.

7.3 Na falta de apresentação dos documentos comprovativos referidos nas alíneas a) a c) do ponto 7.1 ou do registo biográfico quando é exigido, o candidato deve apresentar os documentos em falta no prazo indicado na lista provisória, sob pena de exclusão;

7.4 Se o candidato tiver apresentado na candidatura, cópia simples dos documentos referidos nas alíneas a) e b) e dos documentos comprovativos referidos na alínea c) do ponto 7.1, deve entregar os originais para efeitos de autenticação ou cópias autenticadas dos referidos documentos dentro do prazo para a entrega dos documentos necessários à instrução do processo de provimento no serviço competente;

7.5 A falsa declaração ou a apresentação de documento falso implica, para além dos efeitos de exclusão ou de não provimento, a participação à entidade competente para processo disciplinar e penal, conforme os casos;

7.6 No requerimento de admissão, o candidato deve indicar a língua, chinesa ou portuguesa, que irá utilizar nas provas;

7.7 Os formulários próprios acima referidos «Ficha de inscrição em Concurso de Avaliação de Competências Profissionais ou Funcionais» e «Nota Curricular para Concurso», podem ser descarregados na página electrónica da Imprensa Oficial, ou adquiridos, mediante pagamento, na Imprensa Oficial.

8. Métodos de selecção

a) 1.º método de selecção — Prova de conhecimentos (prova escrita, duração de três horas), com carácter eliminatório;

b) 2.º método de selecção — Entrevista de selecção;

c) 3.º método de selecção — Análise curricular.

9. Objectivo dos métodos de selecção

Prova de conhecimentos — Avaliar as competências técnicas e/ou o nível de conhecimentos gerais ou específicos, exigíveis para o exercício das funções;

Entrevista de selecção — Determinar e avaliar a adequação dos candidatos à cultura organizacional e às funções a que se candidatam, face ao respectivo perfil de exigências funcionais;

Análise curricular — Examinar a preparação do candidato para o desempenho de determinada função, ponderando a habilitação académica e profissional, a avaliação do desempenho, a qualificação e experiência profissionais, os trabalhos realizados e a formação profissional complementar.

10. Sistema de classificação

Os resultados obtidos na aplicação dos métodos de selecção são classificados de 0 a 100.

Consideram-se excluídos os candidatos que nas provas eliminatórias ou na classificação final obtenham classificação inferior a 50 valores.

11. 最後成績

最後成績是在專業或職務能力評估開考的各項甄選方法中得分的加權算術平均數，計算方法如下：

知識考試 = 50%；

甄選面試 = 30%；

履歷分析 = 20%。

12. 優先條件

如投考人得分相同，則按經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十四條規定的優先條件排序。

13. 考試範圍

13.1 第122/84/M號法令《有關工程、取得財貨及勞務之開支制度》；

13.2 第74/99/M號法令《核准公共工程承攬合同之法律制度》；

13.3 第24/95/M號法令《防火安全規章》；

13.4 職業安全知識；

13.5 機電、機械及電機工程學知識；

13.6 機電、機械及電機工程設計；

13.7 醫院設施設備知識。

知識考試為閉卷筆試，知識考試（筆試）期間，投考人不得以任何方式（包括使用電子產品）查閱參考書籍或資料。

14. 公佈名單

臨時名單及確定名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

各階段甄選方法的考核地點、日期及時間的通告將公佈於《澳門特別行政區公報》，並於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

11. Classificação final

A classificação final resulta da média aritmética ponderada das classificações obtidas nos métodos de selecção utilizados no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, da seguinte forma:

Prova de conhecimentos = 50%;

Entrevista de selecção = 30%;

Análise curricular = 20%.

12. Condições de preferência

Em caso de igualdade de classificação, os candidatos serão ordenados, de acordo com as condições de preferência previstas no artigo 34.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

13. Programa das provas

13.1 Decreto-Lei n.º 122/84/M — Regime das Despesas com obras e aquisição de bens e serviços;

13.2 Decreto-Lei n.º 74/99/M, Regime Jurídico do Contrato das Empreitadas de Obras Públicas;

13.3 Decreto-Lei n.º 24/95/M — Regulamento de Segurança contra Incêndios;

13.4 Conhecimentos sobre a segurança ocupacional;

13.5 Conhecimentos sobre as engenharia electromecânica, engenharia mecânica, engenharia electrotécnica;

13.6 Concepção da engenharia electromecânica, engenharia mecânica, engenharia electrotécnica;

13.7 Conhecimentos básicos sobre as instalações e os equipamentos hospitalares.

A prova de conhecimentos realiza-se sem consulta, os candidatos não podem consultar, através de qualquer forma (incluindo o uso de produtos electrónicos), quaisquer livros ou material de referência.

14. Publicitação das listas

As listas provisória e definitiva são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, e sendo publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta.

O aviso com indicação do local, data e hora da aplicação dos métodos de selecção será publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* e afixado na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizado na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

各階段性成績名單將於若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院）張貼並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>，上述名單的張貼及查閱地點的公告亦會在《澳門特別行政區公報》公佈。

最後成績名單經認可後，公佈於《澳門特別行政區公報》，並上載於衛生局網頁<http://www.ssm.gov.mo/>及行政公職局網頁<http://www.safp.gov.mo/>。

15. 適用法例

本開考受第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》及經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》的規定規範。

16. 注意事項

投考人提供的資料僅作招聘之用，所有資料將按照第8/2005號法律《個人資料保護法》的規定處理。

17. 典試委員會的組成

主席：廳長 陳永華

正選委員：首席顧問高級技術員 張德發

首席高級技術員 何春明

候補委員：首席高級技術員 李俊禧

首席高級技術員 黎建華

二零一九年一月三十日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$13,035.00）

As listas classificativas intermédias são afixadas na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, bem como disponibilizadas na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, sendo os anúncios com indicação dos locais de afixação e consulta publicados no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

A lista classificativa final, após homologação, é publicada no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, bem como disponibilizada na página electrónica dos Serviços de Saúde em <http://www.ssm.gov.mo/>, e na página electrónica dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>.

15. Legislação aplicável

O presente concurso rege-se pelas normas constantes da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), da Lei n.º 14/2009 «Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

16. Observação

Os dados que o candidato apresente servem apenas para efeitos de recrutamento. Todos os dados da candidatura serão tratados de acordo com as normas da Lei n.º 8/2005 «Lei da Protecção de Dados Pessoais».

17. Composição do júri

Presidente: Chan Weng Wa, chefe de departamento.

Vogais efectivos: Cheong Tak Fat, técnico superior assessor principal; e

Ho Chon Meng, técnico superior principal.

Vogais suplentes: Lei Chon Hei, técnico superior principal; e

Lai Kin Va, técnico superior principal.

Serviços de Saúde, aos 30 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 13 035,00)

教育暨青年局

公告

茲公佈，在為填補教育暨青年局以行政任用合同任用的以下範疇以下職程的職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一八年十二月十二日第五十期《澳門特別行政

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncio

Faz-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixadas na Direc-

區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將教育暨青年局專業能力評估程序的投考人臨時名單張貼於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsej.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

第一職階二等高級技術員（建築範疇）一缺；

第一職階二等高級技術員（土木工程範疇）五缺；

第一職階二等高級技術員（社會工作範疇）一缺；

第一職階二等高級技術員（心理輔導範疇**）兩缺；

第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇）十九缺。

**服務對象為以葡語及/或英語為母語的學生。

二零一九年一月二十九日於教育暨青年局

局長 老柏生

（是項刊登費用為 \$2,085.00）

ção dos Serviços de Educação e Juventude, sita na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, Macau, para consulta dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas) e disponibilizadas na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsej.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), as listas provisórias dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento dos seguintes lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, das seguintes carreiras e áreas, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 50, II Série, de 12 de Dezembro de 2018:

— Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão (área de arquitectura);

— Cinco lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão (área de engenharia civil);

— Um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão (área de serviço social);

— Dois lugares vagos de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão (área de aconselhamento psicológico**);

— Dezanove lugares vagos de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão (área de apoio técnico-administrativo geral).

** Os destinatários são alunos de língua materna portuguesa e/ou de língua materna inglesa.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 29 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

高 等 教 育 輔 助 辦 公 室

名 單

統一管理制度——

高等教育輔助辦公室社會科學範疇第一職階二等高級技術員
專業或職務能力評估開考

高等教育輔助辦公室以行政任用合同任用的社會科學範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前此部門出現的職缺，經二零一八年八月一日第三十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

GABINETE DE APOIO AO ENSINO SUPERIOR

Lista

Regime de gestão uniformizada — concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, no Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, para técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, área de ciências sociais

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de ciências sociais, do Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, e dos que vierem a verificar-se neste Gabinete até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 31, II Série, de 1 de Agosto de 2018:

及格的投考人:

名次	准考人 編號	姓名	最後成績
1.º	223	黃嘉麗	5203XXXX..... 66.42
2.º	14	陳美琪	5200XXXX..... 63.60
3.º	198	譚兆華	5170XXXX..... 62.48
4.º	63	許子琪	5196XXXX..... 60.73
5.º	13	陳文根	5155XXXX..... 60.63
6.º	238	黃慧燕	5214XXXX..... 60.47
7.º	71	洪朝欽	1340XXXX..... 60.02
8.º	202	譚永康	1221XXXX..... 59.98
9.º	132	李美芳	5188XXXX..... 59.93
10.º	83	甘智茵	5154XXXX..... 59.33
11.º	10	陳意玟	7440XXXX..... 58.75
12.º	106	林貫名	5175XXXX..... 58.70
13.º	72	洪綺婷	5201XXXX..... 58.67
14.º	240	黃咏	7444XXXX..... 58.60
15.º	91	高雪芝	5157XXXX..... 58.58
16.º	217	黃祖兒	5124XXXX..... 58.53
17.º	1	歐陽惠香	1338XXXX..... 58.43
18.º	175	吳璟澄	5133XXXX..... 58.33
19.º	203	鄧卓輝	5173XXXX..... 58.22
20.º	196	孫浙欽	1220XXXX..... 58.10
21.º	89	江靜欣	1368XXXX..... 58.02
22.º	148	廖克健	1222XXXX..... 57.57
23.º	244	許嘉路	5199XXXX..... 57.52
24.º	41	徐嘉欣	5183XXXX..... 57.47
25.º	222	黃玉瑩	5131XXXX..... 57.43
26.º	159	馬俊達	5139XXXX..... 57.13
27.º	187	潘基祺	1336XXXX..... 56.70
28.º	77	楊嘉韻	5204XXXX..... 56.43
29.º	183	龐尚棟	5185XXXX..... 56.33
30.º	64	許聰景	7445XXXX..... 55.87
31.º	211	余佩珊	5149XXXX..... 55.82
32.º	127	李艷琪	5132XXXX..... 55.57
33.º	79	容麗玲	5130XXXX..... 55.23
34.º	50	方祺本	1498XXXX..... 54.78
35.º	230	黃明鋒	5118XXXX..... 54.70
36.º	59	何佩盈	1244XXXX..... 54.40
37.º	162	麥天賜	5139XXXX..... 53.90
38.º	135	梁焯南	1240XXXX..... 53.85

Candidatos aprovados:

Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
1.º	223	Wong, Ka Lai	5203XXXX 66,42
2.º	14	Chan, Mei Kei	5200XXXX 63,60
3.º	198	Tam, Sio Wa	5170XXXX..... 62,48
4.º	63	Hoi, Chi Kei	5196XXXX 60,73
5.º	13	Chan, Man Kan	5155XXXX 60,63
6.º	238	Wong, Wai In	5214XXXX..... 60,47
7.º	71	Hong, Chio Iam	1340XXXX 60,02
8.º	202	Tam, Weng Hong	1221XXXX 59,98
9.º	132	Lei, Mei Fong	5188XXXX 59,93
10.º	83	Kam, Chi Ian	5154XXXX 59,33
11.º	10	Chan, I Man	7440XXXX 58,75
12.º	106	Lam, Kun Meng	5175XXXX..... 58,70
13.º	72	Hong, I Teng	5201XXXX 58,67
14.º	240	Wong, Weng	7444XXXX 58,60
15.º	91	Kou, Sut Chi	5157XXXX 58,58
16.º	217	Wong, Chou I Jacquelina	5124XXXX 58,53
17.º	1	Ao Ieong, Wai Heong	1338XXXX 58,43
18.º	175	Ng, Keng Ieng	5133XXXX..... 58,33
19.º	203	Tang, Cheok Fai	5173XXXX..... 58,22
20.º	196	Sun, Chit Iam	1220XXXX 58,10
21.º	89	Kong, Cheng Ian	1368XXXX 58,02
22.º	148	Lio, Hak Kin	1222XXXX 57,57
23.º	244	Xavier, Carlos Roberto	5199XXXX 57,52
24.º	41	Choi, Ka Ian	5183XXXX..... 57,47
25.º	222	Wong, Iok Ieng	5131XXXX 57,43
26.º	159	Ma, Chon Tat	5139XXXX..... 57,13
27.º	187	Pun, Kei Kei	1336XXXX 56,70
28.º	77	Ieong, Ka Wan	5204XXXX 56,43
29.º	183	Pong, Seong Tong	5185XXXX 56,33
30.º	64	Hoi, Chong Keng	7445XXXX 55,87
31.º	211	U, Pui San	5149XXXX..... 55,82
32.º	127	Lei, Im Kei	5132XXXX 55,57
33.º	79	Iong, Lai Leng	5130XXXX 55,23
34.º	50	Fang, Qiben	1498XXXX..... 54,78
35.º	230	Wong, Meng Fong	5118XXXX..... 54,70
36.º	59	Ho, Pui Ieng	1244XXXX 54,40
37.º	162	Mak, Tin Chi	5139XXXX..... 53,90
38.º	135	Leong, Cheok Nam	1240XXXX 53,85

名次	准考人 編號	姓名	最後成績	Ordem	N.º do cand.	Nome	Classificação final
39.º	219	黃靈敏	5109XXXX..... 53.68	39.º	219	Wong, Cristina	5109XXXX..... 53,68
40.º	160	馬佩愉	5205XXXX..... 53.50	40.º	160	Ma, Pui U	5205XXXX..... 53,50
41.º	246	楊偉政	5077XXXX..... 52.98	41.º	246	Yeung, Wai Cheng	5077XXXX..... 52,98
42.º	30	張梓傑	5193XXXX..... 51.10	42.º	30	Cheong, Chi Kit	5193XXXX..... 51,10
43.º	200	譚德智	1230XXXX..... 50.50	43.º	200	Tam, Tak Chi	1230XXXX..... 50,50
44.º	207	丁啓安	5175XXXX..... 50.00	44.º	207	Teng, Kai On	5175XXXX..... 50,00

被除名的投考人：

准考人 編號	姓名	備註
42	徐麗欣	5205XXXX (a)
168	吳漢強	5168XXXX (a)

備註：

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席專業面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條的規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經社會文化司司長於二零一九年一月二十四日的批示認可)

二零一九年一月二十一日於高等教育輔助辦公室

典試委員會：

主席：顧問高級技術員 林文達

候補委員：顧問高級技術員 黎慧明

首席高級技術員 關永強

(是項刊登費用為 \$5,244.00)

Candidatos excluídos:

N.º do cand.	Nome	Notas
42	Choi, Lai Ian	5205XXXX (a)
168	Ng, Hon Keong	5168XXXX (a)

Observações:

(a) Nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017: candidatos excluídos por terem faltado à entrevista de selecção.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, de 24 de Janeiro de 2019).

Gabinete de Apoio ao Ensino Superior, aos 21 de Janeiro de 2019.

O júri do concurso:

Presidente: Lam Man Tat, técnico superior assessor.

Vogais suplentes: Lai Vai Meng, técnica superior assessora; e

Kwan Weng Keong, técnico superior principal.

(Custo desta publicação \$ 5 244,00)

澳 門 大 學

公 告

(公開招標編號: PT/058/2018)

根據刊登於二零一八年一月三十一日第五期第二組《澳門特別行政區公報》副刊澳門大學通告內澳門大學校長之授權，現公佈下列之公開招標公告：

根據行政長官於二零一九年一月七日作出之批示，為澳門大

UNIVERSIDADE DE MACAU

Anúncio

(Concurso Público n.º PT/058/2018)

No âmbito dos poderes delegados pelo reitor da Universidade de Macau, conforme aviso da Universidade de Macau publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 5, II Série, Suplemento, de 31 de Janeiro de 2018, publica-se o seguinte anúncio de concurso público:

De acordo com o despacho do Ex.^{mo} Senhor Chefe do Executivo, de 7 de Janeiro de 2019, encontra-se aberto o concurso

學提供保安服務進行公開招標，提供服務的期間為二零一九年七月一日至二零二一年六月三十日。

有意競投者可從二零一九年二月八日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分前往中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4012室採購處，取得《招標方案》和《承投規則》，每份為澳門幣壹佰元正（\$100.00）。

為了解競投標的之詳情，各競投者可最多派出兩名人員出席有關講解會及實地視察。講解會將安排於二零一九年二月十三日下午三時正在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行，而實地視察亦將安排於當天講解會後進行。

截止遞交投標書日期為二零一九年三月十一日下午五時三十分正。競投者或其代表，請將有關標書及文件遞交至本大學採購處，並須繳交臨時保證金澳門幣捌拾陸萬元正（\$860,000.00），臨時保證金得透過現金或抬頭為「澳門大學」之本票、銀行擔保或保險擔保繳付。

開標日期為二零一九年三月十二日上午十時正，在中國澳門氹仔大學大馬路澳門大學，N6行政樓四樓，4009室舉行。

二零一九年一月二十八日於澳門大學

副校長 高薇

（是項刊登費用為 \$2,209.00）

público para a prestação de serviços de segurança na Universidade de Macau, durante o período compreendido entre 1 de Julho de 2019 e 30 de Junho de 2021.

O programa do concurso e o caderno de encargos, fornecidos ao preço de cem patacas (\$100,00) por exemplar, encontram-se à disposição dos interessados, a partir do dia 8 de Fevereiro de 2019, nos dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Secção de Aprovisionamento, sita na Sala 4012, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

A fim de compreender os pormenores do objecto deste concurso, cada concorrente poderá destacar dois elementos, no máximo, para comparecerem na sessão de esclarecimento e inspecionarem o local. A sessão de esclarecimento decorrerá às 15,00 horas do dia 13 de Fevereiro de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China, sendo a inspecção do local efectuada no mesmo dia, após a sessão de esclarecimento.

O prazo de entrega das propostas termina às 17,30 horas do dia 11 de Março de 2019. Os concorrentes ou os seus representantes devem entregar as respectivas propostas e documentos à Secção de Aprovisionamento da Universidade de Macau e prestar uma caução provisória no valor de \$860 000,00 (oitocentas e sessenta mil patacas), feita em numerário, ou mediante ordem de caixa, garantia bancária ou seguro de caução, a favor da Universidade de Macau.

A abertura das propostas realizar-se-á às 10,00 horas do dia 12 de Março de 2019, na Sala 4009, 4.º andar do Edifício Administrativo N6, na Universidade de Macau, Avenida da Universidade, Taipa, Macau, China.

Universidade de Macau, aos 28 de Janeiro de 2019.

A Vice-Reitora, Kou Mei.

(Custo desta publicação \$ 2 209,00)

學 生 福 利 基 金

名 單

為履行關於給予私人及私人機構財政資助的八月二十六日第54/GM/97號批示，學生福利基金現公佈二零一八年第四季財政資名單：

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
學費及文教用品津貼：3160名學生 Subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar: 3160 alunos	9/10/2018	\$19,559,100.00	向2018/2019學年經濟困難學生發放學費、膳食及學習用品津貼。 Concessão de subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar aos alunos com dificuldades económicas, para o ano lectivo de 2018/2019.

FUNDO DE ACÇÃO SOCIAL ESCOLAR

Lista

Em cumprimento do Despacho n.º 54/GM/97, de 26 de Agosto, referente aos apoios financeiros concedidos a particulares e instituições particulares, vem o Fundo de Acção Social Escolar publicar a listagem dos apoios concedidos no 4.º trimestre de 2018:

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
利息補助貸款計劃：26名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 26 alunos	9/10/2018	\$142,815.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
獎學金：61名學生 Bolsa de Mérito: 61 alunos	9/10/2018	\$1,596,400.00	發放2018/2019學年獎學金。 Concessão dos subsídios de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2018/2019.
特別助學金：133名學生 Bolsa Especial: 133 alunos	9/10/2018	\$4,046,160.00	發放2018/2019學年特別助學金。 Concessão de subsídio de bolsa especial para o ano lectivo de 2018/2019.
獎學金：207名學生 Bolsa de Mérito: 207 alunos	30/10/2018	\$5,496,300.00	發放2018/2019學年獎學金。 Concessão dos subsídios de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2018/2019.
特別助學金：293名學生 Bolsa Especial: 293 alunos	30/10/2018	\$8,436,600.00	發放2018/2019學年特別助學金。 Concessão de subsídio de bolsa especial para o ano lectivo de 2018/2019.
特殊助學金：3名學生 Bolsa Extraordinária: 3 alunos	30/10/2018	\$199,705.00	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão de subsídio de bolsa extraordinária aos alunos em Portugal.
利息補助貸款計劃：187名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 187 alunos	30/10/2018	\$114,054.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
特別資助：廖麗芳 Subsídio especial: Lio Lai Fong	13/11/2018	\$48,120.00	資助經濟困難學生購買輔具。 Concessão de subsídio para aquisição de materiais de ajuda aos alunos com dificuldades económicas.
利息補助貸款計劃：30名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos : 30 alunos	13/11/2018	\$179,653.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
獎學金：268名學生 Bolsa de Mérito: 268 alunos	13/11/2018	\$6,757,500.00	發放2018/2019學年獎學金。 Concessão dos subsídios de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2018/2019.
特別助學金：384名學生 Bolsa Especial: 384 alunos	13/11/2018	\$11,049,536.00	發放2018/2019學年特別助學金。 Concessão de subsídio de bolsa especial para o ano lectivo de 2018/2019.
利息補助貸款計劃：318名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 318 alunos	28/11/2018	\$271,700.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
學費及文教用品津貼：157名學生 Subsídio de propinas, subsídio de alimenta- ção e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar: 157 alunos	28/11/2018	\$926,600.00	向2018/2019學年經濟困難學生發放學費、膳食 及學習用品津貼。 Concessão de subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar aos alunos com dificuldades económicas, para o ano lectivo de 2018/2019.

受資助機構 Entidades beneficiárias	批示日期 Despacho de autorização	資助金額 Montantes atribuídos	目的 Finalidades
獎學金：20名學生 Bolsa de Mérito: 20 alunos	28/11/2018	\$531,700.00	發放2018/2019學年獎學金。 Concessão dos subsídios de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2018/2019.
特別助學金：22名學生 Bolsa Especial: 22 alunos	28/11/2018	\$687,180.00	發放2018/2019學年特別助學金。 Concessão de subsídio de bolsa especial para o ano lectivo de 2018/2019.
葡萄牙語言及文化課程費用：20名學生 Curso de língua portuguesa, História e Iniciação: 20 alunos	28/11/2018	\$1,705,358.40	支付葡萄牙語言及文化課程費用。 Pagamento do Curso de língua portuguesa, História e Iniciação.
獎學金：506名學生 Bolsa de Mérito: 506 alunos	18/12/2018	\$13,010,250.00	發放2018/2019學年獎學金。 Concessão dos subsídios de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2018/2019.
特別助學金：810名學生 Bolsa Especial: 810 alunos	18/12/2018	\$23,479,020.00	發放2018/2019學年特別助學金。 Concessão de subsídio de bolsa especial para o ano lectivo de 2018/2019.
特殊助學金：77名學生 Bolsa Extraordinária: 77 alunos	18/12/2018	\$3,373,919.00	為赴葡學生發放特殊助學金。 Concessão de subsídio de bolsa extraordinária aos alunos em Portugal.
學費及文教用品津貼：55名學生 Subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar: 55 alunos	18/12/2018	\$328,300.00	向2018/2019學年經濟困難學生發放學費、膳食及學習用品津貼。 Concessão de subsídio de propinas, subsídio de alimentação e subsídio para aquisição de uniformes e material escolar aos alunos com dificuldades económicas, para o ano lectivo de 2018/2019.
利息補助貸款計劃：21名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 21 alunos	18/12/2018	\$219,681.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
利息補助貸款計劃：371名學生 Plano de Pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos: 371 alunos	18/12/2018	\$260,613.00	支付利息補助貸款計劃的利息。 Plano de pagamento dos Juros ao Crédito para os Estudos.
獎學金：1名學生 Bolsa de Mérito: 1 aluno	31/12/2018	\$36,000.00	發放2018/2019學年獎學金。 Concessão dos subsídios de bolsa de mérito para o ano lectivo de 2018/2019.
總數 Total		\$102,456,264.40	

二零一九年一月二十八日於學生福利基金

Fundo de Acção Social Escolar, aos 28 de Janeiro de 2019.

行政管理委員會主席 老柏生(教育暨青年局局長)

O Presidente do Conselho Administrativo, Lou Pak Sang,
director dos Serviços de Educação e Juventude.

(是項刊登費用為 \$5,912.00)

(Custo desta publicação \$ 5 912,00)

海 事 及 水 務 局

通 告

第1/2019號通告

按照第28/2003號行政法規第三條（三）項的規定，海事及水務局局長發佈本通告。

一、指定下列臨時性對外貿易海上口岸、用途及有效期：

（1）路環聯生工業村G2地段的建材碼頭，用於起卸散裝建材，有效期至二零一九年三月三十一日；

（2）筷子基遊艇碼頭修復工程附近海面，用於筷子基遊艇碼頭修復工程，有效期至工程結束日；

（3）工程編號15/2018——新城填海區C區填土及堤堰建造工程附近海面，用於工程編號15/2018——新城填海區C區填土及堤堰建造工程，有效期至工程結束日；

（4）「CE200——輕軌系統東線確立項目方案設計」——探土工程附近海面，用於「CE200——輕軌系統東線確立項目方案設計」——探土工程，有效期至工程結束日。

二、本通告於公佈翌日起生效，其效力追溯至獲許可開展有關活動之日。

二零一九年一月二十三日於海事及水務局

局長 黃穗文

（是項刊登費用為 \$1,937.00）

第1/2019號告示

海事及水務局局長根據經十一月十五日第82/99/M號法令所核准之《遊艇航行規章》第二十六條第二款及經第30/2018號行政法規和第23/2015號行政法規修訂之第14/2013號行政法規《海事及水務局的組織及運作》第六條第三款的規定，發佈本告示。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA

Aviso

Aviso n.º 1/2019

Nos termos da alínea 3) do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 28/2003, a directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água manda publicar o presente aviso:

1. Os seguintes locais da fronteira marítima são indicados como locais provisórios para a realização de operações de comércio externo, com a seguinte finalidade e prazo de validade:

1) O Cais n.º G2 do Parque Industrial da Concórdia, em Coloane, destinado à operação de descarga de materiais de construção a granel, com o prazo de validade até 31 de Março de 2019;

2) A superfície do mar adjacente à obra de recuperação na marina de Fai Chi Kei, destinada à obra de recuperação na marina de Fai Chi Kei, com o prazo de validade até à conclusão da referida obra;

3) A superfície do mar adjacente à Empreitada de Execução do Aterro e Construção do Dique da Zona C dos Novos Aterros Urbanos — obra n.º 15/2018, destinada à Empreitada de Execução do Aterro e Construção do Dique da Zona C dos Novos Aterros Urbanos — obra n.º 15/2018, com o prazo de validade até à conclusão da referida empreitada;

4) A superfície do mar adjacente à obra de sondagem geotécnica — «Determinação de Concepção de Solução do Projecto da Linha Leste do Sistema de Metro Ligeiro — CE200», destinada à obra de sondagem geotécnica — «Determinação de Concepção de Solução do Projecto da Linha Leste do Sistema de Metro Ligeiro — CE200», com o prazo de validade até à conclusão da referida obra.

2. O presente aviso entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem ao dia da autorização do início das obras acima discriminadas.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 23 de Janeiro de 2019.

A Directora dos Serviços, Wong Soi Man.

(Custo desta publicação \$ 1 937,00)

Edital n.º 1/2019

Nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento da náutica de recreio, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 82/99/M, de 15 de Novembro, em conjugação com o n.º 3 do artigo 6.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2013 (Organização e funcionamento da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água) com as alterações introduzidas pelos Regulamentos Administrativos n.º 30/2018 e n.º 23/2015, a directora dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (adiante designada por DSAMA) manda publicar o presente edital:

第一條

路環遊艇停泊區及開放時間

一、為著本告示之效力，附圖所示的區域為路環遊艇停泊區。

二、路環遊艇停泊區每日二十四小時開放。

第二條

使用條件

除獲海事及水務局特別許可外，禁止下列遊艇使用路環遊艇停泊區的泊位：

(一) 船長超過25米的遊艇；

(二) 吃水超過2.5米的遊艇；

(三) 載有可危及公共安全、公共衛生、環境安全的物品，尤其是載有危險品或易燃物品的遊艇；

(四) 不符合澳門特別行政區有關海事及港口管理、海洋環境保護、動植物或微生物檢疫要求的遊艇。

第三條

停泊時間的限制

在路環遊艇停泊區內任一遊艇不可連續停泊超過十四天。

第四條

活動規則

一、遊艇須服從路環遊艇停泊區管理與經營之實體的安排。

二、遊艇出現影響其適航性的毀損或故障時，須立即通知路環遊艇停泊區管理與經營之實體，以便該實體向海事及水務局通報。

第五條

進入或離開澳門特別行政區與接駁艇服務

一、需辦理進入或離開澳門特別行政區手續的遊艇船上配員及乘客，必須到路環碼頭的出入境事務站或將來新設的出入境事務站辦理進入或離開澳門特別行政區的手續。

二、路環遊艇停泊區管理與經營之實體將提供往返路環碼頭的出入境事務站及路環遊艇停泊區的接駁艇服務。

Artigo 1.º

Zona de atracação de embarcações de recreio de Coloane e horário de abertura

1. Para os efeitos do presente edital, a zona assinalada na planta em anexo é a zona de atracação de Coloane (adiante designada por ZAERC).

2. A ZAERC funciona 24 horas por dia.

Artigo 2.º

Condições de utilização

As seguintes embarcações de recreio (adiante designada por ER) são proibidas de utilizar os lugares da ZAERC, salvo autorização especial da DSAMA:

1) Ter o comprimento superior a 25 metros;

2) Ter o calado superior a 2,5 metros;

3) Transportar produtos que constituam ameaça à segurança pública, à saúde pública e à segurança do ambiente, nomeadamente produtos perigosos ou inflamáveis;

4) Não preencher os requisitos da Região Administrativa Especial de Macau (adiante designada por RAEM), quanto à gestão marítima e portuária, protecção do meio marinho e quarentena animal e vegetal ou microbiológica.

Artigo 3.º

Restrições temporais de atracação

Nenhuma ER atracada na ZAERC pode permanecer por mais de 14 dias seguidos.

Artigo 4.º

Regras das actividades

1. As ER sujeitam-se a instruções da entidade responsável pela gestão e exploração da ZAERC.

2. Quando houver danos ou avarias que condicionem a navegabilidade da ER, é obrigatório comunicar à entidade responsável pela gestão e exploração da ZAERC, para que a mesma notifique a DSAMA.

Artigo 5.º

Entrada ou saída da RAEM e serviços de travessia

1. A lotação e as pessoas a bordo das ER que precisem de entrar ou sair da RAEM devem utilizar o Posto de Migração na Ponte-Cais de Coloane ou pelo posto de migração a criar para proceder às formalidades de entrada ou saída da RAEM.

2. A entidade responsável pela gestão e exploração da ZAERC presta o serviço de travessia entre o Posto de Migração na Ponte-cais de Coloane e a ZAERC.

第六條
避風規定

一、當澳門特別行政區懸掛一號風球時，在路環遊艇停泊區停泊的遊艇須遵守以下規定：

- (一) 確保遊艇的錨泊或繫泊處於穩固狀態；
- (二) 維持遊艇通訊設備的正常運作。

二、在路環遊艇停泊區未具備固定靠泊設施時，當澳門特別行政區將會懸掛三號或以上風球時，所有遊艇須按海事及水務局的指示離開路環遊艇停泊區。

三、在路環遊艇停泊區具備固定靠泊設施時，在路環遊艇停泊區停泊的遊艇須遵守以下規定：

- (一) 當澳門特別行政區將會懸掛三號風球時，在路環遊艇停泊區停泊的遊艇應檢查錨鏈、繩纜及其他安全物料；
- (二) 當澳門特別行政區將會懸掛八號或以上風球時，應盡量加強錨鏈、繩纜及其他安全物料的繫固，作好準備應付任何緊急狀況。

第七條
廢止

廢止第3/2016號告示。

第八條
生效

本告示自公佈之日起生效。

二零一九年一月二十三日於海事及水務局

局長 黃穗文

Artigo 6.º
Abrigo contra tufões

1. Quando estiver içado o sinal de tufão n.º 1 na RAEM, as ER atracadas na ZAERC ficam sujeitas a:

- 1) Assegurar que a âncora e os cabos estejam num estado estável;
- 2) Manter o regular funcionamento dos equipamentos de comunicação da ER.

2. Quando estiver içado o sinal de tufão igual ou superior ao n.º 3 na RAEM, todas as ER devem abandonar a ZAERC, de acordo com as instruções da DSAMA, no caso de na ZAERC não haver instalações fixas para atracação.

3. Quando na ZAERC houver instalações fixas para atracação, as ER nela atracadas devem:

- 1) Quando estiver içado o sinal de tufão n.º 3 na RAEM, as ER atracadas na ZAERC devem verificar a corrente para ancoragem, os cabos e outros materiais de segurança;
- 2) Quando estiver içado o sinal de tufão igual ou superior ao n.º 8 na RAEM, as ER atracadas na ZAERC devem dar maior firmeza à corrente para ancoragem, aos cabos e a outros materiais de segurança para dar resposta à emergência.

Artigo 7.º
Revogação

É revogado o edital n.º 3/2016.

Artigo 8.º
Entrada em vigor

O presente edital entra em vigor no dia da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água,
aos 23 de Janeiro de 2019.

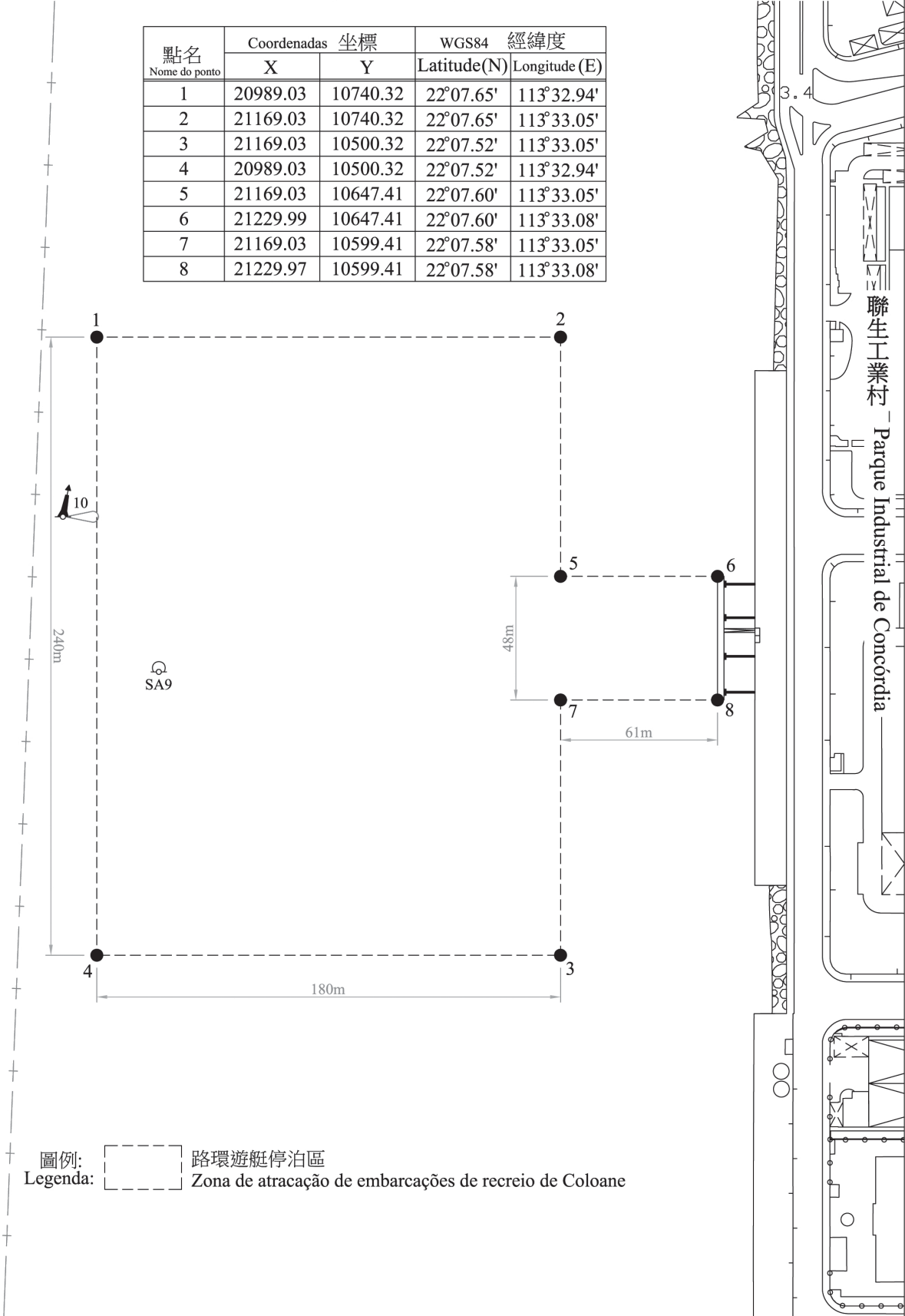
A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

附圖 Anexo

路環遊艇停泊區示意圖

Planta da Zona de atracação de embarcações de recreio de Coloane

點名 Nome do ponto	Coordenadas 坐標		WGS84 經緯度	
	X	Y	Latitude(N)	Longitude (E)
1	20989.03	10740.32	22°07.65'	113°32.94'
2	21169.03	10740.32	22°07.65'	113°33.05'
3	21169.03	10500.32	22°07.52'	113°33.05'
4	20989.03	10500.32	22°07.52'	113°32.94'
5	21169.03	10647.41	22°07.60'	113°33.05'
6	21229.99	10647.41	22°07.60'	113°33.08'
7	21169.03	10599.41	22°07.58'	113°33.05'
8	21229.97	10599.41	22°07.58'	113°33.08'



(是項刊登費用為 \$7,36200)

(Custo desta publicação \$ 7 362,00)

郵 政 局

公 告

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的平面設計範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十二月十九日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

茲公佈，為填補郵電局以行政任用合同任用的公共關係範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一八年十二月十九日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將郵電局專業或職務能力評估開考的投考人臨時名單張貼於澳門議事亭前地郵電局總部大樓二樓（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.ctt.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零一九年一月二十九日於郵電局

局長 劉惠明

（是項刊登費用為 \$2,480.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E
TELECOMUNICAÇÕES

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de design gráfico, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 19 de Dezembro de 2018.

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, no 2.º andar, Edifício-Sede da mesma Direcção, sito no Largo do Senado, em Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.ctt.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de relações públicas, da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 51, II Série, de 19 de Dezembro de 2018.

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 29 de Janeiro de 2019.

A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

（Custo desta publicação \$ 2 480,00）

交通事務局

公 告

茲公佈，在為填補交通事務局以行政任用合同任用的公眾接待行政技術輔助範疇技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員五個職缺以及未來兩年同一範疇出現的第一職階二等技術輔導員的職缺而以考核方式進行的統一管理的對外開考（開考通告刊登於二零一六年十二月二十八日第五十二期《澳門特別行政區公報》第二組）中，按照刊登於二零一七年十二月六日第四十九期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊的載明擬填補開考職位部門的通告中所列的職缺，現根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將交通事務局職務能力評估程序的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零一九年一月二十八日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$1,462.00）

茲特公告，有關公佈於二零一九年一月二日第一期《澳門特別行政區公報》第二組的「路氹城汽車檢驗中心提供保安服務的公開招標」，招標實體已按照招標方案第4點的規定作出解答，且因應需要作出補充說明，並將其等附於招標案卷內。

上述的解答及補充說明得透過於辦公時間內前往位於澳門馬交石炮台馬路33號，交通事務局六樓公共關係處查閱。

二零一九年一月二十八日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$906.00）

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS
DE TRÁFEGO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», se encontra afixada no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>) — a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos à etapa de avaliação de competências funcionais da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, do concurso de gestão uniformizada externo, de prestação de provas, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 52, II Série, de 28 de Dezembro de 2016, para o preenchimento dos seguintes lugares indicados no aviso onde constam os Serviços interessados no preenchimento dos lugares postos a concurso, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 49, II Série, 2.º Suplemento, de 6 de Dezembro de 2017: cinco lugares vagos em regime de contrato administrativo de provimento, e dos que vierem a verificar-se no prazo de dois anos, nestes Serviços, na categoria de adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico, área de apoio técnico-administrativo com atendimento ao público.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 28 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

Faz-se saber que em relação ao «Concurso público para os serviços de segurança do Centro de Inspeções de Veículos Automóveis do Cotai», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 1, II Série, de 2 de Janeiro de 2019, foram prestados esclarecimentos, nos termos do ponto 4 do programa do concurso, e foi feita a aclaração complementar conforme necessidades, pela entidade que realiza o concurso e juntos ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos e aclaração complementar encontram-se disponíveis para consulta, durante o horário de expediente, na Divisão de Relações Públicas da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 6.º andar, Macau.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 28 de Janeiro de 2019.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門越秀經濟文化促進會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十八日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號5/2019號。

澳門越秀經濟文化促進會

章程

第一條——名稱、性質及存續期

一、本會中文名稱為“澳門越秀經濟文化促進會”，葡文名稱為“Macau Associação Promotora da Economia e Cultura Ut Sao”。

二、本會為一非牟利社團，由成立日開始生效，存續期不設限。（以下簡稱“本會”）

第二條——本會會址

一、本會會址設在澳門筷子基和樂坊一街61-71號宏泰工業大廈第2期2樓D.E.F座。

二、為實現宗旨，可在認為適宜有需要時，經會員大會同意，可遷往本澳其他地方，及設立分區辦事處。

第三條——宗旨

一、擁護及發揚與廣州越秀區及澳門相符之政治、經濟、社會、科技及文化理念，透過廣州越秀區及澳門間互相關交流，發揮兩地合作的多樣性及互補性，為兩地的文化、經濟交流之橋樑，加強兩地未來的合作及發展。

二、支持及協助廣州越秀區機構、社團、企業之間進行交流訪問活動，整合產業及社會資源，深化產業政策研究，搭建產業平台，推動兩地深化合作。

三、積極推動廣州越秀區與澳門的社會繁榮發展，舉辦多元文化與經濟交流及社會公益活動，團結凝聚愛國愛澳力量。

第四條——會員的資格、權利與義務

一、凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之成年人士，須依手續填寫表格，由理事會審核認可，在繳納入會會費後，即可成為會員。

二、本會會員有權參加會員大會；有選舉權及被選舉權；參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利；有權對本會的會務提出批評和建議；會員有退會的自由，但應向理事會提出書面申請。

三、會員有義務遵守本會的章程並執行本會會員大會和理事會的決議；積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展及促進會員間之互助合作；按時繳納會費及其他應付之費用；不得作出任何有損害本會聲譽之行為。

第五條——組織及職權

本會的組織架構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會；

第六條——會員大會

一、本會的最高權力機構是會員大會。主席團設有會長一名，副會長若干名。副會長協助會長工作，若會長出缺或因故不能執行職務，由其中一名副會長暫代其職務。

二、其職權為：修改本會章程及內部規章；制定本會的活動方針；審理監事會之年度工作報告與提案。

三、會員大會每年召開一次平常會議，由理事會召開。在必要情況下應理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議。會員大會主席團成員每屆任期三年，可連選連任。

四、大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

第七條——理事會

一、理事會成員由會員大會選出。理事會設理事長一名，副理事長及理事若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年，可連選連任。

二、理事會可下設若干個工作機構，以便執行理事會決議及處理本會日常會務；工作機構領導及其他成員由任一名理事提名，獲理事會通過後以理事會名義予以任命。

三、其職權為：執行會員大會之決議及一切會務；主持及處理各項會務工作；直接向會員大會負責，及向其提交工作（會務）報告，及接受監事會對工作之查核。

第八條——監事會

一、監事會成員由會員大會選出。監事會設監事長一名，副監事長及監事若干名，且人數必須為單數，每屆任期三年，可連選連任。

二、其職權為：監事會為本會會務的監察機構。監督理事會一切行政執行，以及監察理事會的運作及查核本會之財產；監督各項會務工作之進展，就其監察活動編制年度報告；稽核理事會之財政收支及檢查一切賬目及單據之查對；審查本會之一切會務進行情形及研究與促進會務之設施。

第九條——經費

本會為非牟利社團。本會活動經費的主要來源：

一、會員交納會費；

二、接受來自各方的贊助捐款設立會務基金；

三、具體活動籌辦單位的籌款。

第十條——章程修改

本章程經會員大會通過後施行。章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票的代表通過方能成立。

第十一條——解散

本會解散的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十二條——附則

本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十三條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零一九年一月二十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

（是項刊登費用為 \$2,334.00）
(Custo desta publicação \$ 2 334,00)

第一公證署**證明****聯青體育會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十九日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號8/2019號。

聯青體育會**章程****第一章****定名、會址、宗旨****第一條****定名**

本會中文名稱為“聯青體育會”，英文名稱為“**Allied Young Men Sports Club**”，英文簡稱為“**Y's Sports Club**”。

第二條**會址**

本會會址設在澳門和隆街3號信平大廈地下A。本會亦可根據需要，通過會員大會之決議將會址遷至澳門任何其它地方。

第三條**宗旨**

本會宗旨是透過各類型的體育活動，培養及提高青年人對運動的興趣，藉此促進身、心、靈的健康成長及建立體育精神。亦希望青年人在參與的過程中，增加對澳門基督教青年會的認識，加強社區的歸屬感及凝聚力，使他們的身心得到全面發展。

第四條**期限**

本會存在期並無期限。

第五條**收入來源**

本會為非牟利社團，有關經費來源主要由會員繳交之會費及各界熱心人士捐贈，公共機構和私人團體之贊助。

第二章**會員、會員權利及義務****第六條****會員**

凡本澳愛好體育運動，認同本會宗旨及章程者可申請加入，經理事會批准通過接納可成為會員。

第七條**會員權利及義務**

1. 出席會員大會及在大會中提案及表決。
2. 選舉權與被選舉權。
3. 參加本會組織的各類活動。
4. 遵守會章及大會決議。
5. 繳納本會決定之有關費用。
6. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經理事會通過，可取消其會員資格。

第三章**領導架構****第八條****會員大會**

一. 會員大會為本會最高權力機構，職權如下：

- (1) 制定或修改會章；
- (2) 決定工作方針、任務及計劃；

(3) 選出會員大會主席團、理事會及監事會成員。

二. 會員大會的之組成及召集：

- (1) 會員大會由所有會員組成；
- (2) 會員大會由理事會召集；

(3) 每年最少舉行一次，如有需要，可召開特別會員大會。

三. 會員大會主席團之組成及任期：

(1) 會員大會主席團由會員在大會中即時選出主席一名及書記一名；

(2) 會員大會主席團每屆任期三年，可連選連任。

四. 通知及運作

(1) 召開會員大會，須最少提前八天以掛號信方式或最少提前八天透過簽收的方式通知所有會員，通知書內須列明會議的日期、時間、地點及議程。

(2) 屬首次召集之會員大會會議，出席會員之數目必須達到半數，會員大會方可作出決議。若會員大會宣佈會議時，出席會員未及法定人數，則會員大會將於首次召集所定時間逾半小時後進行，屆時不論出席會員人數之多寡，會員大會均可合法及有效地作出決議，在一切法律效力，此次會議視為第二次召集之會員大會。

(3) 大會之表決取決於出席會員或代表會員出席的委託人之絕對多數票。

(4) 制定或修改章程，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第九條**理事會**

一. 理事會設理事長一人、副理事長一人、秘書一人，理事2至22人（總人數必為單數），每屆任期三年，可連選連任；理事會視工作需要，可增聘名譽會長、顧問。

二. 理事會職權如下：

- (1) 籌備召開會員大會；
- (2) 執行會員大會決議；
- (3) 向會員大會報告工作和財務狀況；
- (4) 決定會員的接納或除名。

第十條**監事會**

一. 監事會設監事長一人，副監事長一人，監事1至11人（總人數必為單數），每屆任期三年，可連選連任。

二. 監事會負責監察理事會之工作，查核本會賬冊，並對本會每年賬目及會務報告作出意見。

第十一條**附則**

本章程如有未盡善處，將由會員大會修改之。本章程之解釋權屬會員大會。

二零一九年一月二十九日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$ 2,357.00)

(Custo desta publicação \$ 2 357,00)

第一公證署**證明****澳門促進游泳技術協會**

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十九日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號9/2019號。

澳門促進游泳技術協會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門促進游泳技術協會”。

英文名稱“Macau Promotion of Swimming Technique Association”。

葡文名稱為“Promoção de Macau da Associação de Técnicas de Natação”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為促進游泳運動興趣的交流，並推廣游泳的益處，培養游泳的興趣。

第三條**會址**

本會會址設於澳門連勝馬路90號雅明大廈5樓A。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機構****第六條****機構**

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條**會員大會**

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會

主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條**理事會**

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長一名及理事三至二十一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條**監事會**

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長一名及監事三至二十一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章**經費****第十條****經費**

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年一月二十九日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,938.00)
(Custo desta publicação \$ 1938,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門五華同鄉會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月二十三日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為20。

澳門五華同鄉會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“澳門五華同鄉會”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利機構，宗旨為愛國愛澳、團結在澳門的廣東省梅州市五華縣的鄉親、增進鄉誼，保持五華縣的寶貴文化及習俗在多文化交融的澳門，支持特區政府依法施政，積極參與社會事務活動，加強與內地人在經濟、文化、教育和工商業等之交流及合作。

第三條**會址**

本會設在氹仔大潭山斜坡135-275號大潭山一號第4座6樓Q座。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，可享受本會所提供的一切活動和福利；

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 組織機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團主席、副主席和秘書以及理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設一主席團，由主席一名、副主席一名及秘書一名組成，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會費、各種合法資助、捐贈及其他合法收益。

第十一條 其他

本章程未規範之情況，概依澳門特別行政區現行法律處理。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,017.00)
(Custo desta publicação \$ 2 017,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門五華商會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月二十三日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為21。

澳門五華商會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“澳門五華商會”。

第二條 宗旨

本會為非牟利機構，宗旨為搭建鄉友商業交流平台，服務社會、服務政府、服務會員。為促進澳門、廣東省梅州市五華縣的經濟文化交流與合作，為家鄉的投資與發展做貢獻。

第三條 會址

本會設在氹仔大潭山斜坡135-275號大潭山一號第4座6樓Q座。經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任何其他地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，可享受本會所提供的一切活動和福利；

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條 組織機構

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團主席、副主席和秘書以及理事會、監事會成員；決定會務方針，審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設一主席團，由主席一名、副主席一名及秘書一名組成，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，

通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會費、各種合法資助、捐贈及其他合法收益。

第十一條 其他

本章程未規範之情況，概依澳門特別行政區現行法律處理。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,096.00)
(Custo desta publicação \$ 2 096,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門法律交流協進會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月二十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為25。

澳門法律交流協進會 章程

第一條 (名稱)

本會定名為“澳門法律交流協進會”（以下簡稱“本會”），是一個非牟利社團，並受本章程及澳門現行法律管轄。

第二條 (會址)

一、本會會址設於澳門南灣大馬路371號京澳大廈24樓；
二、本會可透過會員大會決議更換會址。

第三條 (開始運作及存續期)

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期屬無限期。

第四條 (宗旨)

本會之宗旨為：弘揚愛國愛澳精神，加強澳門本地法律人士之交流與互動，促進澳門本地法律人士積極參與社會事務，共同努力構建和諧社會。

第五條 (收入)

本會的收入來源主要為：

一) 會員繳付的入會費；
二) 來自本會活動的收費；
三) 公共或私人實體的任何資助及捐獻。

第六條

(入會資格)

凡有意加入本會並認同本會宗旨之人士，均可以書面方式向本會理事會提出申請，待得到本會理事會批准後，即成為本會會員。

第七條 (權利)

本會會員：

一) 可參加會員大會及有表決權；
二) 有選舉權及被選舉權；
三) 可根據章程的規定要求召開會員大會；
四) 可參與本會的活動、使用本會的設施。

第八條 (義務)

本會會員均必須：

一) 遵守本會章程、內部規章及大會決議；
二) 獲選為本會各機關的成員後，履行任期內獲本會授予之工作；
三) 按時繳付入會費；
四) 參與、支持及協助本會舉辦之各項活動；
五) 推動本會會務發展；
六) 維護本會的聲譽。

第九條 (退出及除名)

一、若自行退出本會，應提前最少一個月以書面形式向本會理事會作出通知；
二、會員若違反章程中的責任，或不遵守本會所依循的原則，經會員大會決議，可被撤銷會籍。

第十條 (法人的機關)

本會的機關包括：

一) 會員大會；
二) 理事會；
三) 監事會。

第十一條 (會員大會)

一、會員大會為本會的最高權力機關。

二、大會主席團設會長一人、副會長若干名及秘書一名，由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

三、會員大會每年必須召開一次平常會議，由理事會召集。

四、應理事會要求或由至少五分之一的會員提出聯名之書面申請，亦可舉行特別會議。

五、會員大會透過掛號信或簽收方式召集，並須最少於八天前通知會員。

六、會員大會須在至少半數會員出席之情況方可作議決；倘若在原召集會議時間出席會員人數不足半數，則於半小時後於原召集會議地點進行第二次召集會議，屆時不論出席人數均可作議決，但法律另有規定者除外。

七、召集書須列明會議日期、時間、地點及附上議程。

八、會員大會的決議應載於會議錄簿冊內，以供會員查閱。

九、會員大會擁有以下權限：

一) 通過和修訂本會章程；

二) 選舉會員大會主席團、理事會及監事會成員；

三) 審議和通過年度會務報告、財務賬目及監事會意見書；

四) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十二條 (理事會)

一、理事會是本會的行政管理機關，在會員大會休會期間，由理事會負責日常會務運作。

二、理事會由三名或以上成員組成，設理事長一名，副理事長若干名，秘書一名及理事若干名，其成員總數必須為單數。

三、理事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

四、理事長負責召開會議，會議須有過半數成員出席，方可進行議決。

五、理事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

六、理事會之權限為：

一) 負責本會的管理及運作，每年向會員大會提交會務報告、年度賬目和由監事會發出之意見書；

二) 草擬各項內部規章及規則，並提交會員大會審議通過，執行會員大會的決議及維持本會的會務及各項活動，按會章規定召集會員大會；

三) 審批會員入會及退會申請、制訂會員之會費，議決會員之紀律處分等事宜；

四) 在認為有需要時，下設其他職位或組織臨時委員會，並在理事會領導下工作；

五) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十三條 (監事會)

一、監事會是本會的監察機關。

二、監事會由若干名成員組成，設監事長一名，副監事長一名、秘書一名及監事若干名，其成員總數必須為單數。

三、監事會成員由會員大會選出，任期為三年，連選得連任。

四、監事會會議應作成會議錄，並載於簿冊內，以供查閱。

五、監事會之權限為：

一) 監察理事會的工作，查核賬目，就理事會所提交的工作報告書及年度賬目發表意見；

二) 行使法律或本會章程所規定的其他權限。

第十四條 (榮譽職位)

本會為推動及發展會務，會長、理事長及監事長可共同決定敦聘社會賢達或資深會員擔任名譽會長、永遠會長、顧問等職務，以指導本會會務工作。

第十五條 (附則)

一、本章程未規範之事宜均依澳門現行法律執行。

二、本章程如有未盡善之處，經理事會建議交由會員大會通過進行修改，且須獲出席會員四分之三的贊同票。

三、解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,466.00)
(Custo desta publicação \$ 3 466,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門幾內亞經濟文化促進會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零一九年一月二十四日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為22。

中國澳門幾內亞經濟文化促進會 章程

第一條
(名稱)

本會中文名稱為“中國澳門幾內亞經濟文化促進會”。

第二條
(宗旨)

本會為非牟利社團，宗旨是促進和維護中國澳門與幾內亞工商界企業、團體和民營企業等多方面的往來和合作，通過招商引資、考察觀光、文化活動、合作交流、商貿會議、博覽展示，促進中國澳門和幾內亞的投資開發、經貿合作、互惠互利，以及促進雙方的瞭解、經貿發展及旅遊。

第三條
(會址)

本會會址設於澳門連勝馬路11-A號恆運大廈地下A座。

第四條
(會員資格)

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之人士，均可申請成為本會會員。

第五條 (會員權利及義務)

- (一) 會員擁有選舉權和被選舉權；
- (二) 會員擁有參與本會活動的優先權及享有相關優惠；
- (三) 會員擁有對本會工作提出意見和建議的權利。

第六條 (組織架構)

本會的組織架構為包括會員大會、理事會及監事會。

第七條 (會員大會)

(一)、會員大會為本會最高權力機關。負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團成員，以及理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二)、會員大會設主席團，由主席一名、副主席一名及秘書一名組成，每屆任期為三年，可連選連任。

(三)、會員大會每年召開一次，至少提前八天透過以掛號信的方式或簽收之方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。如遇重大或特別事項得召開特別大會。

第八條 (理事會)

(一)、本會行政管理機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二)、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)、理事會會議最少每一年召開兩次。會議在有過半數理事成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席之成員的絕對多贊同票方為有效。

第九條 (監事會)

(一)、本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二)、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三)、監事會會議最少每一年召開兩次。會議在有過半數監事成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席之成員的絕對多贊同票方為有效。

第十條 (經費)

本會經費的主要源於會費或各界人士的贊助捐款，有需要時得由理事會決定籌募之。

第十一條 (章程修改)

本章程的修改，須獲出席會員四分之三之贊同票方能通過。

第十二條 (解散)

解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十三條 (法律規範)

本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,972.00)
(Custo desta publicação \$ 1 972,00)

海 島 公 證 署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

韓澳文化交流協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十九日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第10號，有關條文內容載於附件。

韓澳文化交流協會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為：“韓澳文化交流協會”，葡文名稱為：“Associação de

Intercâmbio Cultural da Coreia e de Macau”，英文名稱為：“Korea-Macau Cultural Exchange Association”，英文簡稱為：“KMCEA”，以下簡稱「本會」。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是通過舉辦各種活動及服務以促進兩地間文化交流、並積極與相關機構團體共同推進澳門與韓國兩地間於經濟、文化、教育、環保及慈善公益等方面的和諧繁榮發展。

第三條 會址

本會址設於澳門巴士度街7號1樓C室；經會員大會決議，可將會址遷往澳門任何地區。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年一月二十九日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,085.00)
(Custo desta publicação \$ 2 085,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零一九年一月二十九日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第11號，有關條文內容載於附件。

澳門廣安韓人教會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為：“澳門廣安韓人教會”，葡文名稱為：“Igreja dos Coreanos Kuong On (Macau)”，英文名稱為：“Macau Kuong On Korean Church”，以下簡稱「本會」。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨是推動在澳門的韓國人基督教教徒團結互助，以傳揚福音、領人歸主、牧養信徒、聯絡會員及辦理教育、慈惠、與當地居民友好相處及參予社會服務等工作，完成耶穌基督所付託之使命。

第三條 會址

本會址設於澳門巴士度街7號1樓L室；經會員大會決議，可將會址遷往澳門任何地區。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條

會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可

議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零一九年一月二十九日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,221.00)
(Custo desta publicação \$ 2 221,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

滴漏——文化協會

CLEPSIDRA — Associação Cultural

Certifico, para efeitos de publicação, que, por Termo de Autenticação outorgado em 22 de Janeiro de 2019, arquivado neste Cartório e registado sob o número 1/2019 no Livro de Registo de Instrumentos Avulsos e de Outros Documentos, foi constituída a associação com a denominação em epígrafe, que passa a reger-se pelos

Estatutos em anexo e que vai conforme ao original a que me reporto.

«CLEPSIDRA — Associação Cultural»

Estatutos

CAPÍTULO I

Artigo primeiro

Denominação, natureza e duração

1. A associação adopta a denominação CLEPSIDRA — Associação Cultural, em chinês, 滴漏——文化協會, e em inglês Clepsydra — Cultural Association, adiante apenas designada por CLEPSIDRA.

2. A CLEPSIDRA é uma pessoa colectiva sem fins lucrativos, que se constitui por tempo indeterminado e, no caso de se dissolver, o seu património reverterá a favor de qualquer entidade, conforme deliberação da Assembleia Geral.

Artigo segundo

Fins

A CLEPSIDRA visa realizar actividades de divulgação e promoção de manifestações artísticas e culturais, incluindo:

- a) Desenvolver, promover ou patrocinar actividades culturais, sociais, científicas, tecnológicas e artísticas;
- b) Contribuir para o enriquecimento, protecção e conservação do espólio da associação;
- c) Incentivar a aprendizagem, o ensino e a investigação nas áreas das artes e cultura;
- d) Promover a cultura, defesa e conservação do património histórico, artístico e cultural de Macau;
- e) Desenvolver actividades filantrópicas e educacionais na área da cultura;
- f) Assegurar e defender os interesses dos Associados, bem como desenvolver quaisquer outras formas de auxílio à sua actividade.

Artigo terceiro

Sede

A CLEPSIDRA tem a sua sede em Macau, na Rua do Chunambeiro, 4A, Edifício Mei Keng, 7.º andar B, a qual poderá ser transferida para qualquer outro local, mediante deliberação da Assembleia Geral.

Artigo quarto

Âmbito de actuação

A CLEPSIDRA pode celebrar convénios, protocolos ou outros acordos com entidades da Região Administrativa Especial de Macau, nacionais ou estrangeiras, visando, nomeadamente, a realização de acções conjuntas no âmbito dos seus fins estatutários.

CAPÍTULO II

Dos associados

Artigo quinto

Associados

1. Os associados podem ser fundadores, ordinários e honorários.

2. São associados fundadores os que tiverem subscrito o título constitutivo da CLEPSIDRA.

3. Associados ordinários são as pessoas singulares ou colectivas, com ou sem sede ou representação em Macau que, identificando-se com os fins da CLEPSIDRA, requeiram a sua inscrição, e esta seja aceite por deliberação da Direcção.

4. Podem ser ainda admitidas na CLEPSIDRA, na qualidade de associados honorários, com a aprovação da Assembleia Geral e sob proposta da Direcção, as pessoas singulares ou colectivas que, exercendo ou tendo exercido actividade de reconhecido interesse para a prossecução dos fins estatutários da CLEPSIDRA, sejam merecedoras de tal distinção.

5. A admissão depende do preenchimento do respectivo boletim de inscrição, assinado pelo pretendente.

Artigo sexto

Direitos e Deveres dos associados

1. Os associados têm o direito de:

- a) Participar na Assembleia Geral;
- b) Participar na vida da CLEPSIDRA;
- c) Votar, eleger e ser eleitos para os cargos sociais da CLEPSIDRA;
- d) Formular propostas para a realização de iniciativas que se integrem nos fins estatutários;
- e) Participar e apoiar as actividades organizadas pela CLEPSIDRA.

2. Os associados têm o dever de:

a) Cumprir o estabelecido na lei vigente em Macau, bem como nos respectivos Estatutos;

b) Respeitar os regulamentos internos e as decisões dos órgãos sociais da associação;

c) Não praticar quaisquer actos que prejudiquem o bom nome da associação;

d) Participar na vida da associação e zelar pelos seus interesses;

e) Desempenhar com zelo os cargos ou funções para os quais tenham sido eleitos ou designados;

f) Satisfazer atempadamente as quotas e os encargos a que estejam obrigados.

Artigo sétimo

Perda da qualidade de associado

1. A qualidade de associado perde-se:

a) Por vontade expressa do próprio, uma vez comunicada à Assembleia Geral;

b) Por falta de pagamento de quotas, nos termos a definir pela Assembleia Geral;

c) Por exclusão, deliberada pela Assembleia Geral, após proposta fundamentada da Direcção ou a requerimento de, pelo menos, um terço dos associados.

2. São causas de exclusão de um associado:

a) O desrespeito dos seus deveres para com a CLEPSIDRA ou o não cumprimento injustificado das deliberações legalmente tomadas pelos órgãos da associação;

b) A adopção de uma conduta que, segundo o critério da Assembleia Geral, contribua para o descrédito, desprestígio ou prejuízo da CLEPSIDRA.

3. A deliberação de exclusão de um associado só pode ser tomada se, na reunião, estiverem presentes, pelo menos, metade dos associados e se a proposta de exclusão for aprovada por dois terços dos votos expressos.

CAPÍTULO III

Dos órgãos da associação

Artigo oitavo

Órgãos

1. São órgãos da CLEPSIDRA:

a) A Assembleia Geral;

b) A Direcção;

c) O Conselho Fiscal.

2. Os membros dos órgãos sociais são eleitos pela Assembleia Geral para mandatos de três anos, renováveis.

Artigo nono

Assembleia Geral

1. A Assembleia Geral é constituída por todos os associados em pleno uso dos seus direitos e é dirigida por uma mesa, composta por um Presidente, um Vice-Presidente e um Secretário.

2. Compete ao Vice-Presidente substituir o Presidente nas suas faltas ou impedimentos. Verificando-se a falta ou impedimento simultâneo do Presidente e do Vice-Presidente, presidirá à Assembleia Geral o Presidente do Conselho Fiscal ou, faltando este ou estando impedido, o associado presente que for escolhido para o efeito. Se faltar ou estiver impedido o Secretário, o Presidente convidará, de entre os presentes, quem entenda dever desempenhar as funções.

3. A Assembleia Geral tem as competências definidas nos artigos 159.º e seguintes do Código Civil e nos presentes Estatutos.

4. À Assembleia Geral compete, nomeadamente:

a) Aprovar e alterar os Estatutos;

b) Eleger e destituir os membros dos órgãos sociais;

c) Aprovar o relatório anual, contas, balanço, orçamento e plano de actividades de cada exercício;

d) Deliberar sobre a perda da qualidade de associado;

e) Fixar o montante de jóias e de quotas;

f) Aprovar os regulamentos internos;

g) Aprovar a proposta de plano de actividades da CLEPSIDRA;

h) Deliberar sobre a extinção, dissolução ou liquidação;

i) Deliberar sobre quaisquer matérias que não estejam compreendidas nas atribuições legais ou estatutárias de outros órgãos sociais.

5. O relatório e as contas de gerência do ano findo e o programa de actividades e o orçamento para o ano seguinte devem ser aprovados durante o mês de Janeiro.

Artigo décimo

Presidente da Mesa

Compete em especial ao Presidente:

a) Convocar as reuniões e dirigir o funcionamento da Assembleia Geral;

b) Empossar os associados para os órgãos sociais, no prazo de 30 dias;

c) Despachar e assinar o expediente da mesa.

Artigo décimo primeiro

Reuniões

1. A Assembleia Geral reúne ordinariamente:

a) Uma vez por ano, para votação do orçamento e plano de actividades, bem como para aprovação do balanço e contas;

b) De 3 em 3 anos, após a aprovação do relatório anual, balanço e contas referente ao último exercício do mandato dos órgãos sociais, para eleições.

2. A Assembleia Geral reúne extraordinariamente:

a) Por iniciativa do Presidente;

b) Por solicitação da Direcção ou do Conselho Fiscal;

c) A requerimento de 20% dos associados em pleno gozo de direitos.

3. A reunião da Assembleia Geral deverá ser convocada através de carta registada ou mediante protocolo, dirigido a todos os associados com a antecedência mínima de oito dias.

4. Das convocatórias constarão o dia, a hora e o local, assim como a ordem de trabalhos da reunião e a indicação de documentos que se encontrem na sede para consulta.

5. A Assembleia Geral funcionará em primeira convocatória quando estejam presentes a maioria dos seus associados e, em segunda, com qualquer número, decorrida uma hora da designada para o início dos trabalhos.

6. Quando o entender, ou a requerimento, pode o Presidente da Mesa da Assembleia Geral, antes ou depois da ordem do dia, conceder um período de tempo, que fixará, para serem apresentadas comunicações de interesse para a CLEPSIDRA.

7. Salvo disposição em contrário, as deliberações da Assembleia Geral são tomadas por maioria de votos expressos dos associados, presentes ou representados.

8. Caso as deliberações respeitem à alteração dos Estatutos, à fusão ou à destituição de dirigentes, exigir-se-á maioria qualificada, de três quartos do número de associados presentes, ou de três quartos dos votos de todos os associados, se a deliberação respeitar à extinção, dissolução, prorrogação ou liquidação da CLEPSIDRA.

9. Qualquer associado pode fazer-se representar por outro associado na Assembleia Geral, bastando neste caso, como instrumento de representação, uma carta dirigida ao Presidente da Mesa da Assembleia Geral.

Artigo décimo segundo

Direcção

1. A CLEPSIDRA é administrada por uma Direcção composta por um número ímpar de membros, sendo um Presidente, um Vice-Presidente e um ou três vogais, sendo o Presidente substituído na sua falta ou impedimento pelo Vice-Presidente.

2. O Presidente da Direcção assegura o regular funcionamento da CLEPSIDRA e o Vice-Presidente e o vogal ou vogais coadjuvam o Presidente no exercício das suas funções.

Artigo décimo terceiro

Competências da Direcção

1. Para além das competências definidas na lei e nos presentes Estatutos, compete à Direcção gerir os assuntos ordinários da CLEPSIDRA, designadamente:

a) Representar a CLEPSIDRA, em juízo e fora dele;

b) Coordenar a actividade da CLEPSIDRA de acordo com os fins definidos nos Estatutos;

c) Dar cumprimento às deliberações da Assembleia Geral;

d) Propor à Assembleia Geral o montante de jóias e de quotas a pagar pelos associados;

e) Elaborar e apresentar à Assembleia Geral o relatório e contas de gerência, bem como o programa de actividades e o orçamento para o ano seguinte;

f) Administrar e gerir os fundos da CLEPSIDRA e deliberar sobre a contrac-

ção de empréstimos e prestação de garantias;

g) Admitir os associados que preencham os requisitos estatutários e regulamentares;

h) Admitir e despedir pessoal;

i) Praticar todos os demais actos de gestão adequados aos fins da CLEPSIDRA e que não sejam da competência de outros órgãos.

2. Para que a CLEPSIDRA fique obrigada, é necessário que os respectivos actos e contratos sejam assinados pelo Presidente ou por dois membros da Direcção.

3. O Presidente da Direcção fica desde já autorizado a proceder à legalização e abertura dos livros da CLEPSIDRA.

Artigo décimo quarto

Conselho Fiscal

1. O Conselho Fiscal é constituído por três elementos: um Presidente, um Vice-Presidente e um Vogal.

2. Compete ao Conselho Fiscal:

a) Fiscalizar as actividades e a gestão financeira corrente da CLEPSIDRA;

b) Formular parecer sobre o relatório de contas anual da Direcção;

c) Requerer a convocação da Assembleia Geral, sempre que considerar necessário.

3. O Presidente do Conselho Fiscal pode intervir, sem direito a voto, nas reuniões da Direcção, desde que esta o solicite.

Artigo décimo quinto

Mandatos

1. O ano social coincide com o ano civil.

2. O mandato dos órgãos associativos termina em 31 de Dezembro do último ano do triénio para que sejam eleitos, independentemente das datas da eleição e tomada de posse.

3. Os titulares manter-se-ão nos respectivos cargos até à eleição dos que os hajam de substituir.

CAPÍTULO IV

Património e receitas da associação

Artigo décimo sexto

Património

O património da CLEPSIDRA é constituído pelos bens, direitos e obrigações que

receba ou adquira no exercício das suas funções.

Artigo décimo sétimo

Receitas da associação

Constituem receitas da CLEPSIDRA:

a) As jóias e as quotas dos associados;

b) Os resultados da venda de publicações;

c) As subvenções que lhe sejam concedidas;

d) Os subsídios, dotações, donativos, heranças, legados ou doações de pessoas colectivas ou singulares, públicas ou privadas, locais ou do exterior;

e) Os rendimentos provenientes de investimentos realizados com os seus bens próprios;

f) Os rendimentos dos bens, móveis ou imóveis, por si adquiridos, a título gratuito ou oneroso, bem como os que lhe advierem por qualquer título;

g) As quantias provenientes do reembolso de apoios financeiros concedidos no âmbito dos seus fins;

h) Quaisquer outros que lhe sejam atribuídos por lei, contrato ou a qualquer outro título.

CAPÍTULO V

Disposições finais

Artigo décimo oitavo

Interpretação

As dúvidas de interpretação relativamente a estes Estatutos são resolvidos por deliberação da Direcção, sujeita a ratificação na primeira Assembleia Geral que se realizar.

Artigo décimo nono

Outros

Nos casos omissos nos presentes Estatutos aplicam-se as normas de direito civil vigentes em Macau.

Cartório Privado, em Macau, aos 22 de Janeiro de 2019. — O Notário, *Frederico Rato*.

(是項刊登費用為 \$6,932.00)
(Custo desta publicação \$ 6 932,00)

私人公證員**CARTÓRIO PRIVADO
MACAU****證 明 書****CERTIFICADO****滬澳青年創意產業促進會**

為公佈之目的，茲證明上述社團章程文本自二零一九年一月二十三日起，存放於本署1/2019號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為1號，該組織章程內容載於附件之證明書內並與原件一式無訛。

**滬澳青年創意產業促進會
章程****第一章
總則**

第一條——本會中文名稱為“滬澳青年創意產業促進會”；葡文名稱為“Associação de Promoção da Indústria Criativa entre os Jovens de Shanghai e Macau”；英文名稱為“Shanghai-Macau Youth Creative Industry Promotion Association”。

第二條——本會屬非牟利團體。宗旨為推廣上海和澳門地區之青年創意產業之發展及專業素質的提升，積極培養青年人的創新思維，積極推動創意產業的成長，致力打造青年人的創意產業發展平臺以及創意產業的發展。

第三條——本會地址設於澳門關前正街44號地面層。

**第二章
會員**

第四條——凡認同本會規章者，經申請入會並獲理事會通過，方可成為會員。

第五條——會員權利及義務：

1. 會員有選舉權及被選舉權，得參加本會舉辦的各項活動及享有本會所設的福利；

2. 會員有遵守本會章程和決議，以及繳交會費的義務。

**第三章
組織**

第六條——本會組織包括會員大會、理事會及監事會。

第七條——會員大會為本會最高權力機構，其組織及職責為：

1. 制定或修改章程；選舉會員大會會長、副會長、理事會及監事會成員；決定本會方針；審查及批准理事會的工作報告；

2. 會員大會設會長一人、副會長若干人，每屆任期為三年，可連選連任；

3. 會員大會每年至少舉行一次會議，由理事會召集，大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；必要時可召開特別會議；

4. 修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條——理事會為本會行政管理機構，其組織及職責為：

1. 執行會員大會的決議；

2. 理事會由單數成員組成，設理事長一人、副理事長若干人、秘書一人，每屆任期為三年，可連選連任。

第九條——監事會為本會監察機構，其組織及職責為：

1. 監察理事會的會務運作和財政收支；

2. 監事會由單數成員組成，設監事長一人、副監事長若干人，每屆任期為三年，可連選連任。

**第四章
經費**

第十條——本會的經費源於會員會費、各界人士贊助及政府資助。

二零一九年一月二十八日於澳門特別行政區

私人公證員 林笑雲

(是項刊登費用為 \$1,519.00)

(Custo desta publicação \$ 1 519,00)

第 一 公 證 署**證 明****澳門體育星協會**

為公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一九年一月二十八日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號6/2019號。

澳門體育星協會**章程****第一章
總則****第一條
名稱**

本會名稱：本會中文名稱為“澳門體育星協會”，葡文名稱為“Associação de Macau de Estrela de Desportiva”，英文名稱為“Macao Association of Sports Star”。

**第三條
會址**

本會的會址設在澳門路氹蓮花海濱大馬路百老匯2樓展覽廳E2002。

**第三章
組織機關****第七條
會員大會主席團**

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席團、理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會主席團由最少五名或以上單數成員組成，設會長一名、副會長若干人、秘書長一名、秘書一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇到重大或特別事項得召開特別會員大會。

**第八條
理事會**

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長若干人和理事若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

**第九條
監事會**

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長若干人及監事若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

二零一九年一月二十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,269.00)
(Custo desta publicação \$ 1 269,00)

第一公證署

證明

澳門祐漢青年義工協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零一九年一月二十八日起，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組1號7/2019號。

澳門祐漢青年義工協會之修改章程

第二章

宗旨

第三條——本會為非牟利社會服務團體，宗旨是發揚青年義工團結合作精神，加強社區親子互動交流，凝聚坊眾力量，啟發他們關注社區，參與社會和服務社群。

第四章

組織

第十一條——常務理事會為本會處理日常事務之機構，由理事會選出理事長一名、副理事長若干名及常務理事若干名共同組成（總人數必須為單數），負責處理本會日常會務工作。

第十二條——監事會為本會監察機構，成員由會員大會選出（總人數必須為單數），監事會互選產生監事長一人、副監事長若干名及監事若干名，任期二年，連選得連任，主要職權監察理事會之運作，審計帳目、列席會議及提供會務發展意見。

第十三條——本會可聘請名譽會長，名譽顧問、顧問及其他名譽職銜，以配合本會會務發展需要。

第五章

會議

第十四條——會員大會每年召開一次，由理事會召集。在特殊情況下可由會長提出，經理監事會同意或由超過半數會員聯署，可召開特別會員大會。

第十五條——理事會會議每月召開一次，由理事長召集。在理事長認為必要時，可召開臨時會議。

第十六條——會員大會，理事會會議以出席人數過半數方為合法，所作決議須為出席人數絕對多數贊成票通過方為有效。

第六章

附則

第十七條——本章程經會員大會通過後實行。

第十八條——本章程解釋權屬會員大會。

第十九條——本章程如有未盡善處，由會員大會修改或按澳門現行有關法例處理。

第二十條——（刪除）。

二零一九年一月二十八日於第一公證署

公證員 盧瑞祥

(是項刊登費用為 \$1,122.00)
(Custo desta publicação \$ 1 122,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門龍苑壁球體育會

簡稱：（龍苑壁球會）

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年一月二十四日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為24號。該修改章程文本如下：

第四條

會員大會

一、會員大會為最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副

主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會主席團設有主席一名、副主席一名及秘書長一名。

三、會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。

四、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三之贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第五條

理事會

一、理事會為本會行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設有理事長一名、副理事長一名、秘書一名（可兼任）、財政一名（可兼任）、理事一名或數名。任期三年，可連選連任。

三、理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第六條

監事會

一、監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上之單數成員組成，設有監事長一名、副監事長一名及監事一名或數名。任期三年，可連選連任。

三、監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第八條

附則

會員若參加活動時，如遇任何意外，身體及生命損傷，本會不需負上任何法律責任及賠償。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,179.00)
(Custo desta publicação \$ 1 179,00)

第二公證署2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU**證 明 書**

CERTIFICADO

澳門鮮魚行文化體育促進會**Associação de Promoção de Cultura e
Desporto de Peixe Fresco de Macau**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年一月二十五日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為27號。該修改章程文本如下：

第九條——會員大會由所有會員組成，為本會的最高權力機關，其職權如下：

- 1.(保留)；
- 2.(保留)；
- 3.(保留)；

4.會員大會設主席團，由主席一名及不多於三名的副主席組成，另設秘書一名，但會員大會主席團成員總數必須為單數；

5.會員大會，例行大會每年舉行一次，由理事會召集，而特別會員大會由理事會視需求召集，或因應不少於五分之一全體會員要求下而召開，並於會議召開前八天以掛號或簽收通知各會員，並說明日期、時間、地點及議程；

6.會員大會由一名主席及秘書組成之主席團指揮進行，而主席團之主席由大會主席擔任，主席出缺時由副主席中選出，而主席團的秘書由大會秘書擔任，如秘書出缺時由亦在副主席中選出。

第十條——理事會是本會行政及執行機關，設理事長一名，不多於九名的副理事長，不多於七名的常務理事，最少兩名至三十名的理事及不多於五名的財務，但理事會成員總數必須為單數，理事會成員由會員大會選舉產生，其職責如下：

- 1.(保留)；
- 2.(保留)；
- 3.(保留)；
- 4.(保留)；
- 5.(保留)。

第十二條——監事會成員由會員大會選舉產生，設監事長一名，不多於三名的副監事長及不多於三名的監事，但監事會成員總數必須是單數，其職責如下：

- 1.(保留)；
- 2.(保留)。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$1,088.00)
(Custo desta publicação \$ 1 088,00)

第二公證署2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU**證 明 書**

CERTIFICADO

中國澳門體育總會聯合會**Federação das Associações Gerais
Desportivas de Macau China**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年一月二十五日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為26號。該修改章程文本如下：

第一章**第二條**

會徽、會址

會徽：



會址：本會可根據需要設立辦事處，現會址設於澳門氹星海大馬路105號金龍中心7樓JKL座，經會員大會批准，本會會址可遷至澳門任可其他地方。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$612.00)
(Custo desta publicação \$ 612,00)

第二公證署2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU**證 明 書**

CERTIFICADO

澳門青年藝能志願工作會

簡稱：(青藝)

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零一九年一月二十四日存檔於本署2019/ASS/M1檔案組內，編號為23號。該修改章程文本如下：

第二條：本會會所地址設於澳門筷子基和樂園宏佳工業大廈11樓D座。

二零一九年一月二十五日於第二公證署

一等助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$397.00)
(Custo desta publicação \$ 397,00)

海 島 公 證 署CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS**證 明 書**

CERTIFICADO

**Associação Internacional
Cristã de Reino de Céu**

為公佈的目的，茲證明上述社團修改章程的文本自二零一九年一月二十九日起，存放於本署之“2019年社團及財團儲存文件檔案”第1/2019/ASS檔案組第9號，有關條文內容載於附件。

Alteração de Estatuto da Associação*Artigo primeiro***mantém***Artigo segundo***(Duração e sede)**

A Associação durará por tempo indeterminado e tem a sua sede em Macau, na Avenida do Almirante Lacerda, n.º 131, Edifício Industrial Wa Long, 3.º andar «A», freguesia do Santo António concelho

de Macau, podendo esta ser transferida para outro local por decisão da Assembleia Geral, sob proposta da Direccção.

O resto mantém-se.

二零一九年一月二十九日於海島公證署

二等助理員 Mário Alberto Carion
Gaspar

(是項刊登費用為 \$612.00)

(Custo desta publicação \$ 612,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中山醫學會

Associação de Ciências Médicas Sun
Yat-Sen de Macau

Macau Sun Yat-Sen Association of
Medical Sciences

Certifico, para efeitos de publicação no
Boletim Oficial da Região Administrativa

Especial de Macau, que foram alterados os Estatutos da Associação, conforme consta do documento, assinado em 24 de Janeiro de 2019, arquivado neste Cartório sob o n.º 02/2019 a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

澳門中山醫學會 章程修改

澳門中山醫學會，葡文名稱為 “Associação de Ciências Médicas Sun Yat-Sen de Macau” 以及英文名稱為 “Macau Sun Yat-Sen Association of Medical Sciences”，聲明修改本會章程第一條及第二條如下：

第一條

名稱、宗旨、會址和存續期

1. 維持不變。

2. 本會是非牟利醫學專業學術團體，宗旨是秉承孫中山先生的醫學精神以及中山醫學院系統的醫教研理念，在澳門開展醫學專業培訓、研究、倡導等活動，積極參與社會互動，與澳門以外的學術機構進行學術交流並組織相關活動，促進澳門醫學專業發展，以維護和促進會員的集體利益為目的，並為醫學專業界別爭取合理權益，為澳門的和諧發展作貢獻。

3. 維持不變。

4. 維持不變。

第二條 會員

1. 認同本會宗旨、在廣義的醫學包括醫、護、藥、技範疇相同學科的大專或以上學歷，又或具有相同專業的技能資歷，且須從事與該學歷或專業技能相關的職業及或具特區政府認可的專業執業資格的澳門居民可申請加入本會，經理事會批准及繳納入會費，成為本會會員。

2. 維持不變。

3. 維持不變。

4. 維持不變。

私人公證員 H. Miguel de Senna
Fernandes

Cartório Privado, em Macau, aos 24 de
Janeiro de 2019. — O Notário, *H. Miguel
de Senna Fernandes*.

(是項刊登費用為 \$1,112.00)

(Custo desta publicação \$ 1 112,00)

CHINA CITIC BANK INTERNATIONAL LIMITED MACAU BRANCH

Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018

DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
Caixa		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos na A.M.C.M.		
• Patacas	128,549,125.37	
• Moedas externas		
Valores a cobrar		
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território	5,997,635.97	
Depósitos à ordem no exterior	23,626,027.83	
Ouro e prata		
Outros valores		
Crédito concedido	1,918,307,376.93	
Aplicações em instituições de crédito no Território	73,000,000.00	
Depósitos com pré-aviso e a prazo no exterior	713,916,056.00	
Acções, obrigações e quotas		
Aplicações de recursos consignados		
Devedores		
Outras aplicações		
Depósitos à ordem		
• Patacas		3,820,408.69
• Moedas externas		644,812,998.33
Depósitos com pré-aviso		
• Patacas		
• Moedas externas		
Depósitos a prazo		
• Patacas		60,000,000.00
• Moedas externas		581,886,072.23
Depósitos do sector público		569,516,444.66
Recursos de instituições de crédito no Território		
Recursos de outras entidades locais		
Empréstimos em moedas externas		888,397,414.22
Empréstimos por obrigações		
Credores por recursos consignados		
Cheques e ordens a pagar		137,580.64
Credores		3,804,860.87
Exigibilidades diversas		
Participações financeiras		
Imóveis		
Equipamento	896,156.75	
Custos plurienais		
Despesas de instalação		
Imobilizações em curso		
Outros valores imobilizados		
Contas internas e de regularização	25,640,043.02	30,110,357.28
Provisões para riscos diversos		19,390,046.83
Capital		50,000,000.00
Reserva legal		
Reserva estatutária		
Outras reservas		
Resultados transitados de exercícios anteriores		
Custos por natureza	66,719,938.44	
Proveitos por natureza		104,776,176.56
Valores recebidos em depósito		
Valores recebidos para cobrança	238,993,794.95	
Valores recebidos em caução	459,612,075.90	
Devedores por garantias e avals prestados	5,271,190.80	
Devedores por créditos abertos	292,207.52	
Credores por valores recebidos em depósito		
Credores por valores recebidos para cobrança		238,993,794.95
Credores por valores recebidos em caução		459,612,075.90
Garantias e avals prestados		5,271,190.80
Créditos abertos		292,207.52
Outras contas extrapatrimoniais		
TOTAIS	3,660,821,629.48	3,660,821,629.48

A Directora da Sucursal, Sucursal de Macau,
Olivia Ding

O Chefe da Contabilidade,
Sio Mei Ngan

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

華南商業銀行股份有限公司澳門分行
試算表
於二零一八年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金	0.00	0.00
— 澳門元	1,191,740.20	0.00
— 外幣	1,797,539.70	0.00
AMCM 存款	0.00	0.00
— 澳門元	9,826,505.41	0.00
— 外幣	0.00	0.00
應收帳項	2,820,865.84	0.00
在本地之其他信用機構活期存款	10,027,374.60	0.00
在外地之其他信用機構活期存款	34,193,527.47	0.00
金、銀	0.00	0.00
其他流動資產	0.00	0.00
放款	1,747,284,669.07	0.00
在本澳信用機構拆放	0.00	0.00
在外地信用機構之通知及定期存款	374,138,800.00	0.00
股票、債券及股權	48,000,000.00	0.00
承銷資金投資	0.00	0.00
債務人	286,567.64	0.00
其他投資	0.00	0.00
活期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	5,776,452.56
— 外幣	0.00	51,163,505.38
通知存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	0.00
定期存款	0.00	0.00
— 澳門元	0.00	0.00
— 外幣	0.00	31,221,134.72
公共機構存款	0.00	0.00
本地信用機構資金	0.00	0.00
其他本地機構資金	0.00	0.00
外幣借款	0.00	1,997,991,105.56
債券借款	0.00	0.00
承銷資金債權人	0.00	0.00
應付支票及票據	0.00	0.00
債權人	0.00	6,687.22
各項負債	0.00	0.00
財務投資	0.00	0.00
不動產	0.00	0.00
設備	296,746.21	0.00
遞延費用	0.00	0.00
開辦費用	0.00	0.00
未完成不動產	0.00	0.00
其他固定資產	40,005.00	0.00
內部及調整帳	258,396.06	13,089,325.89
各項風險備用金	0.00	17,790,994.21
股本	0.00	50,000,000.00
法定儲備	0.00	0.00
自定儲備	0.00	0.00
其他儲備	0.00	0.00
歷年營業結果	0.00	41,630,971.20
總收入	0.00	83,235,012.01
總支出	61,742,451.55	0.00
代客保管帳	0.00	0.00
代收帳	2,316,749.13	0.00
抵押帳	1,085,182,575.51	0.00
保證及擔保付款（借方）	0.00	2,631,955.80
信用狀（借方）	0.00	0.00
代客保管帳（貸方）	0.00	0.00
代收帳（貸方）	0.00	2,316,749.13
抵押帳（貸方）	0.00	1,085,182,575.51
保證及擔保付款	2,631,955.80	
信用狀	0.00	0.00
其他備查帳	189,178,572.20	189,178,572.20
總額	3,571,215,041.39	3,571,215,041.39

經理
蕭雅琴

會計主管
柳惠蒂

（是項刊登費用為 \$2,480.00）
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

澳門國際銀行股份有限公司
試算表
於二零一八年十二月三十一日

帳戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
— 澳門元	237,394,689.40	
— 外幣	291,211,012.08	
AMCM 存款		
— 澳門元	2,391,268,164.25	
— 外幣	0.00	
應收帳項	157,855,828.70	
在本地之其他信用機構活期存款	751,499,167.30	
在外地之其他信用機構活期存款	6,155,193,645.28	
金、銀	0.00	
其他流動資產	255,353.47	
放款	115,043,442,626.79	
在本澳信用機構拆放	92,700,000.00	
在外地信用機構之通知及定期存款	3,616,287,093.37	
股票、債券及股權	43,121,065,140.14	
承銷資金投資	0.00	
債務人	614,838,128.30	
其他投資	6,692,651,850.66	
活期存款		
— 澳門元		5,370,527,459.46
— 外幣		9,048,590,025.16
通知存款		
— 澳門元		4,133,658.08
— 外幣		1,856,350,933.64
定期存款		
— 澳門元		12,995,229,431.48
— 外幣		95,734,075,426.10
公共機構存款		24,841,556,454.23
本地信用機構資金		1,585,798,400.00
其他本地機構資金		0.00
外幣借款		9,810,328,349.48
債券借款		6,057,082,638.48
承銷資金債權人		0.00
應付支票及票據		104,550,386.17
債權人		2,112,064,561.84
各項負債		16,706,350.23
財務投資	4,755,267.21	
不動產	191,155,461.50	
設備	48,603,854.69	
遞延費用	0.00	
開辦費用	0.00	
未完成不動產	0.00	
其他固定資產	0.00	
內部及調整帳	2,269,244,412.77	1,991,379,523.11
各項風險備用金		1,286,604,308.15
股本		2,610,000,000.00
法定儲備		1,123,460,772.85
自定儲備		0.00
其他儲備		3,629,119,120.56
歷年營業結果		0.00
總收入		6,446,565,144.97
總支出	4,944,701,248.07	
代客保管帳	0.00	
代收帳	0.00	
抵押帳	128,913,364,257.77	
保證及擔保付款（借方）	1,751,177,088.59	
信用狀（借方）	1,618,171,467.64	
代客保管帳（貸方）		0.00
代收帳（貸方）		0.00
抵押帳（貸方）		128,913,364,257.77
保證及擔保付款		1,751,177,088.59
信用狀		1,618,171,467.64
其他備查帳	110,607,324,084.77	110,607,324,084.77
總額	429,514,159,842.75	429,514,159,842.75

總經理
焦雲迪

副總經理
陳偉成

（是項刊登費用為 \$2,480.00）
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

萊茵大豐（澳門）國際融資租賃股份有限公司
試算表於二零一八年十二月三十一日

賬戶名稱	餘額	
	借方	貸方
現金		
- 澳門元	16,382.30	
- 外幣-人民幣	6,786.98	
- 外幣-港幣	21,432.03	
AMCM 存款		
- 澳門元		
- 外幣		
應收賬款		
在本地之其他信用機構活期存款	6,368,126.01	
在外地之其他信用機構活期存款		
金、銀		
其它流動資產		
放款		
在本澳信用機構之拆放		
在外地信用機構之通知及定期存款		
股票、債券及股權		
承銷資金投資		
債務人	17,613,438.73	
其他投資	73,938,625.00	
活期存款		
- 澳門元		
- 外幣		
通知存款		
- 澳門元		
- 外幣		
定期存款		
- 澳門元		
- 外幣		
公共機構存款		
本地信用機構資金		
其它本地機構資金		
外幣借款		
債券借款		
承銷資金債權人		
應付支票及票據		
債權人		361,458.00
各項負債		
財務投資		
不動產		
設備		
遞延費用		
開辦費用		
未完成不動產		
其他固定資產	-	
內部及調整賬		66,478.00
各項風險備用金		
股本		118,000,000.00
法定儲備		
自定儲備		
其他儲備		
歷年營業結果	13,819,359.67	
總收入		21,459.82
總支出	6,665,245.10	
代客保管賬		
代收賬		
抵押賬		
保證及擔保付款 (借方)		
信用狀 (借方)		
代客保管賬 (貸方)		
代收賬 (貸方)		
抵押賬 (貸方)		
保證及擔保付款		
信用狀		
其他備查賬		
總額	118,449,395.82	118,449,395.82

董事/主管
陸濤

會計主管
許秋芬

（是項刊登費用為 \$2,480.00）
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

HANG SENG BANK LIMITED
SUCURSAL DE MACAU
Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018

BALANCETE DO RAZAO EM 31 DE DEZEMBRO DE 2018	SALDOS	
	DEVEDORES	CREDORES
CAIXA		
PATACAS	3,420,731.70	
MOEDAS EXTERNAS	29,425,433.87	
DEPÓSITOS NA AMCM		
PATACAS	153,474,958.85	
MOEDAS EXTERNAS		
VALORES A COBRAR	54,641,840.38	
DEPÓSITOS À ORDEM NOOUTRAS INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	1,273,505,506.54	
DEPÓSITOS À ORDEM NO EXTERIOR	51,132,009.33	
OURO E PRATA		
OUTROS VALORES		
CRÉDITO CONCEDIDO	14,473,798,753.59	
APLICAÇÕES EM INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO	-	
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO E A PRAZO NO EXTERIOR	2,176,657,042.70	
ACÇÕES, OBRIGAÇÕES E QUOTAS		
APLICAÇÕES DE RECURSOS CONSIGNADOS		
DEVEDORES		
OUTRAS APLICAÇÕES		
DEPÓSITOS À ORDEM		
PATACAS		179,685,824.06
MOEDAS EXTERNAS		1,409,298,385.69
DEPÓSITOS COM PRÉ-AVISO		
PATACAS		
MOEDAS EXTERNAS		
DEPÓSITOS A PRAZO		
PATACAS		55,479,639.79
MOEDAS EXTERNAS		502,522,146.51
DEPÓSITOS DO SECTOR PUBLICO		
RECURSOS DE INSTITUIÇÕES DE CRÉDITO NO TERRITÓRIO		
RECURSOS DE OUTRAS ENTIDADES LOCAIS		
EMPRÉSTIMOS EM MOEDAS EXTERNAS		14,715,255,674.07
EMPRÉSTIMOS POR OBRIGAÇÕES		
CREDORES POR RECURSOS CONSIGNADOS		
CHEQUES E ORDENS A PAGAR		62,933,524.17
CREDORES		
EXIGIBILIDADES DIVERSAS		
PARTICIPAÇÕES FINANCEIRAS		
IMÓVEIS		
EQUIPAMENTO	8,033,614.25	
CUSTOS PLURIENAI		
DESPESAS DE INSTALAÇÃO		
IMOBILIZAÇÕES EM CURSO		
OUTROS VALORES IMOBILIZADOS		
CONTAS INTERNAS E DE REGULARIZAÇÃO	40,283,168.12	79,930,457.52
PROVISÕES PARA RISCOS DIVERSOS		178,264,010.29
CAPITAL		52,300,000.00
RESERVA LEGAL		-
RESERVA ESTATUTÁRIA		-
OUTRAS RESERVAS		-
RESERVA DA REAVALIAÇÃO		-
RESULTADOS TRANSITADOS DE EXERCÍCIOS ANTERIORES		918,212,629.98
CUSTOS POR NATUREZA	343,634,218.08	
PROVEITOS POR NATUREZA		454,124,985.33
VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA	169,130,814.96	
VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO	20,364,466,347.08	
DEVEDORES POR GARANTIAS E AVALES PRESTADOS	145,782,343.22	
DEVEDORES POR CRÉDITOS ABERTOS	1,029,158,421.66	
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM DEPÓSITO		
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS PARA COBRANÇA		169,130,814.96
CREDORES POR VALORES RECEBIDOS EM CAUÇÃO		20,364,466,347.08
GARANTIAS E AVALES PRESTADOS		145,782,343.22
CRÉDITOS ABERTOS		1,029,158,421.66
OUTRAS CONTAS EXTRAPATRIMONIAIS	5,059,172,279.81	5,059,172,279.81
TOTAIS	45,375,717,484.14	45,375,717,484.14

O Gerente da Sucursal de Macau,
Isidorus Fong

O Chefe da Contabilidade,
Jeffrey Ng

(是項刊登費用為 \$2,480.00)
 (Custo desta publicação \$ 2 480,00)

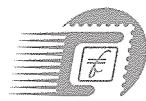
立橋銀行股份有限公司

試算表

於二零一八年十二月三十一日

	帳戶名稱	餘額	
		借方	貸方
10	現金		
101	- 澳門元	7,495,365.53	
102 + 103	- 外幣	10,747,407.29	
11	AMCM 存款		
111	- 澳門元	127,347,767.12	
112	- 外幣		
12	應收帳項	27,412,320.20	
13	在本地之其他信用機構活期存款	43,596,953.17	
14	在外地之其他信用機構活期存款	196,174,557.63	
15	金、銀		
16	其他流動資產	206,372.63	
20	放款	2,051,120,190.91	
21	在本澳信用機構拆放	764,035,400.00	
22	在外地信用機構之通知及定期存款	852,715,765.00	
23	股票、債券及股權	378,885,758.74	
24	承銷資金投資		
28	債務人	5,684,631.80	
29	其他投資	100,000,000.00	
	活期存款		
301	- 澳門元		28,090,068.11
311	- 外幣		502,420,311.55
	通知存款		
302	- 澳門元		
312	- 外幣		
	定期存款		
303	- 澳門元		254,225,487.66
313	- 外幣		1,613,046,691.16
30 + 31	公共機構存款		679,080,307.83
32	本地信用機構資金		
33	其他本地機構資金		182,400,000.00
34	外幣借款		729,517.70
35	債券借款		
36	承銷資金債權人		
37	應付支票及票據		155,886.69
38	債權人		3,675,633.83
39	各項負債		346,018.00
40	財務投資	100,000.00	
41	不動產		
42	設備	2,324,802.43	
43	遞延費用	33,892,026.63	
44	開辦費用	6,918,646.75	
45	未完成不動產	1,083,137.37	
49	其他固定資產		
50+59	內部及調整帳	61,766,874.07	45,384,035.72
62	各項風險備用金		22,400,000.00
60	股本		1,200,000,000.00
611	法定儲備		56,989,653.13
613	自定儲備		
612 + 619	其他儲備		112,873.04
63	歷年營業結果		82,299,567.48
7	總支出	128,604,042.69	
8	總收入		128,755,968.06
90	代客保管帳		
91	代收帳	107,233,186.97	
92	抵押帳	1,146,522,062.22	
93	保證及擔保付款 (借方)	57,001,941.18	
94	信用狀 (借方)	14,438,394.75	
90	代客保管帳 (貸方)		
91	代收帳 (貸方)		107,233,186.97
92	抵押帳 (貸方)		1,146,522,062.22
93	保證及擔保付款		57,001,941.18
94	信用狀		14,438,394.75
95+99	其他備查帳	605,954,826.03	605,954,826.03
	總額	6,731,262,431.11	6,731,262,431.11

首席營運官
王露行政總裁
杜焱焱(是項刊登費用為 \$2,480.00)
(Custo desta publicação \$ 2 480,00)



郵政儲金局
CAIXA ECONÓMICA POSTAL
澳門郵電CTT

試算表於二零一八年十二月三十一日

Balancete do razão em 31 de Dezembro de 2018

賬戶名稱 DESIGNAÇÃO DAS CONTAS	餘額 SALDOS	
	借方 DEVEDORES	貸方 CREDITORES
現金		
Caixa		
- 澳門元	2,400,443.90	
Patacas		
- 外幣	2,795,186.81	
Moedas externas		
AMCM 存款		
Depósitos na AMCM		
- 澳門元	49,688,086.10	
Patacas		
應收賬項	2,102,161.10	
Valores a cobrar		
在本地之其他信用機構活期存款	17,149,466.71	
Depósitos à ordem noutras instituições de crédito no Território		
放款	209,216,582.28	
Crédito concedido		
在本澳信用機構拆放	1,397,370,186.00	
Aplicações em instituições de crédito no Território		
股票、債券及股權	1,711,017.55	
Acções, obrigações e quotas		
債務人	1,439,453.12	
Devedores		
其他投資	86,500,000.00	
Outras aplicações		
活期存款		
Depósitos à ordem		
- 澳門元		17,604,319.66
Patacas		
定期存款		
Depósitos a prazo		
- 澳門元		694,780,813.51
Patacas		
公共機構存款		427,925,133.55
Depósitos do Sector Público		
債權人		2,884,523.33
Credores		
不動產		
Imóveis		
內部及調整賬	14,336,490.17	24,632,890.39
Contas internas e de regularização		
各項風險備用金		4,625,558.05
Provisões para riscos diversos		
股本		466,912,028.85
Capital		
法定儲備		116,728,007.21
Reserva Legal		
其他儲備		1,612,809.90
Outra Reserva		
總支出	39,815,541.42	
Custos por natureza		
總收入		66,818,530.71
Proveitos por natureza		
保證及擔保付款 (借方)	3,000,000.00	
Devedores por garantias e avals prestados		
保證及擔保付款		3,000,000.00
Garantias e avals prestados		
總額 TOTAIS	1,827,524,615.16	1,827,524,615.16

行政委員會

A Comissão Administrativa:

劉惠明、溫美蓮、譚韻儀、李貝濤

Lau Wai Meng, Van Mei Lin, Tam Van Iu,

Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves

會計主任

A Chefe da Contabilidade

林慧珊

Lam Wai San

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTES NÚMERO \$100,00